

A Paris et à Nice

Des amis du « groupe Baader » commettent deux attentats

bert en France

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : Jacques Fauvet

1,30 F  
Algérie, 1 DA; Maroc, 1,30 dir.; Tunisie, 100 m.; Allemagne, 1 DM; Autriche, 8 sch.; Belgique, 10 fr.; Canada, 80 c. etc.; Danemark, 2,75 kr.; Espagne, 20 pes.; Grande-Bretagne, 14 p.; Grèce, 75 dr.; Iran, 45 rials; Italie, 200 L; Liban, 125 p.; Luxembourg, 10 fr.; Norvège, 2,75 kr.; Pays-Bas, 1,25 fl.; Portugal, 11 esc.; Suède, 2 kr.; Suisse, 0,50 fr.; U.S.A., 65 cts; Yougoslavie, 10 n. din.  
Tari des abonnements page 26  
5, RUE DES ITALIENS  
75217 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. 4297-52 Paris  
Télex Paris 26 6522  
Tél. : 770-91-29

## A QUELQUES JOURS DE L'ÉCHÉANCE

### Le mandat des « casques bleus » dans le Golan

La Syrie a accepté que soit prorogé pour six mois, et non, comme on s'y attendait, pour deux mois, le mandat des forces de l'ONU stationnées sur le Golan, qui vient à expiration le 31 mai. Les « casques bleus » sont donc autorisés à continuer de veiller au respect du cesse-le-feu israélo-syrien jusqu'au 30 novembre. Le gouvernement de Jérusalem a aussitôt donné son accord à cette prolongation. Pendant ce temps, de nouveaux affrontements se sont produits au Liban entre phalangistes et Palestiniens faisant huit morts le 21 mai.

### Un répit

La décision de la Syrie de proroger le mandat des casques bleus stationnés sur le Golan a fait sensation tant aux Israéliens qu'aux Syriens. Il était, en effet, généralement admis que le mandat ne serait pas prolongé au-delà du 31 juillet, date à laquelle expire le mandat des casques bleus stationnés dans le Golan. Pour la première fois dans l'histoire, la Syrie se livre ainsi, à l'Égypte, traditionnellement modérée, à une manœuvre tactique.

ertes, le régime du président Sadat a singulièrement assoupli, tout depuis la guerre d'octobre, ses positions sur le conflit israélo-syrien. Après s'être rallié à la résolution 242 du Conseil de sécurité, reprenant des frontières s'élevées pour l'État juif, le régime syrien s'est nettement prononcé récemment en faveur d'une « paix définitive » à Jérusalem. Mais les refus persistants du gouvernement de Jérusalem d'envisager la restitution du Golan, même dans le cadre d'un accord de paix, avait incité le président Assad à prôner la « paix des hostilités ».

Les raisons sans doute qui ont poussé le gouvernement de Damas à s'accorder un répit de six mois, la nette détermination à rapporter syro-israéliens à propos du partage des eaux de l'Euphrate, ainsi que la vive tension qui règne au Liban entre les phalangistes et les fedayin, préoccupant au plus haut point les dirigeants damascènes.

Les Syriens ont pu constater, par ailleurs, que les récents retiens du président Sadat le roi Hachem, que l'Égypte et que la Jordanie estimant une nouvelle guerre avec Israël être « catastrophique » pour le monde arabe, si du moins survient dans les deux prochains mois. L'armée égyptienne, particulièrement, est l'objet d'appréhensions de l'Union soviétique tout au moins de celle-ci aurait besoin de faire et Amman préférer donc s'en fonder sur les tractations égyptiennes en cours, espérant celles-ci aboutir, sinon à la fin, du moins à la convocation de la conférence de Genève.

Il est d'ailleurs l'espoir nourri par l'U.R.S.S., soutenu de ne pas promettre la détente avec les États-Unis. Le président Assad, est attentif à la politique du Liban, s'est résigné à attendre le des prochaines échéances électorales. Les rencontres, au Liban, entre le président et le roi Hachem, M. Sadat et le roi Hachem, le ré-examen de la politique américaine au Proche-Orient, et enfin, la tenue de la conférence de Genève, prévue pour le mois suivant, devraient clarifier la situation. Le président Assad sera alors en mesure de décider s'il doit suivre ou non ses efforts diplomatiques.

Le négoce bordelais du vin sur la sellette

QUAND LES CHATEAUX SE REBIFFENT...

(Lire page 38 l'article de P.-M. DOUTRELAINT.)

## RETIRANT PROVISOIREMENT SES MINISTRES

### Le parti socialiste portugais quittera le gouvernement s'il ne peut à nouveau publier son journal

#### M. Soares met en cause l'action du M.F.A.

Le conflit ouvert au Portugal le 18 mai par la prise en main par des ouvriers, en majorité communistes, du contrôle du quotidien socialiste « República », entraîne des conséquences politiques qui dépassent largement l'enjeu initial. En appelant à une grande manifestation de protestation dans la soirée, M. Mario Soares, secrétaire général du parti socialiste, a annoncé le jeudi matin 21 mai que son parti se retirait provisoirement du gouvernement et le quitterait s'il n'obtenait pas satisfaction dans cette affaire.

« Démarrant une campagne à tous les niveaux contre le parti socialiste », M. Soares s'est pris vivement à l'emprise du P.C. sur la vie publique : « Si l'on n'est pas communiste aujourd'hui au Portugal, on est un réactionnaire et un ennemi de la révolution. Notre peuple n'acceptera jamais qu'on lui impose une dictature communiste », a-t-il notamment assuré. Aux yeux du dirigeant socialiste, « l'affaire de « República » n'est pas un conflit du travail mais une affaire politique ». C'est pourquoi le P.S. retire ses ministres et secrétaires d'État des conseils de gouvernement jusqu'à ce que le Conseil de la révolution ait répondu favorablement à « certaines conditions des socialistes concernant la garantie de la liberté de la presse ».

En déclarant que le pays « n'est pas conduit vers le socialisme mais vers la dégradation économique et l'anarchie », M. Soares a implicitement mis en cause le Mouvement des forces armées et l'orientation générale que les militaires entendent donner à la politique portugaise.

### Une révision stratégique

De notre correspondant

Des ouvriers en grève s'apprêtaient à marcher sur les barricades. Le P.S. semble être passé à l'offensive. Et, ce qui est très important, l'adversaire visé n'est plus uniquement le P.C., mais aussi le jusqu'à présent incontestable Mouvement des forces armées.

Une bataille était d'ores et déjà engagée lorsque le P.S., voyant après la révolution des obstacles, le Mouvement démocratique portugais, « structure unitaire antistatiste », devenir la principale composante de toutes les commissions locales, avait contesté la légitimité de cette organisation dans un contexte où les partis politiques peuvent jouer le jeu de la démocratie. Le M.D.P. était pourtant devenu un parti malgré les protestations des socialistes, qui le tenaient pour un « P.C. bis ». Une vaste campagne pour des élections locales au début du mois de septembre. Il échoua cette offensive.

Le parti socialiste devait attendre des jours meilleurs pour remettre en question l'organisation dirigée par M. Pereira de Moura. Quand vint le 11 mai, le courant progressiste du M.F.A. sortit renforcé de la tentative du coup d'État. Les officiers purent imposer le retour au gouvernement du Mouvement démocratique portugais, d'où il avait été absent dès le mois de juillet en raison des pressions exercées par le P.S.

JOSÉ REBELO.  
(Lire la suite page 5.)

## Admettant qu'elle a peu contribué à la chute du régime Thieu

### La « troisième force » sud-vietnamienne ne s'attend pas à jouer un rôle politique important

S'il est gouverné par le G.R.P., le Vietnam du Sud semble être encore essentiellement administré par des comités révolutionnaires provisoires locaux, qui ont pour tâche de réorganiser la vie dans les campagnes et dans les villes.

Il s'agit, pour ces organisations, de gérer une énorme population urbaine, de rétablir la réimpression des réfugiés dans les villages, de nourrir les familles démunies. A Saigon, des distributions de riz ont commencé. Depuis mercredi 21 mai, le carburant arrive grâce aux pétroliers soviétiques. Mais des problèmes de maintien de l'ordre se posent. Les autorités sévissent avec rigueur contre les pillards. Elles accusent aussi d'anciens soldats de M. Thieu de « s'opposer à la révolution par la violence » et d'avoir assassiné plusieurs cadres du F.N.L.

Ces autorités, communistes ou non, représentent le mouvement révolutionnaire. Jusqu'à présent, des cadres techniques de l'ancien régime ont été associés à l'œuvre de reconstruction, mais les personnalités de la « troisième force » ne participent pas au pouvoir. Certaines d'entre elles espèrent obtenir un « statut spécial », d'autres vont intégrer un nouveau système. Toutes reconnaissent qu'elles ont pesé d'un poids très modeste dans la chute du régime Thieu, ainsi que l'explique ci-dessous notre envoyé spécial.

#### De notre envoyé spécial JEAN DE LA GUÉRIÈRE

Saigon, le siège du Mouvement des forces vietnamiennes pour le droit à la vie. Des banderoles de cette formation, auxquelles s'ajoutaient celles de quelques organisations bouddhistes peu connues, avaient été déployées d'une fenêtre à l'autre pour rappeler l'existence de la troisième force, dont M. Ngo Ba Thanh se pose en porte-parole. Depuis mardi, des soldats gardent l'entrée de l'immeuble. Toutes les pièces occupées illégalement ont été évacuées. Seule demeure une bande de terre rouge sur fond blanc : « Vive les forces armées qui ont combattu héroïquement pour libérer le pays ! »

(Lire la suite page 11.)

## Les travailleurs immigrés pourront faire venir leur famille

Le conseil des ministres a adopté mercredi 21 mai diverses dispositions destinées à améliorer la condition des travailleurs immigrés, en particulier l'autorisation, pour tout étranger régulièrement installé en France, d'y accueillir sa famille à partir du 1<sup>er</sup> juillet; la création d'un office de promotion culturelle pour les immigrés; la mise en place d'un dispositif de formation des travailleurs étrangers, en vue de faciliter une meilleure insertion professionnelle des salariés lorsqu'ils regagneront leur pays d'origine.

Ces mesures sont-elles de nature à couper court aux critiques formulées à l'encontre d'une politique souvent inégale, caractérisée à la fois par l'abondance des bonnes intentions et la faiblesse des moyens mis en œuvre ?

Sur le fond, rien n'est changé. Il n'est pas question d'abroger la réglementation contraignante instaurée par les circulaires Marcelin-Fantaud. D'autre part, compte tenu de la conjoncture économique, la suspension provisoire de l'immigration décidée l'an dernier n'est toujours pas rapportée. Les frontières ne se rouvriront aux travailleurs étrangers que dans la mesure des besoins de l'économie française, et selon l'évolution de l'emploi. N'est-ce pas la confirmation que les immigrés sont considérés comme un régulateur de main-d'œuvre ?

Pourtant, plusieurs éléments positifs apparaissent à travers le souci d'organiser une immigration planifiée. Pour la première fois, les intérêts des pays d'origine sont pris en compte. La réhabilitation de l'immigration familiale constitue une sorte de dénouement au regard des tactes actuels, d'ailleurs constamment tournés par ceux qui étaient chargés de les appliquer... ou de les subir.

Ainsi, les promesses se rapprochent-elles un peu plus de la réalité. M. Paul Dijoud, après huit mois de mandat, et sans guère plus de moyens que son prédécesseur M. Postel-Vinay, a su au moins gagner la confiance des principaux pays fournisseurs de main-d'œuvre, à défaut de s'assurer en France même le consensus des syndicats et des organisations qui soutiennent les travailleurs étrangers.

Les décisions de mercredi ne constituent qu'un premier pas. Elles demeurent soumises aux aléas de l'application administrative qui en sera faite. Il faudra juger aux actes, a reconnu M. Paul Dijoud.

J. B.  
(Lire nos informations page 36.)

JOËL DE ROSNAY

## Le macroscopie

Vert une vision globale

JACQUES MONOD  
"Ce livre vient à son heure. Il répond à une attente. Je lui prédis un très grand succès"

EDGAR MORIN  
"Avec « Le Macroscopie » arrive à ce point où la connaissance devrait commencer"

JACQUES ATTALI  
"Un livre capital, qui donne aux sciences humaines la dimension du vivant"

296 pages 35 F

### SEUIL

## AU JOUR LE JOUR

### AVANÇONS

Il est finalement réjouissant que la tradition fasse place dans nos institutions à l'avancement. Tout ce qui est avancé est désormais excellent.

Notre président est un libéral de type assez avancé, notre premier ministre appartient à une majorité avancée, notre politique étrangère est placée sous le signe du mondialisme avancé, notre politique économique sous la loi de l'inflation avancée et notre politique sociale sous le couvert de la continuité avancée.

D'ailleurs, la proposition inverse n'aurait aucun sens. Parler d'une société de type libéral retardé serait ridicule et malhonnête.

Et le bonheur des Français, en fin de compte, c'est aussi de s'entendre dire : « La société de monsieur est avancée ».

BERNARD CHAPUIS.

## DE NEW-YORK A MONTRÉAL

### Crise du livre ou nouvel essor ?

Si l'on excepte — pour des raisons diamétralement opposées — les États socialistes et les pays en voie de développement, le monde de l'édition traverse actuellement une période critique. Crise du livre, de la lecture ou problèmes d'adaptation de l'édition à de nouveaux besoins ou à de nouvelles conjonctures, comme il semble que ce soit le cas aux États-Unis, à la lumière du dossier qu'a établi Pierre Dormergues (lire pages 20 et 21).

Inflation galopante de la production, de la publicité, désordre de la distribution, concurrence envahissante de la formule de poche, telles sont les données auxquelles l'édition américaine doit faire face.

L'édition française, qui, à une échelle moindre, éprouve des appréhensions similaires, s'était rendue



R DE PRES... U CHEF DE L'ÉTAT

tisfaction, ce...

France a connu une année paisible», déclare M. Giscard d'Estaing

de faire en sorte qu'ils se sentent qu'ils... en réalité des partenaires à part entière...

Une large fraction de la majorité n'est pas favorable à la réforme foncière. Ces réserves ne posent-ils pas un problème à terme?

On a dit depuis mon élection qu'il y avait au sein de la majorité une tendance... à l'heure actuelle les idées humanistes, dans tous les pays du monde...

Le chef de l'Etat précise, d'autre part, que d'ici fin de l'année 1975 trois grands sujets... la réforme de l'éducation, la réforme des entreprises, la réforme foncière...

Continuerez-vous à nous surprendre? Pour moi, il ne faut pas croire que le fait de vous surprendre est le désir d'inventer ou de provoquer. Je crois qu'à l'heure actuelle les idées humanistes, dans tous les pays du monde...

L'AFFAIRE DU 8 MAI: une déclaration de paix

Le président de la République s'exprime sur la session des commémorations du 8 mai. Il s'agit de la décision du général de Gaulle... mai n'est plus, depuis 1959, un jour férié...

On a pu me reprocher - ce reproche est injuste - que j'ai eu une certaine responsabilité à l'égard de la politique de la France...

Je suis sûr - et je m'engage pas beaucoup - que l'opinion française, à la réflexion, verra cette décision. Je souhaite en même temps que les commentateurs qui sont faits, que ceux qui sont écrits ou dits, fassent apparaître à côté du souvenir respectable, un autre de l'âme française qu'il convient de ne pas oublier...

propos des activités nouvelles de son épouse, Giscard d'Estaing, après avoir indiqué que s'il n'a fait que répondre à des invitations...

Le milieu politique français a gardé une certaine réserve vis-à-vis de la présence féminine. Je crois que, tout en conservant certaines idées, et en ne débordant jamais les prérogatives constitutionnelles, il est naturel qu'à cette fonction il puisse y avoir la chaleur et le...

Pensez-vous que la concentration de seize centrales nucléaires - françaises, allemandes, suisses - le long du Rhin soit souhaitable pour les populations? M. Giscard d'Estaing assure que « la France attirera l'attention de ses partenaires et veillera à ce qu'il n'y ait pas de densité excessive d'implantation de centrales nucléaires le long du Rhin... »

mandes, suisses - le long du Rhin soit souhaitable pour les populations? M. Giscard d'Estaing assure que « la France attirera l'attention de ses partenaires et veillera à ce qu'il n'y ait pas de densité excessive d'implantation de centrales nucléaires le long du Rhin... »

DÉFENSE EUROPÉENNE: le problème ne peut pas être utilement abordé

N'êtes-vous pas en train de reconstruire la France dans une communauté européenne de défense, et compris par des accords secrets avec l'Allemagne sur le développement d'armes atomiques tactiques françaises?

Il n'y a eu jusqu'à présent aucune conversation avec les responsables de l'Allemagne fédérale concernant l'implantation de nos unités dotées de moyens nucléaires tactiques en Allemagne fédérale. La question n'a pas fait l'objet de conversations avec les autorités politiques ou militaires de l'Allemagne fédérale. Nous reconnaissons sous réserve de notre défense, le caractère de nos armements tactiques, lorsqu'ils sont localisés dans la partie Est de la France...

Par contre, sur le problème de la défense européenne, j'ai été très net, et d'ailleurs je serais conduit à l'être à nouveau: j'estime que c'est un problème qui ne peut pas être utilement abordé.

Il existe, en effet, un certain nombre de raisons objectives de ne pas l'aborder, deux raisons objectives. D'une part, les craintes - et je dirai les craintes explicites - que suscitent pour l'Union soviétique des projets d'organisation de défense européenne dans lesquels l'Union soviétique voit, au moins à terme, le risque d'une certaine menace ou d'une certaine pression militaire européenne vis-à-vis d'elle-même. Je comprends cette préoccupation de l'Union soviétique, je l'ai dit d'ailleurs à M. Brejnev lors des entretiens de Hambourg...

Second motif pour lequel cette question ne peut pas, à mon avis, être abordée utilement, c'est que certains de nos partenaires européens ont exprimé à plusieurs reprises leur préférence pour un système intégré avec les Etats-Unis d'Amérique, système auquel nous ne participons pas, auquel nous n'avons pas l'intention de participer, mais dont nous comprenons que d'autres pays aient une autre conception que la nôtre.

Si bien que le problème de l'organisation d'une défense européenne à mon avis, ne peut pas être utilement abordé dans les circonstances actuelles, et plutôt que de le dire de manière enveloppée, il vaut mieux le dire d'une façon claire, car si on ne le dit pas, on est trahi. C'est d'ailleurs, à cet égard, ce qui est d'actualité: c'est celui de l'union politique de l'Europe. Je crois, en effet, que nous devons progresser cette année et l'année prochaine sur la voie de l'union politique de l'Europe, et il faut, pour pouvoir progresser, mettre de côté ce problème de la défense européenne.

A ce propos, le chef de l'Etat confirme, en réponse à une autre question, que la diplomatie française a commis, selon lui, une erreur, « à un certain moment de l'hiver 1974 », en développant l'idée que « sans doute il serait possible de mettre en place un d'accord européen de défense européenne », ce qui a entraîné une vive réaction de l'Union soviétique.

N.D.L.R. - M. Giscard d'Estaing se réveille aux propos tenus le 21 novembre 1973 par M. Michel Jobert, alors ministre des affaires étrangères, devant l'Assemblée de l'Union de l'Europe occidentale: « L'Europe se trouve aujourd'hui devant la nécessité d'assurer la responsabilité de sa défense. Le chemin qui mène à une défense européenne est, nous le savons bien, semé de difficultés considérables. Il est d'autant plus important de poursuivre, dès maintenant, entre Européens, un effort de dialogue et de réflexion. »

Rencontrerez-vous le président Ford à Bruxelles et, dans l'affirmative, ne craignez-vous pas que cette conversation apparaisse comme un sous-produit du « sommet » de l'OTAN?

M. Giscard d'Estaing indique qu'il se rendra au direct offert par le roi des Belges et que, à cette occasion, il aura un entretien avec M. Ford. Cette conversation, ajoute-t-il, s'effectuera donc à l'invitation du roi des Belges et ne s'effectuera pas dans le cadre des procédures de discussion de l'OTAN, qui se dérouleront par ailleurs et suivront les modalités habituelles de la représentation française.

Quelles sont les chances d'une reprise, avant la fin de l'été, de la conférence entre producteurs et consommateurs de pétrole? Je pense, répond le chef de l'Etat, qu'il y a des chances sérieuses que cette concertation puisse s'ouvrir avant la fin de l'été.

Comment faire l'union économique, puis politique, de l'Europe? M. Giscard d'Estaing souligne que la France est retenue dans le « serpent » monétaire européen sans poser de conditions et sans mettre de...

préalables. La France, dit-il, a posé un certain nombre de problèmes. Forde technique, mais « notre retour au « serpent » n'était pas lié à une réponse positive à ces questions ». Il est vrai, ajoute-t-il, que la situation britannique est très différente, mais « ce serait une erreur de croire que les autres ne doivent pas poursuivre leur progression dès lors qu'il s'agit de mécanismes déjà appliqués et dès lors que leur conjonction leur permet de poursuivre l'objectif d'union économique et monétaire ».

VIETNAM: la contribution de la France

L'échec des Etats-Unis au Vietnam a-t-il affaibli leur poids dans le monde occidental?

Je ne le crois pas. Je crois que les derniers événements au Vietnam, sous d'ailleurs d'autres aspects, notamment celui de nos rapports avec le Vietnam, dans la partie de politique américaine, je crois que naturellement ces événements ont été ressentis dans le monde comme la fin d'une période qui a été au total pour les Etats-Unis, dans cette partie du monde, une période d'échec. Mais je ne crois pas qu'il faille en tirer la conclusion que de cet échec ressort à l'heure actuelle un affaiblissement de la position globale des Etats-Unis.

Je suis convaincu que dans cette région du monde elle-même - d'ailleurs, on l'observe au Laos et on le ressent en Thaïlande - l'échec de la politique américaine au Vietnam du Sud et au Cambodge a des conséquences sur la politique de cette partie du monde. Par contre, globalement, elle n'est pas de nature - d'ailleurs, nulle des autres puissances ne l'observe ni ne le dit - à modifier ou à affecter l'ensemble des moyens dont disposent les Etats-Unis d'Amérique.

Le chef de l'Etat précise la politique française au Vietnam.

Nous n'avons pas à apprécier les positions politiques intérieures qui sont prises par les nouvelles autorités du Vietnam. C'est un pays qui a connu des déchirements, des convulsions, et qui recherche une forme nouvelle d'organisation politique. Nous souhaitons naturellement que tout ce qui se passe avec la plus large participation possible de différents éléments de la vie vietnamienne, mais nous n'avons pas à juger la solution qui sera finalement retenue.

Il indique d'ailleurs que, en ce qui nous concerne, nous nous sommes efforcés - et cela a été vrai - pour que, dans le cadre de notre politique pour la bataille suicidaire pour Saigon, il y avait, en effet, parmi les hypothèses possibles, le risque que se produise un durcissement final, car il restait des militaires, il restait des personnalités fortement engagées dans ce combat et on pouvait imaginer que, dans un acte de désespoir, se produise une bataille suicidaire pour Saigon, mettant en cause les structures mêmes de cette partie du Vietnam du Sud.

Dans l'action qui a été conduite et qui a eu pour objet, dans le cadre de notre politique pour le départ du président Thieu, de nouer un certain nombre de contacts de façon à ce qu'apparaissent d'autres alternatives que l'alternative purement militaire, je crois que nous avons pu contribuer à éviter la bataille pour Saigon.

J'ai noté ensuite que la politique qui avait été suivie au cours des derniers mois concernant le Vietnam avait permis, malgré la nature même de la transition, aux rapports entre la France et le Vietnam d'être pratiquement inchangés au travers de cette période perturbée, puisque vous savez qu'il n'y a à notre connaissance, par un d'incident de personne concernant les Français de Saigon, que les dix mille Français présents sont restés d'un bon à l'autre, que nous avons reconnu respectivement nos représentants diplomatiques et que nous serons les premiers à avoir les uns et les autres des représentants diplomatiques exerçant leurs fonctions normales.

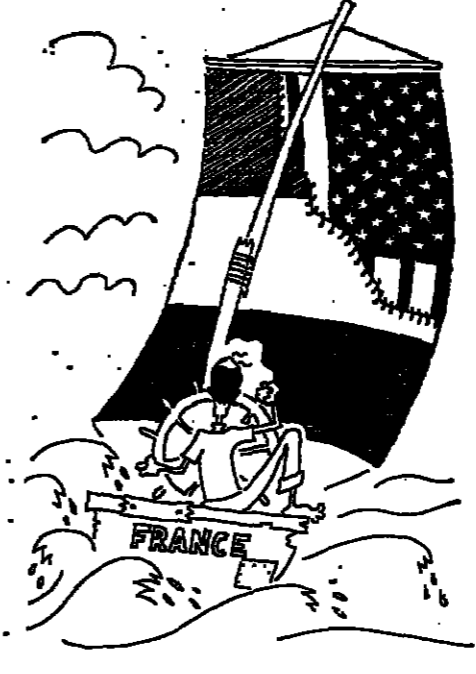
Je souhaite que le Vietnam puisse se consacrer à ses tâches de développement et de paix après sa longue épreuve, et, bien entendu, l'amitié française lui reste acquise, et, dans la mesure où les autorités vietnamiennes le souhaitent, nous verrons quelle est la contribution que la France peut apporter à la reconstruction et au développement du Vietnam.

M. Giscard d'Estaing indique ensuite qu'il compte se rendre en visite officielle au Japon à l'invitation des autorités de ce pays.

Puis il définit ce qu'il entend par « politique mondialiste ».

Le mondialisme, dit-il, cela ne consiste pas à être bien avec tout le monde, encore que, d'une façon générale, si on le peut, il vaut mieux être bien avec tout le monde. Ce n'est pas une espèce de bien avec tout le monde. Ce n'est pas une espèce de politique à l'eau de rose, dans laquelle on distribue partout les bonnes paroles, sans tenir compte de ce que le monde contemporain. Le mondialisme c'est le fait, à mon sens, qu'un certain nombre de problèmes, qu'on le veuille ou non, sont des problèmes de nature mondiale.

Je crois donc que reconnaître qu'il existe des problèmes mondiaux, que ces problèmes doivent être traités en des modalités mondiales, qu'à partir du moment où une partie du monde veut les traiter, une autre partie du monde ne peut pas refuser de les traiter; en effet cela doit être une idée dominante de notre politique. Alors, dans cette politique mondiale, à un moment où à un autre, naturellement, nos positions se rapprochent davantage de celles d'autres pays; cela ne veut pas dire que nous soyons sur la même longueur d'onde qu'eux, mais que nous considérons et que je considère que la solution de la plupart des...



(Dessin de KONK.)

grands problèmes économiques, monétaires et même politiques, à l'heure actuelle, dépend d'un débat et d'une éthique de délibération à dimension mondiale.

SÉCURITÉ: l'U. R. S. S. n'a pas d'intention agressive

Que pensez-vous des propos de M. Teng Hsiao-ping concernant la menace militaire soviétique sur l'Europe?

Je considère que les dirigeants de l'Union soviétique n'ont pas de programme d'intention militaire agressive à l'encontre de l'Europe occidentale, et ceci est un des principes de notre politique. D'ailleurs si nous n'avions pas cette opinion, que signifierait la politique de détente? Et les conversations que j'ai eues avec M. Brejnev m'ont confirmé dans cette analyse et dans cette conviction. Par contre, il faut noter que le niveau général des armements dans le monde et en Europe ne se réduit pas, mais s'élève, et que, de ce fait, dans l'avenir, les risques liés ou à l'utilisation de ce potentiel militaire, naturellement, subsistent.

Donc, ma réponse est de considérer qu'il n'y a pas de volonté d'utilisation de ce potentiel militaire par l'Union soviétique en direction de l'Europe occidentale. Néanmoins, nous vivons dans un monde à très fort potentiel de défense, ce qui pose, de ce seul fait, un certain nombre de problèmes, notamment pour nous.

Quelle réflexion vous suggère ce qui se passe au Portugal? M. Giscard d'Estaing rappelle qu'il recevra le mois prochain le président Costa Gomes et souhaite que « l'évolution du Portugal rapproche ce pays, autant que possible, des structures de la vie démocratique et européenne ».

Comment expliquez-vous la hausse du franc?

Je crois que la politique économique française, depuis un an, a été diagnostiquée comme étant une politique économique solide et traitant des difficultés auxquelles nous avions à faire face. Donc, la baisse du franc - car c'était une baisse du franc - a été corrigée par une appréciation plus exacte de notre situation.

Il faut voir d'ailleurs qu'au cours des dernières semaines, toutes les interventions qui ont eu lieu de la part de la France ont eu pour objet de limiter la hausse du franc, qui à certains mouvements, eût été plus rapide ou plus forte. J'y trouve une satisfaction profonde parce qu'un de mes objectifs de politique économique est d'éviter qu'il n'y ait une différence de tension au sens du potentiel électrique, entre les deux rives du Rhin et le fait qu'à l'heure actuelle, depuis le moment où nous avons quitté le « serpent », le franc se soit légèrement apprécié par rapport au deutchmark, montre bien qu'en fait, sur la période, la politique économique de la France a traité le sujet que nous avions à traiter.

Comment appréciez-vous les chances de la conférence sur la sécurité et la coopération en Europe?

Nous souhaitons sa conclusion, car je crois qu'il n'est pas bon qu'une telle conférence, dès lors qu'elle a été ouverte, se prolonge indéfiniment et n'aboutisse pas à ses conclusions. Nous continuerons à apporter notre contribution (...) pour que les difficultés subsistantes, concernant ce qu'on appelle la troisième corbeille, qui, à mon avis, peuvent être surmontées, soient réglées si possible avant l'été, au plus tard pour l'automne.

Quels sont votre plus grande satisfaction et votre plus grand regret?

Ma plus grande satisfaction, c'est que (...), dans ce monde qui a connu la violence, les affrontements, les bouleversements, au total, la France a connu une année paisible. Quant à mon plus grand regret, eh bien c'est le même que celui de vous tous, c'est que, pour moi comme pour vous, le temps passe.

(1) N.D.L.R. - Brejnev pacifiste qui décrivit et dénonça, en 1916, dans le « Feu » les horreurs de la grande guerre et adhéra au parti communiste en 1923. Né en 1872, il est mort en 1935.

(Publicité)

Advertisement for SIMICAT PARTEN VACANCES. Includes text: 'COMMENT FAIRE? SI JE PARIS EN VACANCES... FAUT QUE JE CHANGE DE VOITURE...', 'SI JE CHANGE DE VOITURE... J'AI PLUS D'ARGENT POUR PARTIR... QUE FAIRE?', 'CHEZ SIMICA CHRYSLER, JE PEUX PARTIR AVEC UNE SIMICA 1100 NEUVE...', '...PAYER LE VERSEMENT COMPTANT DU CREDIT AVEC LA REDEVANCE DE MON ANCIENNE VOITURE... ET LA 1ère MENSUALITE... 3 MOIS APRES', 'C'ETAIT CA LA SOLUTION! VOTRE CONCESSIONNAIRE SIMICA-CHRYSLER VOUS EN DIRA PLUS LONG!'. Features an image of a Simca 1100 car.

# LE « DÉJEUNER DE PRESSE »

## LA C.G.T. ET LA C.F.D.T. MANIFESTENT LEURS RÉSERVES A L'ÉGARD D'UNE ÉVENTUELLE INVITATION A L'ÉLYSÉE.

Des dirigeants de la C.G.T. et de la C.F.D.T. ont commenté les propos tenus par le président de la République dans une interview au Figaro selon lesquels les syndicats pourraient être prochainement invités à l'Élysée.

« Les invitations faites à la commission existent nécessairement la vigilance et n'appellent pas de réponses particulières », a déclaré M. Henri Krasinski, secrétaire de la C.G.T.

« Le bureau confédéral de la C.G.T. ajoute-t-il, se déterminera lorsqu'il sera saisi et saura précisément s'il s'agit d'une discussion vraie des revendications les plus importantes des travailleurs et non d'un acte de propagande. »

De son côté, M. Edmond Maître, secrétaire général de la C.F.D.T., a déclaré que sa confédération « a des choses à dire au président, mais elle n'a pas à l'Élysée pour n'importe quoi... »

« Si nous sommes invités, a ajouté le dirigeant de la C.F.D.T., nous irons demander l'ouverture de négociations et mettre au point des procédures de négociations sur les revendications clés qui se traitent au niveau national : retraite à soixante ans, indemnisation du chômage, S.M.T.C., prestations familiales, et exprimer nos exigences pour stopper l'inflation et rétablir le plein emploi. »

### Monsieur le Maire,

Pour apporter de l'argent à votre commune, lisez en page 34 la lettre que Honeywell vous adresse.

## Au fil du courant

L'inaltérable optimisme du président de la République a encore fait merveille mercredi. Le jour même où l'on apprenait une nouvelle baisse de la production industrielle vingt-quatre heures après qu'il ait lui-même admis que le chômage atteignait « un seuil critique », le chef de l'État s'est contenté de rejeter la responsabilité des événements sur une « conjoncture qui, depuis six mois, n'a pas répondu aux prévisions et aux annonces concernant une reprise spontanée et forte de l'économie mondiale ».

Mieux même : M. Giscard d'Estaing a fait référence à ses « qualités de prévision » en la matière.

N'est-ce pas lui, pourtant, qui déclarait le 8 décembre 1973, que l'objectif gouvernemental devait être d'« assurer l'emploi, même s'il vient à être menacé par l'évolution de l'économie mondiale » ? Lui aussi qui promettait, le 27 août suivant, que tout serait fait « pour maintenir un haut niveau d'emploi » ? Lui encore qui affirmait, le 26 novembre dernier, qu'il fallait « maintenir l'emploi », et que le gouvernement avait les moyens

de « conduire l'expansion » ? De conférence de presse en conférence au coin du feu, le chômage a pratiquement doublé. Le nombre des Français à la recherche d'un emploi a dépassé le million, selon les normes internationales du Bureau du travail de Genève, et l'on s'attend à le voir progresser encore de plusieurs centaines de milliers au cours des prochains mois, avec l'arrivée des jeunes sur le marché du travail.

### Echec de l'aide publique à l'emploi

Incapacité de prévoir l'événement ou de le maîtriser ? La question, d'évidence, n'aîné pas la sérénité présidentielle ; mais comme il faut bien faire face à l'ennemi de la production et à la dégradation de l'emploi, le chef de l'État annonce une étape supplémentaire de relance par « l'investissement productif », et des mesures spécifiques sur l'emploi. Pourquoi ne pas s'y être résolu plus tôt et surtout de façon plus efficace ? La relance par l'investissement aurait dû intervenir dès l'hiver ; elle aurait été plus énergique si elle avait été plus sélective et s'était accompagnée d'une stimulation de la consommation dans les secteurs de sous-emploi massif, où le déficit inflationniste était moins grand.

Quant à l'aide publique à l'emploi, elle a, sous la forme décidée depuis un an par le gouvernement, pratiquement échoué : un jeune chômeur seulement sur quinze (soit au total dix mille) a signé le contrat de formation proposé par M. Granet. Comment imaginer que l'opération puisse se répéter suffisamment alors que le nombre des jeunes sans emploi va doubler dans les prochains mois ?

Une nouvelle version est donc imaginée : donner, en partie au frais de l'État, la formation indispensable aux jeunes, mais après les avoir embauchés, le Trésor acquittant en outre les charges sociales relatives aux heures de travail que les jeunes en question effectueraient dans les entreprises.

### Europe 1: Giscard et Blum

« La nécessaire revalorisation du travail manuel — dont on grandit enfin conscience — est bien. Mais elle ne se fera pas sans la promotion sociale et politique de la collectivité des travailleurs. Cette dimension n'a semblé manquer dans l'analyse de M. Giscard d'Estaing ».

« Cela me conduit à faire un parallèle entre le chef de l'État et un autre aristocrate de la politique : grand bourgeois, comme lui ; à coefficient intellectuel élevé, comme lui ; haut fonctionnaire d'origine, aussi : il venait du Conseil d'État, comme M. Giscard d'Estaing de l'inspection des finances ; mais il avait, lui, le sens de la promotion collective du peuple et c'est pourquoi celui-ci l'avait reconnu comme un de ses chefs. Il s'appelait Léon Blum. »

JEAN BOISSONNAT.

# EUROPE

## Turquie

### M. Kissinger tente de relancer le dialogue gréco-turc

De notre correspondant

Ankara. — Le vingt-deuxième conseil ministériel du CEMTE s'est ouvert jeudi matin 22 mai dans la capitale turque, en présence de M. Kissinger, qui est accompagné de ses adjoints, MM. Sisco et Hartman, chargés respectivement du Proche-Orient et des affaires européennes. Londres, de moins en moins chaleureux envers le pacte de défense, dont il fut pourtant l'un des membres fondateurs, n'a dépeché que M. Hartman, adjoint du secrétaire au Foreign Office, tandis que l'Iran et le Pakistan sont représentés par les chefs de leur diplomatie.

Tout porte à croire que, dans les coulisses, le secrétaire d'État américain renouvellera ses efforts pour obtenir des concessions turques à Chypre.

La délégation britannique, qui du dialogue gréco-turc engagé à Athènes a été rejointe par son arrivée en Turquie, s'appuiera également à favoriser la poursuite de la négociation à Rome, pour leur part, ont clairement fait savoir qu'ils soutiennent la politique turque à Chypre.

D'autre part, le quotidien Cumhuriyet croit savoir que le conseil ministériel du CEMTE examinera, entre autres un rapport préparé par la Commission de lutte contre les mouvements subversifs prévoyant une collaboration plus étroite entre les organisations de sécurité de Turquie, de l'Iran et du Pakistan.

Le gouvernement de M. Demirel s'efforce d'établir avec le peuple républicain du peuple un synd de consultation dans le domaine de la politique étrangère. M. Kissinger pourrait d'ailleurs rencontrer, comme en mars dernier, M. Evren, chef du P.R.P., attirer son avis sur le problème chypriote. L'opinion turque, à sa part, considère que la décision du S.G.N.A.T. amér d'autoriser l'embargo sur les livraisons d'armements, n'a compte tenu du fait que la Chambre des représentants a résolu, le 17 mai, qu'une « scène » destinée à faciliter les contacts de M. Kissinger avec les dirigeants turcs.

ARTUN UNSA

## Grèce

### L'opposition reprend l'offensive contre le projet de Constitution

De notre correspondant

Athènes. — La trêve politique due à l'irritation générale après les déclarations de M. Demirel sur Chypre (le Monde du 20 mai) aura été de courte durée. Les partis de l'opposition ont repris la bataille qu'ils mènent contre certains des seize articles de la Constitution qui restent à voter. Le gouvernement, s'étant refusé à modifier l'article concernant l'élection du successeur du chef de l'État dans les cas de décès ou de démission, l'opposition en signe de protestation s'est retirée de la salle des séances.

Le gouvernement, qui, ces derniers jours, avait accepté plusieurs modifications à son projet, considère que, dans les circonstances présentes, l'adoption de l'opposition est « inadmissible ». Alors que seuls les députés de la majorité poursuivraient l'examen des derniers articles à voter, le ministre de la Justice a fait remarquer que le gouvernement avait donné la preuve de son esprit de coopération en acceptant déjà 114 modifications réclamées par ses adversaires.

Les partis de l'opposition répliquent que le gouvernement n'a fait de concession que sur des articles d'importance secondaire, alors qu'il n'est montré intraduisible sur les points fondamentaux de la nouvelle Constitution. Ils avancent également que, compte tenu des difficultés qu'affronte le gouvernement sur le plan extérieur, ils ont fait preuve de bonne volonté et ont évité d'aggraver ses difficultés. Mais, selon eux, le projet du gouvernement débouche non sur une Constitution authentiquement démocratique, mais sur une Constitution fautive sur mesure pour la Nouvelle Démocratie, le parti de M. Caramanlis, majoritaire au Parlement. Si le gouvernement fait voter une pareille Constitution, les partis de l'opposition déclencheront dans tout le pays une campagne pour sa révision.

Les relations entre le gouvernement et l'opposition sont donc

devenus très tendues. Or le premier ministre est appelé à rendre d'importantes responsabilités dans le domaine de la politique étrangère. Il doit décider maintenant ou non le rendez-vous prévu avec M. Demirel à Bruxelles à la fin de ce mois, mais surtout préciser la position de la Grèce sur Chypre, le cœur des débats. Les tentatives de médiation avec les États-Unis, l'O.T.A.N. et l'opposition se font de plus en plus infructueuses. Le parti majoritaire acceptera difficilement d'accepter une partie de ses positions et les partis de l'opposition ne manqueraient pas de saisir ces conditions, dans les domaines à une éventuelle décision aux responsabilités. D'autre part, la date des élections de la nouvelle Constitution va être fixée vers le samedi.

MARC MARCEL

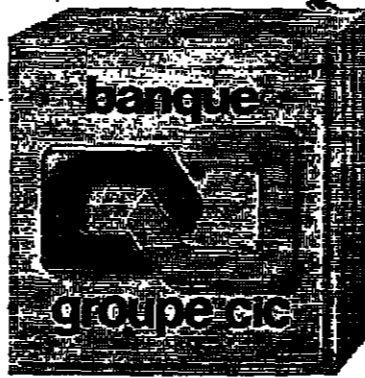
# ACHETEZ UN LOGEMENT NOUS PRÊTONS.



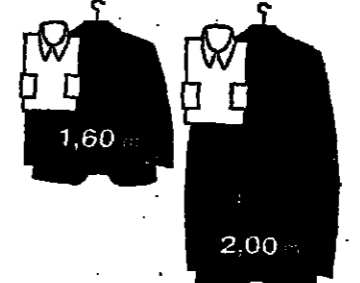
Si l'argent vous manque pour être vraiment chez vous, vous pouvez penser aux prêts immobiliers du CIC, dont les taux viennent de baisser. Les prêts immobiliers, c'est notre affaire et nous n'avons jamais cessé de prêter. Vous n'êtes pas

obligés d'avoir épargné la totalité de la somme nécessaire pour acquérir votre logement, construire votre maison ou procéder aux aménagements de votre foyer qui rendront votre vie plus agréable et plus facile. Nous pouvons vous aider selon vos besoins et vos projets.

Dans chaque succursale du CIC, un spécialiste peut étudier votre cas personnel et vous conseiller.



**CIC. CRÉDIT INDUSTRIEL ET COMMERCIAL**  
On peut demander davantage au CIC.



habillé en long comme en large  
Magasin principal : 74 boulevard de Sébastopol 75003-Paris. 272.25.09  
Capel sélection : centre com. Maine-Montparnasse 75015-Paris. 588.73.61

(Publicité)  
**HAÏTI**  
GRANDE FÊTE DE LA LIBERTÉ  
Mardi 27 mai à 20 h.  
Au programme :  
• Interventions, chants  
• Buffet haïtien.  
• Projection du long métrage : HAITI, LE CHEMIN DE LA LIBERTÉ  
Un film qui démonte les mécanismes du « mystère » politico-culturel d'Haïti.  
THEATRE BA-JA-CLAN  
50, Bd Voltaire (20e)  
Maire Oberkampf

**nouvelle frontière**  
Tourisme  
proposé de nombreuses formules de voyages

**DECOUVERTE INDIVIDUELLE**  
Vous avez des tas d'idées vos voyages et vous n'attendez de nous qu'un transport à marché.

PARIS/ATHÈNES... 890F  
BRUXELLES  
PARIS/NEW YORK... 1050F  
PARIS/DELHI... 2100F  
PARIS/RIO... 2350F  
Ces vols sont ouverts à sans aucune discrimination

**CIRCUITS ORGANISÉS**  
Groupes de 30 personnes un accompagnateur Nouv. Frontières - Itinéraire prop. l'avance-Hébergements et ports intérieurs réservés.

du 01/07 au 25/07  
du 06/08 au 03/09  
Découverte du Brésil  
LE BRÉSIL  
D'HIER ET D'AUJOURD'HUI  
4850 F  
avec transport Paris/Brazil en jet.

Bois à découper - 50000  
**NOUVELLES FRONTIÈRES**  
23 ans d'expérience  
75014 PARIS  
TÉL. 32.57.51 et 52.26.26

Non  
Frais  
Plus  
Ville  
Je désire recevoir le prospectus sur le voyage

مكتبة القرآن الكريم

LA SITUATION AU PORTUGAL

Une révision stratégique

DPE Turquie... dialogues grecs...

ne souhaite pas la dictature militaire > déclare M. Alvaro Cunhal

bonne (A.P.). — M. Alvaro Cunhal, secrétaire général du P.C.P. communiste portugais, a déclaré...

tant. Nous n'avons pas de dictature militaire et je ne la souhaite pas. On peut trouver une voie moyenne.

Il a cependant laissé entendre que la situation pourrait changer et que l'actuelle coalition gouvernementale pourrait se révéler comme une solution peu viable.

« La coalition, a-t-il dit, n'est viable qu'autant qu'elle n'entre pas en contradiction avec le processus révolutionnaire », tout en reconnaissant qu'il était encore difficile de prévoir quelle forme prendrait le processus révolutionnaire.

Sur la signification des élections, le secrétaire général du parti communiste portugais est resté évasif, et s'est montré désireux de la situer dans le contexte du « pacte » signé par les principaux mouvements politiques avec le Mouvement des forces armées. « Le vote n'est pas le seul mode d'action politique », a-t-il déclaré à plusieurs reprises.

(Suite de la première page.)

Néanmoins, cette formation de parti par la force des choses, n'est pas parvenue à se définir dans un espace politique traditionnellement conçu. En outre, les relations qu'elle entretient avec le parti communiste, évidemment surtout dans les localités de province, restent assez ambiguës. En termes électoraux, son importance serait donc nécessairement très réduite : 4 % des suffrages exprimés et cinq députés élus à l'Assemblée constituante.

Le moment tant attendu par les socialistes venait enfin d'arriver : « Comment pouvons-nous administrer ce pays ? » L'organisation aussi mémorable puisse diriger la plus grande partie de nos affaires ? a demandé M. Soares, qui n'a pas attendu quinze jours après les élections pour demander des élections locales.

vement démocratique portugais et le P.C. Il restera aux socialistes à modifier leurs rapports avec les militaires. Quelques espoirs ont été nourris de voir se dégager un « nouveau M.F.A. », à partir de l'interprétation des résultats des élections d'avril. Disposant de 46 % des sièges à l'Assemblée constituante, le P.S. deviendrait la « base populaire » d'un « M.F.A. plus réaliste ».

Dans un sens social-démocrate ? Par la voix de leur secrétaire général, les socialistes s'en défendent : « Nous ne sommes pas et nous n'avons jamais été des sociaux-démocrates ; nous avons toujours considéré la social-démocratie comme inapplicable au Portugal. » La création d'un modèle original adapté aux conditions spécifiques des pays proches de la Méditerranée pourrait cons-

titer la solution idéale. Tous ces pays présentent au moins une caractéristique commune : présence d'un parti communiste très fort, même s'il n'est qu'à l'état potentiel, comme le parti communiste espagnol.

Les premiers pas dans la recherche de ce « modèle » seraient esquissés au cours d'une rencontre entre les dirigeants des partis socialistes portugais, espagnol, français, italien et grec, prévue pour samedi et dimanche prochains dans la propriété des Lépides de M. François Mitterrand. Le P.S., en position de force « politiquement », faciliterait même la stratégie d'unité avec le P.C., sans oublier pourtant d'autres formations situées au centre comme le parti populaire démocratique, Châmère ? Des rumeurs font état du remplacement du

secrétaire général du P.P.D., M. Sa Carneiro, malade depuis longtemps, afin que la tendance la plus avancée du parti puisse s'affirmer.

Toutefois, les décisions prises les derniers temps par le Conseil de la révolution peuvent bouleverser tous ces projets. Des élections municipales ? Jamais avant l'approbation de la nouvelle constitution. Des élections syndicales ? Uniquement pour le cas où les directions en place datent d'avant le 25 avril 1974. D'autre part, les rapports à l'intérieur du M.F.A. ne paraissent pas l'achever dans le sens d'une « dé-réalisation ».

Aussi les relations P.S.-M.F.A. risquent-elles de passer subitement des fiançailles feutrées au divorce rageur.

JOSE REBELO.

Espagne

Plusieurs prêtres basques ont été torturés

La tension persiste dans le Pays basque espagnol, où plusieurs prêtres détenus depuis la proclamation de l'état d'exception ont été torturés. A Barcelone, plus d'un millier de personnes brandissant des drapeaux rouges et criant des slogans hostiles au régime ont manifesté dans le centre de la capitale catalane, mercredi 21 mai, dans la soirée. Enfin, l'hebdomadaire catalan Mundo internacional a été saisi le mercredi 21 mai, ainsi que le quotidien La Verdad de Pamplonne pour avoir publié des articles sur la situation dans le Pays basque.

(De notre correspondant.)

Madrid. — Dix prêtres basques ont été arrêtés en Biscaye depuis la restauration de l'état d'exception le 25 avril dernier, affirment des sources écclésiastiques autorisées, et cinq d'entre eux, toujours détenus, ont subi des tortures. Il s'agit d'abord du Père Sustaino Erquiza, transféré du commissariat à l'hôpital de Zubizar, où se trouve toujours sous la surveillance de la police; il souffre

de lésions aux reins, à la rate et aux intestins. Les médecins qui le soignent affirment qu'il a peu de chances de survivre.

Les Pères Pedro Cia (trente-quatre ans, prêtre ouvrier) et José-Antonio Calçada (trente-trois ans, vicaire de paroisse à Bilbao) arrêtés le 9 mai également auraient été torturés. Le 14 mai, quelques heures après la mort d'un lieutenant de la garde civile, d'un militant du mouvement révolutionnaire basque ETA et d'un couple au cours d'un échange de coups de feu à Guernica, les Pères Luis Amiano (trente-quatre ans, curé d'Ajangües) et Trocin Arceche (quarante-neuf ans, curé d'Ibarra) également torturés, au point d'être totalement défigurés, étaient appréhendés.

A Madrid, le 18 mai, le Père Carlos Jimenez de Parga, prêtre ouvrier, a été appréhendé, et une amende de 500 000 pesetas (environ 40 000 F) lui a été infligée pour avoir participé à une réunion non autorisée d'habitants du quartier ouvrier de Vallecas.

J.-A. N.

Le combat pour les syndicats

De même que le M.D.P. avait facilement pu s'imposer au niveau des administrations locales, le parti communiste avait pu exercer tout son poids au niveau des organisations syndicales pendant les semaines qui ont suivi le renversement du régime de M. Caetano.

Pourtant, un an plus tard, le parti socialiste obtenait aux élections d'excellents résultats dans les villes industrielles comme Setúbal, Barreiro et Marinha-Grande, dans des régions de prolétariat agricole comme Beja et Évora, dans les centres politiques de Lisbonne, Coimbra, Oporto et Porto. Son secrétaire général pouvait alors dire : « Nous sommes le plus grand parti des travailleurs. »

Le combat pour le contrôle de l'appareil syndical était engagé. La polémique à propos du statut juridique des associations syndicales, qui, au mois de janvier 1974, avait provoqué une crise politique, est maintenant totalement dépassée. Le Conseil de la révolution a ratifié la loi reconnaissant le principe de l'unité syndicale : un seul syndicat par catégorie professionnelle et par région, une seule confédération regroupant tous les syndicats. Ainsi, les élections pour le Congrès de tactique. Désormais, c'est à l'intérieur même des structures créées par la loi qu'il va falloir se battre. Et les élections pour la direction des syndicats réclamées par le P.S., constituent une étape importante dans cette bataille. Ayant réduit à l'expression du vote le pouvoir des autres organisations politiques, comme le Mou-

Le parti du centre démocratique et social (C.D.S.) proteste contre l'arrestation de M. Rui Pena, membre de la commission politique du parti. Le C.D.S. déclare que cette arrestation, opérée au cours du week-end par quatre hommes en civil au domicile de M. Pena, est « arbitraire et injuste ». Il demande au Mouvement des forces armées de faire le nécessaire pour que M. Pena soit mis en liberté et que l'investigation soit menée à son égard soit réparée. — (A.F.P.)

M. GEORGES SEGUY, secrétaire général de la C.G.T., est arrivé, mercredi 21 mai, à Lisbonne, pour une visite de trois jours à l'invitation de l'intersyndicale portugaise. M. Georges Seguy est accompagné de M. R. N. S. D'uhâ n. S., de Mme Christiane Gilles et de M. Gaston Henry. La délégation de la C.G.T. visitera les installations industrielles de la Companhia União Fabril (CUF) et assistera à un meeting de l'intersyndicale à Barreiro dans la banlieue de Lisbonne. — (A.F.P.)

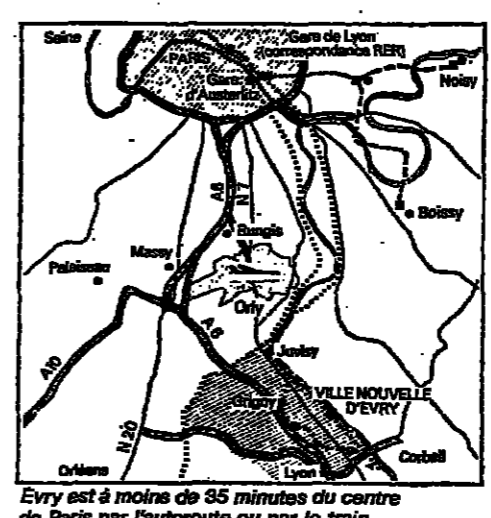
SI VOUS MESUREZ 1 m 80 ou plus (jusqu'à 2 m 10) SI VOUS ÊTES FORT JOHN RAPAL GRANDES TABLES

Costumes - Pantalons Blazers - Gilettes Pulls - Chemises 64 longueurs de manches. Tissus de grandes qualités. Des prix qui vous surprendront agréablement. Votre vêtement livré immédiatement. L'élégance et le confort anglais 40, Avenue de la République Métro Parmentier Ouvert du lundi au samedi. Parking gratuit. 355.66.00. Nous n'avons pas de succursale.



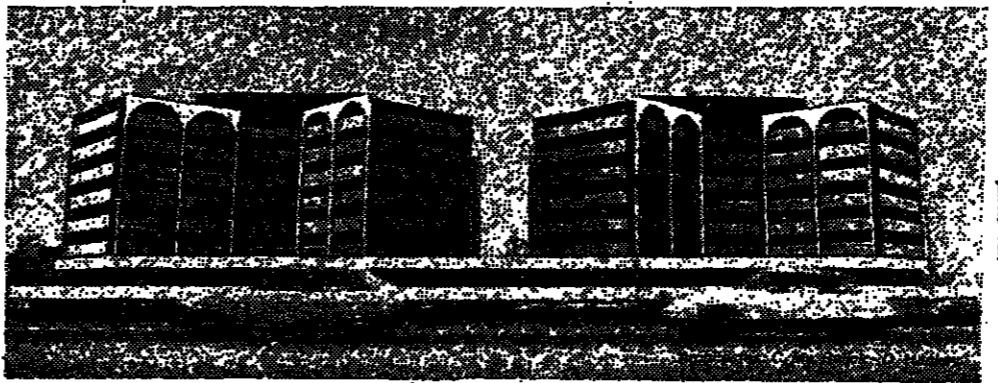
EVRY: L'ANNEE DE LA REUSSITE.

Le 25 février 1975, Evry était la capitale de la France. M. V. G. d'Estaing y présidait le conseil des ministres. Le 19 mars 1975 c'est au tour du Ministre de l'Équipement, M. R. Galley d'inaugurer le centre ville et l'Agora. Pour la première fois, une ville nouvelle fonctionne. Evry est autonome : le centre commercial régional est ouvert, les cinémas, la piscine et les restaurants fonctionnent. On court sur l'hippodrome. On joue sur les gradins. Novembre 1975 verra la mise en service de quatre nouvelles gares S.N.C.F. liaison directe avec la gare de Lyon. Correspondance déjà à quai avec le R.E.R. dès 1977. La Préfecture de l'Essonne compte déjà 200 000 habitants. Evry, aujourd'hui, n'est plus une ville nouvelle : c'est une grande ville, tout simplement.



A France-Evry, on termine le deuxième immeuble. 12 000 m² de bureaux climatisés au centre d'une ville en pleine activité.

France-Evry: le centre d'affaires. Cinquante entreprises sont déjà installées à Evry. Parmi elles : IBM, la SNECMA, Belin-Nabisco, General Dynamic, les Presses universitaires de



France-Evry: premier centre d'affaires de la ville nouvelle.

France. La proximité de Paris, la facilité des liaisons, la variété des logements et le désir d'une main-d'œuvre nombreuse de travailler sur place, ont favorisé ce développement spectaculaire. Il fallait donc à Evry un grand centre d'affaires : c'est France-Evry. 12 000 m² : déjà la deuxième tranche. Le premier immeuble, « l'anneau », a été livré fin 1974. Il est déjà occupé en grande partie par des sociétés de premier plan comme le Centre national d'études spatiales. Le deuxième bâtiment est livré, il s'appelle « Maitre ». Aujourd'hui on l'inaugure. Il est semblable

au premier: proche de la Préfecture et de la gare, face à l'Agora et à proximité de la N 7, il offre 3 niveaux de 2000 m² environ. Les lots sont divisibles à partir de 500 m². Tous bénéficient du restaurant et des cafés-terras, des parkings, des archives et d'un pub installé au rez-de-chaussée.

France-Evry: certainement les plus beaux bureaux de la région parisienne. 280 F le m² Valeur 2° trimestre 1974. Livraison immédiate.

SCI «FRANCE-EVRY» Commercial Union Properties Ltd Howard Farrow Construction Ltd Conseil en Marketing : Mellereh and Harding Réalisation: JONQUA S.A. Glim : 260.51.03 Groupe Conseil en Immobilier d'Entreprise, 3, rue des Pyramides, 75001 Paris - Tél. 68920.

APRES L'INCENDIE DE LA FOIRE DE PARIS... LES MEUBLES POULIN 38, Faubourg Saint-Antoine - Paris (343.61.22) Informe sa fidèle clientèle qu'une exposition identique à celle de son stand : boiseries composables, salons, salles à manger Regence - Louis XV - Louis XVI, etc., est visible en son magasin. PRIX FOIRE DE PARIS MAINTENUS JUSQU'AU 31 MAI 1975

Les entreprises de distribution ont aujourd'hui, au-delà du contrôle de caisse, des besoins nouveaux : analyse des ventes, rotation des stocks, calcul des marges... NCR imagine et construit des systèmes informatiques exactement adaptés aux besoins de chaque secteur d'activité. Par exemple, les systèmes de saisie des données. Du 26 au 29 Mai, à ILLUSTIC, les Ingénieurs Commerciaux NCR seront heureux d'ouvrir le dialogue sur vos besoins actuels et sur les solutions NCR.

26-27-28 MAI 1975 NCR ouvre le dialogue sur les besoins des données. U.S. TRADE CENTER 123, avenue du Général-de-Gaulle - NEUILLY - Tél. 624.33.13

LIQUIDATION TOTALE chez VOG 34, rue Tronchet, Paris 9. 3 DERNIERS JOURS Super-Braderie sur les Prix Ouvert de 10h à 19h

# EUROPE

## LA CAMPAGNE POUR LE RÉFÉRENDUM DU 5 JUIN EN GRANDE-BRETAGNE

### Les pro-européens du Pays de Galles sont en quête d'« aides à la reconversion »

De notre envoyé spécial

EBBW-VALE. — En montant de Cardiff vers le Nord on pénètre bientôt le paysage de *Qu'alle était verte ma vallée*. A perte de vue, les moutons et les poneys gambadent sur des collines et des plateaux où l'on n'entend guère que le sifflement du vent, le murmure des ruisseaux. Soudain, cette terre paisible s'ouvre sur un grand trou noir et enfumé. C'est le centre industriel d'Ebbw-Vale. L'usine est au fond, tandis que sur les flancs s'étagent des rangées d'habitations en pierre grise, dominées parfois par quelques H.L.M. plus modernes, dont certains déjà destinés à la démolition neuf ans après qu'elles ont été édifiées.

La bourgade est connue dans tout le Royaume-Uni — et même au dehors — parce qu'elle fut le fief de Aneurin Bevan, le leader socialiste qui a, sans aucun doute, été l'un des plus populaires que la Grande-Bretagne ait connus. Le Démocrate d'Ebbw-Vale, qui ne parvint jamais à vaincre son adversaire, y est resté aujourd'hui encore vénéré.

Les choses ont beaucoup changé, depuis les années 30, lorsque Ebbw-Vale était le symbole de la misère et du chômage. Le long de la grand-rue, qui est toujours l'artère vitale du bourg, l'activité s'est déplacée vers la partie basse, où se dressent des immeubles modernes, et même un parking géant, orgueil des autorités locales, mais que personne n'utilise. Les supermarchés détruisent les vieilles boutiques familiales aux noms bien gallois : Jones, Edwards, Evans... quelques cafés, tenus par des immigrants italiens, sont même parvenus à s'insérer dans cette communauté fermée. Aujourd'hui, cependant, les rêves de prospérité sont remis en cause par la crise économique. Les habitants d'Ebbw-Vale et de Tredegar se voient soudain confrontés à un problème inhabituel. Jusqu'à présent, tous leurs soucis venaient des relations avec Londres. Maintenant, il leur faut décider s'ils veulent se lier à des « centres d'autorité » encore plus lointains, de l'autre côté de la Manche.

#### « Keep Wales in Europe »

Au début de la campagne conduisant au référendum du 5 juin, la plupart des spécialistes admettaient sans discussion que le Pays de Galles ainsi d'ailleurs que l'Ecosse voteraient massivement contre l'appartenance du Royaume-Uni à la Communauté européenne. Aussi, les premiers sondages d'opinion ont-ils créé un choc en révélant que 57 % des électeurs seraient bien disposés à l'égard de l'Europe et que seuls 27 % seraient fermement hostiles à la C.E.E. Même les dirigeants du parti nationaliste Plaid Cymru reconnaissent, en privé du moins, que ce courant s'est renforcé depuis lors et que les partisans du « Keep Wales in Europe » ont des chances sérieuses de l'emporter.

Cet état de choses est d'autant plus remarquable que le Labour, qui domine la scène politique au Pays de Galles, est, en principe, opposé au maintien du contrat entre la Grande-Bretagne et les Huit. Mais, comme dans le reste du Royaume-Uni, on s'aperçoit, aujourd'hui, que l'organisation officielle du traité n'a reflété qu'assez peu l'attitude réelle des troupes et encore moins celle des électeurs. Tel est certainement le cas, dans une large mesure, à Ebbw-Vale, où le ministre du travail, M. Michael Foot, l'un des champions de la cause anti-européenne, a hérité du siège d'Aneurin Bevan, auquel il est régulièrement réélu avec une majorité écrasante.

Il est vrai que les ennus actuels de ce tribu de la gauche ne sont pas dus, en premier lieu, aux controverses européennes, mais à la rationalisation des aciéries d'Ebbw-Vale.

Les dirigeants de la sidérurgie nationalisée ont, en effet, laissé prévoir la fermeture prochaine de certains ateliers, trop décevants. Près de quatre mille ouvriers sur un total de neuf mille sont menacés de perdre leur emploi. Il y a deux mois, l'incroyable s'est produit : M. Michael Foot, l'hôte d'Ebbw-Vale, tentant de défendre les projets officiels, n'a pas pu se faire entendre par les travailleurs de l'aciérie qui le traitaient de « Judas ». Depuis lors, le ministre a battu en retraite. Dimanche dernier, il est revenu à Ebbw-Vale pour dire, cette fois, qu'à son avis, la réorganisation de la production sidérurgique — au profit de l'usine beaucoup plus moderne, construite sur la côte de l'Atlantique, à Port-Talbot — ne pourrait pas être « imposée » à ses électeurs.

Le débat sur l'acier est inséparable de celui qui touche la politique européenne. Les efforts des parti-

sans de la Communauté n'ont pas été vains. Une bonne partie des travailleurs d'Ebbw-Vale sont convaincus, aujourd'hui, que la C.E.E. pourrait être plus attentive à leurs besoins que ne l'a été le gouvernement de Londres.

Plus important encore est le fait que la C.E.E. promet des crédits avantageux pour développer de nouvelles industries dans les vallées galloises. L'entreprise privée joue la même carte. Les usines Hoover, déjà installées à Merthyr-Tydfil, entre Cardiff et Ebbw-Vale, ont fait savoir qu'elles envisagent une extension substantielle de leurs activités, à condition, bien entendu, que le Royaume-Uni reste au sein de la Communauté. Sinon, Hoover s'installerait de préférence du côté de Dijon.

Toutefois, le problème vient de prendre une tournure nouvelle. Les autorités de Bruxelles viennent, en effet, d'annoncer qu'elles accordaient à British Steel un prêt de 15 millions et demi de livres pour moderniser l'aciérie d'Ebbw-Vale. Cette initiative devrait permettre de préserver l'emploi, du moins pendant une période intermédiaire. Il est donc encore moins probable que M. Michael Foot soit suivi par ses fidèles électeurs dans sa campagne anti-européenne. Les adversaires du Marché commun dénoncent la « manœuvre de dernière heure » de Bruxelles.

Au Castle Hotel, important quartier général politique, le patron, M. Angus Donaldson, porte toujours la cas-

quette à double visière de Sherlock Holmes. Candidat du parti libéral et pro-européen plein de feu, il a réagi, aux dernières élections, l'exploit, sans précédent, à arracher plusieurs milliers de voix à M. Michael Foot. Cela, dans une circonscription où les travaillistes ne manquent jamais de dire : « Ici, il est tout à fait inutile de compter nos voix. Il est beaucoup plus simple et plus rapide de passer nos bulletins... »

Toujours est-il qu'au Castle Hotel les notables de la vallée discutent avec un chaleur qui les oblige naturellement à se rafraîchir avec de nombreuses pintes de bière. Certaines controverses sont classiques. On dénonce la « bureaucratie de Bruxelles ». On s'éleve contre le marché agricole, qui favoriserait les paysans français, dont chacun se dit « indépendant et insouffisant ». En fin de compte, pourtant, la plupart des citoyens d'Ebbw-Vale ou de Tredegar, qui ne se réjouissent pas dans le silence ou l'incertitude, finissent par se prononcer « en faveur de l'Europe ».

Il en va de même, semble-t-il, dans les zones plus agricoles. A l'approche des consommateurs, les paysans et les bergers gallois ne sont guère enthousiasmés lorsque les adversaires du Marché commun leur promettent un retour à l'époque de la « nourriture à bon marché ».

Même dans le camp nationaliste, la confiance paraît quelque peu entamée. Comme le Labour Party,

le Plaid Cymru (parti de l'indépendance galloise) s'est officiellement prononcé contre le Marché commun. Mais son organisation est, elle aussi, divisée. L'un de ses trois représentants, à Westminster, est ouvertement favorable à la Communauté. Les autres adoptent une attitude de nature à déconcerter certains de leurs partisans. Encore faut-il reconnaître que les dirigeants du Plaid Cymru ne sont pas de naïfs défenseurs du « folklore gallois ». Ils ont très sérieusement étudié les questions européennes et consigné leurs conclusions hostiles dans un rapport aussi épais qu'un Bottin.

M. Dafydd Elis Thomas, l'un de leurs députés hostiles au Marché commun, ne manque certes pas de protester avec vigueur contre ceux qui accusent le Plaid Cymru d'exploiter l'affaire européenne avec pour seul but de promouvoir la cause du nationalisme gallois. Après avoir énuméré toutes ces objections « philosophiques » contre un Etat fédéral centralisé — beaucoup de Britanniques prennent encore cette menace au sérieux — il n'en finit pas moins par reconnaître que les champions du nationalisme seraient beaucoup plus favorables au Marché commun si... leur pays était indépendant. Autrement dit, l'Europe est, pour le Plaid Cymru, un bienfait ou une catastrophe, selon que les Gallois sont gouvernés par eux-mêmes ou par Londres. Aussi explicable soit-elle, c'est là une thèse que beaucoup de citoyens ne sont quand même pas prêts d'accepter quand leurs intérêts économiques sont en jeu.

JEAN WETZ.

Un francophile partisan du « non »

### « Les bonnes barrières font les bons voisins : nous déclare M. William Pickles

De notre correspondant

Londres. — Sur le continent, certains s'imaginent volontiers que les adversaires de la présence britannique dans la Communauté sont tous des traditionalistes comme le major Thomson, qui souffrent d'une nostalgie de l'empire et sont résolus à défendre leur pays contre « la jungle qui commence à Colons ». Pour se convaincre qu'une telle impression est fautive, il suffit de se trouver en face du professeur William Pickles, l'un des animateurs du mouvement Get Britain out, qui a publié un manifeste politique de cette organisation résolue à rompre les liens entre la Grande-Bretagne et le Marché commun.

M. William Pickles maintient la langue française avec subtilité et une correction parfaite. Rien de ce qui est français n'est étranger à ce professeur de la London School of Economics qui, depuis plus de quarante ans, enseigne l'histoire des idées et le droit constitutionnel en France.

Il mène aujourd'hui un combat passionné contre le Marché commun avec des arguments empruntés à un état bien à Montaigne qu'à Jean Jaurès.

« J'ai toujours été convaincu, nous déclare-t-il, que la Grande-Bretagne et la France ont besoin l'une de l'autre. Mais ce sont les bonnes barrières qui font les bons voisins. Dans la domaine politique, les systèmes des deux pays ne sont pas aptes au mélange. La

collaboration est essentielle, le mariage serait un désastre. Le débat, j'ai noté que le M. Pickles considère que la bague aujourd'hui la preuve est fautive que tel est bien le cas. »

Le professeur Pickles estime que la Communauté de l'Europe occidentale ne pourra jamais fonctionner comme un système véritablement démocratique et parlementaire. La même expression vient sans cesse sur ses lèvres « Il y a des choses qui ne se lavent pas. »

Comment expliquer alors qu'un peuple n'a pas eu l'occasion de prononcer — se soit battue contre les votes du général de Gaulle pour avoir accès à la Communauté ? Pour M. William Pickles « il s'agit d'un geste de dévouement ». Tout ceci est écrit dans le manifeste de l'organisation. Les dirigeants de l'initiative et des partis politiques ont été les premiers à se faire entendre. Aujourd'hui, il est clair que la magie n'a opéré. »

#### « Une coopération sur d'autres plans »

L'Europe des Six, des Huit, des Neuf — qui n'est pas M. William Pickles qu'importe de l'Europe — ne pourra donc jamais aspirer à parler d'une seule voix ? « Tout dépend des circonstances. Si peu à peu les peuples aspirent à l'unité, ce sera cela comme un phénomène naturel de l'histoire. Je crois que les pays de l'Est occidental sont très désireux de coopérer avec nous. La distance plus profonde peut être celle qui sépare les pays « évolués » des pays révolutionnaires. »

« Jusqu'en 1957, reconnaît-il, nous n'avons pas eu de relations avec les pays du tiers monde. Mais depuis, nous avons des relations avec les pays du tiers monde. C'est une coopération sur d'autres plans. »

« L'avenir-plan de cette organisation, une constante se manifeste. Dans le conseil et plus encore, peut-être, l'incorporation de tous les Etats reste étrangère à la conviction, l'existence du monde libre des Etats-Unis d'Amérique. »

M. William Pickles ne se pourlève pas d'illusions sur l'avenir de l'Europe. Il rend hommage à la clairvoyance du général de Gaulle. « Bien sûr, il ne se peut pas se fier à nous. Il ne peut pas laisser à nous le soin de sauver l'Europe. Mais aujourd'hui, la guerre nucléaire fait au téléphone. »

M. William Pickles se veut faire un pronostic à la bataille qui s'annonce. « Il ne faut pas croire, dit-il, que comme en 1972, on assiste aux larmes en larmes des gens natures. » — J. W.

### La voiture que vous louez chez Hertz est impeccable et sans problème. C'est l'effet d'une bonne organisation, pas du hasard.

Avec plus de 100.000 voitures disponibles dans plus de 3.400 bureaux de location, y compris 1.338 aéroports dans 100 pays; avec une gamme des plus récents modèles et un contrôle portant sur 19 points entre chaque location en Europe; avec le service "Louez ici. Laissez ailleurs";

avec le Hertz No. 1 Club où il vous suffit de signer et... prenez le volant!

et avec un service de réservation par télex-ordinateur à travers l'Europe et les U.S.A.,

n'est-il pas logique d'aller chez Hertz et d'avoir toutes les chances de louer, à chaque fois, une voiture impeccable et sans problème?



Votre voiture Hertz, un souci en moins.



Hertz loue des Ford et d'autres voitures de classe.

Pour réserver, appeler Hertz France S.A. : 788.73.00, votre station Hertz ou votre Agent de Voyages.

#### PREPAREZ LE DIPLOME D'EXPERT COMPTABLE

Ancien diplôme expert... Demandes le nouveau... gratuit numéro... D'ADMISSION... Soles privé fondée en... soumise au contrôle... 4, rue des Flandres...

#### LE TANTERMIER

MAIRE PORT...

JEAN DUTOUR...

Fois d'été...

Plus d'informations...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

à Paris...

# EUROPE

DE BRETAGNE  
bonnes  
es bons

## Allemagne fédérale RENOVÉ AU 30 MAI

### procès du « groupe Baader-Meinhof » procès engagé sur une bataille de procédure

Avant même que  
le président de la  
chambre de la cour  
de Stuttgart, ait pu  
commencer la lecture  
des quelques pages  
de l'acte d'accusation  
contre Baader-Meinhof,  
a été arrêté à la fin  
de la procédure qui  
était faible a été lancée  
par les accusés des  
procès de la première  
audience. La mise  
en œuvre, marquée  
un « au » de la procédure,  
et l'aide du procureur.

De notre envoyé spécial  
n'était pas encore terminée. Les  
mesures de sécurité sont telles,  
dit-on, que « même un oiseau  
ne pourrait s'approcher de l'édifice  
sans être repéré ». Le premier  
barrage de police se situe  
environ 400 mètres avant  
l'entrée. Premier contrôle d'iden-  
tité pendant que la voiture est  
soigneusement filmée par un  
policeur. Avant de pénétrer dans  
la « cellule », où les deux accusés  
collés au mur, il y a une  
feuille minutieuse remplie par  
des policiers en civil, la « jour-  
nalette secrète » ne doit pas  
passer inaperçue dans les  
détails. La veille, la police  
l'a pourtant déjà photographié  
et lui a établi une carte spéciale  
qu'elle conserve dans ses archi-  
ves. Seul un bloc-note et un  
crayon sont autorisés. Tous les  
autres objets sont confisqués pour  
être rendus seulement à la sortie.

#### A Paris

### COMMANDO «PUIG ANTIC-RIKE MEINHOF» REVENDEUR DE L'ATTENTAT CONTRE LA MAISON DE SUÈDE.

Immuable où sont installés la  
son de studio et le magasin d'ac-  
tion des automobiles Volvo,  
avenue des Champs-Élysées, à  
« 8 », a été gravement endom-  
agé, mercredi 21 mai, par un  
attentat à l'explosif. L'explosif,  
qui a été déposé au bas d'une cage  
d'escalier, a explosé vers 22 heures  
suivant aussitôt un incendie  
a été réglé en quelques heures.  
Malgré la présence de nombreux pas-  
sants, il n'y a pas eu de blessés.  
L'attentat a été revendiqué par un  
commando « Puig Antic - Ulrike  
Meinhof » dans un communiqué  
diffusé à la presse quelques heures  
après. Cette organisation porte  
nom du militant anarchiste extra-  
ordinaire, à Barcelone, en 1974,  
et celui de l'une des accusées  
procès du groupe Baader-Meinhof,  
Ulrike Meinhof, qui est à Stuttgart.  
Le communiqué de ce procès, les auteurs  
communiqués, rappellent la prise  
de la « maison de Suède », à  
Stuttgart, le 24 avril dernier,  
avant d'être menés à leur  
procès avec les accusés ; et ils  
ajoutent : « Nous invitons les révo-  
lutionnaires à faire rentrer Peiza-  
noff et le déroulement de ce procès  
dans la pratique.  
Autre attentat à l'explosif a  
eu lieu le 21 mai, à  
contre le bâtiment du conseil  
à la République fédérale d'Allema-  
gne. On a retrouvé sur les lieux des  
papiers de presse relatant le début  
procès de Stuttgart et sur les-  
quels avaient été écrits des  
insultes aux anarchistes.

## TRAVERS LE MONDE

### Bolivie

LE REPRÉSENTANT DE LA  
SOCIÉTÉ GULF-OIL, M. Do-  
rado Chiquiza, a été placé,  
le 21 mai, en résidence  
irrévélée. Le gouvernement  
de La Paz a, d'autre part, ou-  
vert une procédure judiciaire  
contre la compagnie pétrolière,  
l'accusant d'avoir versé des  
cote-de-vin à certains fonc-  
tionnaires. Le président de la  
compagnie a été cité à com-  
paraître. — (Reuters).

### Hongrie

DES SOCIOLOGUES HON-  
GROIS Ivan Szelenyi, György  
Tóth et son épouse Mme Zsuzsa  
Tóth ont reçu l'autorisation  
d'émigrer, apprenons-nous de  
source hongroise à Paris. L'émigra-  
tion hongroise György Konrad  
avait adressé récemment une  
requête à M. Janos Kadar, pre-  
mier secrétaire du parti, en  
faveur de M. Szelenyi (le  
Monde du 19 mai). M. Tóth et  
son épouse ont l'intention de  
s'établir en France.

### Venezuela

DES ÉTUDIANTS ET DES  
PROFESSEURS de la région  
de Puerto-Ordaz, en Guyane,  
à 700 kilomètres au sud-est de  
Caracas, se sont associés mar-  
credi 21 mai au mouvement de  
révoltes des travailleurs  
des mines de fer en grève de-  
puis le 15 mai. Pour la se-  
conde fois depuis la nationali-  
sation des mines de fer en  
mars de janvier, l'activité est  
totalement paralysée. —  
(A.F.P.)

**RENE TAVERNIER**  
**L'AFFAIRE PORTAL**  
préface de JEAN DUTOURD  
Les conséquences de l'affaire Portal  
dépasse le destin particulier  
de cette famille infortunée.  
Il ne s'agit donc pas pour l'auteur  
d'être un chroniqueur minutieux  
mais un témoin.  
PRESSES DE LA CITE

### LA DÉTENTE NE PEUT PROSPÉRER QUE DANS LA MESURE OÙ BERLIN PROSPÈRE, déclare M. Kissinger à Berlin-Ouest.

Berlin-Ouest (A.F.P.) — « A l'âge  
thermonucléaire, il n'existe pas d'al-  
ternative à la paix (...), mais l'Alma-  
matique ne cherchera jamais à obtenir  
cette paix en abandonnant ses prin-  
cipes ou en sacrifiant ses amis », a  
déclaré M. Kissinger, mercredi 21 mai  
à Berlin-Ouest, devant le Parlement  
de la ville.  
« La détente, a-t-il dit, ne peut  
prospérer que dans la mesure où  
Berlin prospère. L'Europe ne vivra  
en sécurité que si vous (les Berlin-  
nois) vivez en sécurité. Toute a été  
l'initiative de l'Amérique depuis tant  
ans. Elle n'a pas changé. Au nom  
du président Ford et du peuple amé-  
ricain, je réitére aujourd'hui mes  
liens historiques. » Le secrétaire  
d'Etat a précisé que le gouvernement  
de Washington continuera de veiller  
à « une stricte application » de  
l'accord quadripartite sur Berlin.  
« Enfin, M. Henry Kissinger a  
reconnu que « compte tenu de la  
complexité de ce problème, on ne  
peut s'attendre que l'accord  
quadripartite soit exempt de frictions  
dans son fonctionnement quotidien ».

« Personne cependant, à l'Ouest  
comme à l'Est, n'a-t-il conclu, ne  
peut nier les avantages pratiques  
que cet accord et les conventions  
qui en ont résulté ont apporté aux  
deux parties. »  
Dès le premier jour du procès,  
la défense a atteint deux objec-  
tifs : d'une part, elle a jeté un  
doute sur les capacités du pré-  
sident Frisinger, dont les autorités  
judiciaires et politiques atten-  
dent beaucoup. Sans doute  
n'avait-elle pas été spécialement  
choisi pour ce procès — la loi al-  
lemande l'interdit — mais le lieu  
de celui-ci avait été choisi en  
fonction du juge, qui avait une  
grande expérience des affaires  
délicates et dont aucun des juge-  
ments n'avait été cassé. D'autre  
part, la défense a mis en lumière  
le danger des lois sur mesures  
voletées à la hâte. Pour montrer  
leur détermination, pour empê-  
cher aussi un procès fleuve, le  
gouvernement et le Parlement ont  
réformé à la va-vite le code de  
procédure pénale à la fin de l'an-  
née dernière. On s'aperçoit au-  
jourd'hui que les nouvelles lois  
sont ambiguës et inapplicables.

DANIEL VERNET.

« L'ancien étudiant Lothar  
Gent (trente-deux ans), membre  
d'un groupe terroriste d'extrême  
gauche, a été condamné, mercredi  
21 mai, à quinze ans de prison  
pour tentative de meurtre dans  
trois cas et un vol à main  
armée. Il avait été surpris, en  
juillet 1973, alors que, en com-  
pagnie d'une autre terroriste,  
Gabriele Kroetzner-Tiedemann,  
condamnée elle-même à quinze  
ans de prison, il démontait les  
plaques minéralogiques de voi-  
tures en stationnement. Tous deux  
ouvrirent le feu sur les policiers  
et blessèrent l'un d'eux. —  
(A.F.P.)

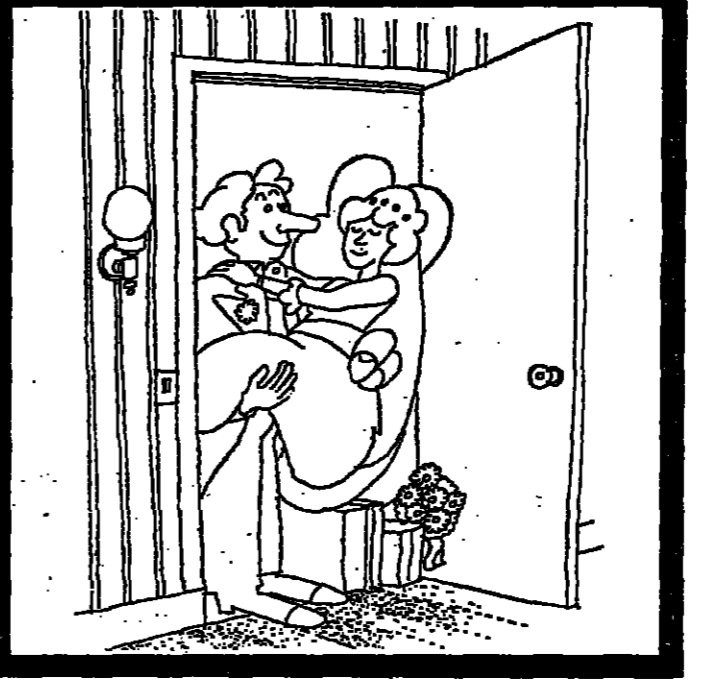
**le refuge formation**  
organisme de formation  
professionnelle continue  
Stages de :  
• Mathématiques • Informatique  
• Statistiques  
et calcul des probabilités  
• Recherche opérationnelle  
• Prévision et simulation  
• Gestion des entreprises  
• Fiscalité à l'usage des Entrepreneurs  
• Marketing et Commercial  
• Comptabilité  
• Droit des Affaires  
• Production et maintenance  
• Formation Humaine  
• Secrétariat  
• Langues :  
(Allemand, Anglais, Arabe,  
Espagnol, Hébreu, Italien).  
Pour tous les problèmes de  
formation continue, nos  
conseillers sont à votre  
disposition au téléphone  
ou sur rendez-vous.  
**LE REFUGE FORMATION**  
10, rue de Valenciennes, 75010 PARIS  
Tél. : 4247590 - 4247512

**rivages**  
Des expéditions jeunes et des  
**SUPERCHARTERS**  
dont on revient... à des prix  
dont on ne revient pas !  
Exemples :  
Expéditions :  
MAROC 23 jours : 1.050 F  
TURQUIE 23 jours : 1.350 F  
SÉNÉGAL 21 jours : 2.250 F  
Supercharters :  
MAROC : 750 F - TUNISIE : 1.300 F  
Etc... etc...  
Mais aussi des formules  
plus classiques :  
MAROC 2 sem. : 1.200 F  
IRLANDE 1 sem. : 800 F  
GRÈCE 2 sem. : 1.350 F  
Veuillez m'adresser gratuitement  
le Journal-Programme RIVAGES.  
Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Code Postal : .....  
A retourner à RIVAGES, 238, rue  
St-Jacques, 75014 Paris - Lit. A 68

**LA POMME A TOUT FAIRE**  
Cristallin et métal argenté - Hauteur 18 cm.  
Coupe à fruits... 190 F... Bonbonnière...  
**LANCEL**  
Opéra - Rond-Point des Champs-Élysées  
C.I.P. Porte Maillot - Parly 2 - Vélizy 2 - Créteil

**BROCANTE A LA BASTILLE**  
ancienne gare de la Bastille  
du 23 Mai au 1<sup>er</sup> Juin 1975  
ouvert de 12 à 21 h - vendredi de 12 à 23 h  
samedi et dimanche de 10 h à 21 h

**Depuis 25 ans, le temps  
mis à parfaire nos fini-  
tions ne nous a jamais  
empêché de livrer nos  
appartements à temps.**  
Nous avons un principe : faire les choses à fond.  
C'est pourquoi, chez nous, vous trouverez la même  
perfection jusque dans les moindres détails. Nous étudions  
minutieusement la répartition des surfaces pour qu'elles  
soient plus agréables à vivre. Nous choisissons  
les meilleurs matériaux pour les mettre au service du confort.  
Il ne reste plus qu'une chose à faire : s'installer  
et vivre heureux. C'est vrai. Nous mettons probablement  
plus de temps que les autres à parfaire nos finitions.  
Bien organisés, cela ne nous a jamais empêché  
de livrer à temps.  
**Les Jardins de Talma**  
Les cuisines, parfaitement bien équipées, sont le rêve  
de toutes les femmes. Du studio au 5 pièces.  
1, rue Talma, Brunoy 91.  
**Lasson XII**  
Des chambres agréables. Avec un beau balcon  
donnant sur un jardin où il fait bon se réveiller.  
Du studio au 5 pièces.  
9-15, rue Lasson, Paris 12<sup>e</sup>.  
**Chephren**  
Un beau séjour en L vous offre un agréable coin  
salle à manger. Du 2 au 5 pièces.  
85-95, boulevard de la Gare, Paris 13<sup>e</sup>.  
**Le Saint Saëns**  
Des surfaces bien distribuées : pendant que  
vous recevez, vos enfants dorment au calme.  
Du studio au 6 pièces.  
2-18, rue St Saëns, Paris 15<sup>e</sup>.




**Avec nos associés, nous  
avons beaucoup construit**  
De la résidence de  
grand luxe à la maison indi-  
viduelle en passant par  
l'immeuble traditionnel et  
même la tour d'habitation la  
plus haute d'Europe, nous  
avons déjà réalisé plus de  
85.000 appartements.  
Bien sûr, nous ne  
faisons pas "cavalier seul".  
Nous avons le soutien de nos  
actionnaires : les plus impor-  
tantes banques et compagnies  
d'assurances de France.  
**Avec la CORI,  
nous avons beaucoup vendu**  
La CORI fait aussi partie  
du groupe SACI. Elle est  
aujourd'hui l'une des premières  
centrales de vente immo-  
bilière de France.  
Ses principaux atouts :  
Un service marketing assurant  
une totale connaissance des  
motivations et des besoins  
des acquéreurs. Une force de  
vente dont le rôle est de  
conseiller avant de vendre.  
La CORI a en porte-  
feuille 4.300 appartements.  
Parmi lesquels il y a  
sûrement celui dont vous  
rêvez. N'hésitez pas -  
demandez-lui conseil -  
254, boulevard Saint Germain  
75007 Paris tél. 260.38.22

**SACI. Que notre expérience de constructeur vous rassure.**

### La légèreté d'un costume d'été, la tenue d'un costume d'hiver

Ce qu'il faut attendre d'un costume de demi-saison ? Pour Lanvin 2, il doit avoir la tenue d'un costume d'hiver mais aussi une légèreté qui convienne à la saison ; si les nuances sont plus claires, volontiers pastel, la coupe n'en est pas moins habillée : c'est un costume de ville.

Quant au tissu, l'assortiment de Lanvin 2 est si étendu que c'est au fond une affaire de goût et de circonstances. À vous de choisir entre les mohair et laine, les délicates soies sauvages, les résistants fil à fil ou encore ces merveilleux peignés de 280 grammes. De 1100 à 1750 F.



**LANVIN**  
2, rue Cambon, Paris 1er. Tél. 260 33-83

### Monsieur l'ingénieur,

Pour assurer le meilleur rapport des améliorations que vous préconisez, lisez en page 34 la lettre que Honeywell vous adresse.

---

Participez à un **GROUPE DE RENCONTRE** Week-end des 20 (sáb), 21 et 22 juin prochains. Communication et dialogue, écoute et expression, développement personnel, liens à travers les relations et la dynamique d'un groupe de rencontres.

Renseignements et inscriptions : **Téléph. : LYO. 39-13**  
\* Se reporter à l'ouvrage de C. Bosters : "Les Groupes de rencontre" (Dunod).

## AFRIQUE

### Madagascar

Ouvert à Tananarive il y a deux mois

## LE PROCÈS DES ASSASSINS DU COLONEL RATSIMANDRAVA RESTE ENTOURÉ D'INCERTITUDES

De notre envoyé spécial

Ouvert il y a deux mois à Tananarive, le procès destiné à faire la lumière sur l'assassinat du colonel Ratsimandrava, tenu le 11 février dans la capitale malgache, n'a pas progressé de façon décisive.

Lundi 21 mai, la famille du colonel assassiné a décidé de cesser d'être partie civile au procès dans lequel sont impliqués trois cent deux accusés, parmi lesquels MM. Philibert Tsiranana, ancien président de la République, André Resampa, ancien vice-président.

L'affaire déjà assez floue du « complot de décembre » : des officiers côtiers auraient à l'époque, voulu soulever le régime du général Ratsimandrava, vieux de deux ans seulement, mais déjà à demi-paralysé par des dissensions internes. Une fois le complot avorté, sans trop de mal, certains officiers auraient été mis aux arrêts de rigueur, et l'un d'entre eux, le colonel Bréhard Rajonana-ison, ira se réfugier, le 21 janvier, au camp d'Antaninora, occupé par le Groupement mobile de police (le G.M.P., anciennes forces républicaines de sécurité, recrutées surtout parmi les côtiers).

On attend également de sa s'il est exact que le gendarme aurait en fait, dès le 7 février d'une tentative d'enlèvement si le balisage du parcours (l'unité par le volume du chef Ratsimandrava) avait été recommandé, les gendarmes chargés d'assurer sa sécurité (ce qui n'a jamais été) n'aurait pas été observés. M. Peter Noll, membre de la mission internationale des jurés de Genève, a déclaré au d'avril que s'il avait des réserves à émettre sur la constitution et l'indépendance de la cour, il reconnaît, en revanche, que les auditions ont été correctes et que les droits de la défense étaient entièrement respectés. Le « procès Ratsimandrava » n'a pas pour autant de son mystère. L'ambassade de Paris devrait laisser la barre des prévenus à un grand jury hétéroclite : les trois accusés du commando du G.M.P. qui se défendent, en restant d'avoir été l'ancien chef Tsiranana, défendu par son propre avocat (soixante-cinq ans) qui l'on reproche un dérapage mensongé du P.S.M. et d'avoir donné 300 000 francs gaches (1) à des membres G.M.P. : le colonel Rabet, directeur du gouvernement, membre de la haute bourgeoisie, qui passait pour tendre plutôt mal avec le colonel Ratsimandrava, mais contre lequel aucune preuve ne semble avoir été apportée.

Tananarive. — Les Malgaches aiment un jeu, le « solitaire », qui consiste à sauter assez habilement trente-sept boules pour les éliminer ainsi toutes, sauf la dernière, placée au centre. Ce qui requiert, paraît-il, une bonne dose de réflexion surtout dans le choix décisif de la première boule. La pratique de ce jeu doit être d'un grand recours, pour qui tente de dénouer ce « procès du siècle », fait aux mutins du camp d'Antaninora et aux assassins présumés du colonel Ratsimandrava, un officier de gendarmerie abattu le 11 février, six jours seulement après son accession à la tête de l'Etat.

Les événements vont alors se précipiter. Le général Razananjato, directeur du gouvernement le 25 janvier et, après dix jours d'intermittence, finit par remettre les pleins pouvoirs à son ministre de l'Intérieur, le colonel Ratsimandrava, qui forme aussitôt un cabinet plus homogène, et tente de négocier la fin de la « rébellion » d'Antaninora. Le coup de théâtre intervient au moment même où le nouveau d'un compromis filtre : le 11 février, peu après la tombée de la nuit, l'escorte du chef de l'Etat tombe dans une embuscade, alors qu'il se fait reconduire à sa résidence. Le colonel Ratsimandrava est tué d'une seule balle, qui a traversé le cou, comme le révèle l'autopsie pratiquée par l'un de ses cousins.

On attend également de sa s'il est exact que le gendarme aurait en fait, dès le 7 février d'une tentative d'enlèvement si le balisage du parcours (l'unité par le volume du chef Ratsimandrava) avait été recommandé, les gendarmes chargés d'assurer sa sécurité (ce qui n'a jamais été) n'aurait pas été observés. M. Peter Noll, membre de la mission internationale des jurés de Genève, a déclaré au d'avril que s'il avait des réserves à émettre sur la constitution et l'indépendance de la cour, il reconnaît, en revanche, que les auditions ont été correctes et que les droits de la défense étaient entièrement respectés. Le « procès Ratsimandrava » n'a pas pour autant de son mystère. L'ambassade de Paris devrait laisser la barre des prévenus à un grand jury hétéroclite : les trois accusés du commando du G.M.P. qui se défendent, en restant d'avoir été l'ancien chef Tsiranana, défendu par son propre avocat (soixante-cinq ans) qui l'on reproche un dérapage mensongé du P.S.M. et d'avoir donné 300 000 francs gaches (1) à des membres G.M.P. : le colonel Rabet, directeur du gouvernement, membre de la haute bourgeoisie, qui passait pour tendre plutôt mal avec le colonel Ratsimandrava, mais contre lequel aucune preuve ne semble avoir été apportée.

« Plus on va dans cette affaire, plus on sent que des points restent à éclaircir », observe récemment Madagascar-Matin. On ne saurait mieux dire : à l'issue de deux mois d'audiences, le procès reste toujours à la merci d'un rebondissement. Mais il pourrait tout aussi bien finir en « queue de poisson ». Certes, afin d'encourager « la concorde, la fraternité et l'unité nationale », le directeur militaire, qui gouverne l'île depuis le meurtre, a décrété l'amnistie de tous ceux qui ne sont pas prévenus pour complicité, ou pour participation à l'assassinat de l'ancien chef de l'Etat. Mais une amnistie de ce genre, sur près de trois cents prévenus, dont une centaine sont déjà en liberté provisoire, il n'en resterait que trente à quarante, dont le cas pourrait être tranché dans les quelques jours qui viennent par un tribunal militaire spécial, nommé par le directeur, et dont le président seul est un magistrat.

« Plus on va dans cette affaire, plus on sent que des points restent à éclaircir », observe récemment Madagascar-Matin. On ne saurait mieux dire : à l'issue de deux mois d'audiences, le procès reste toujours à la merci d'un rebondissement. Mais il pourrait tout aussi bien finir en « queue de poisson ». Certes, afin d'encourager « la concorde, la fraternité et l'unité nationale », le directeur militaire, qui gouverne l'île depuis le meurtre, a décrété l'amnistie de tous ceux qui ne sont pas prévenus pour complicité, ou pour participation à l'assassinat de l'ancien chef de l'Etat. Mais une amnistie de ce genre, sur près de trois cents prévenus, dont une centaine sont déjà en liberté provisoire, il n'en resterait que trente à quarante, dont le cas pourrait être tranché dans les quelques jours qui viennent par un tribunal militaire spécial, nommé par le directeur, et dont le président seul est un magistrat.

« Plus on va dans cette affaire, plus on sent que des points restent à éclaircir », observe récemment Madagascar-Matin. On ne saurait mieux dire : à l'issue de deux mois d'audiences, le procès reste toujours à la merci d'un rebondissement. Mais il pourrait tout aussi bien finir en « queue de poisson ». Certes, afin d'encourager « la concorde, la fraternité et l'unité nationale », le directeur militaire, qui gouverne l'île depuis le meurtre, a décrété l'amnistie de tous ceux qui ne sont pas prévenus pour complicité, ou pour participation à l'assassinat de l'ancien chef de l'Etat. Mais une amnistie de ce genre, sur près de trois cents prévenus, dont une centaine sont déjà en liberté provisoire, il n'en resterait que trente à quarante, dont le cas pourrait être tranché dans les quelques jours qui viennent par un tribunal militaire spécial, nommé par le directeur, et dont le président seul est un magistrat.

### en direct du Brésil

**6800 F** sofa + 2 fauteuils en cuir retourné prix catalogue 7.550 F

prix promotionnel jusqu'au 31 mai



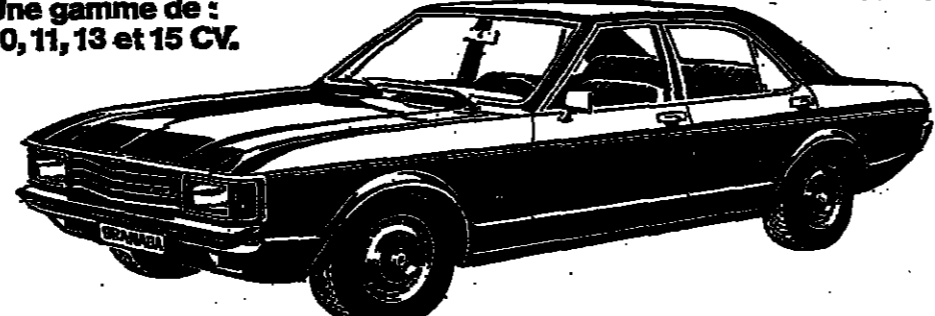
en peau naturelle: 7.970 au lieu de 8.860 F

**Brésil: des matières premières en abondance**  
**Brésil: un coût de fabrication très réduit**  
**Brésil: une aide efficace de l'état à l'exportation**  
**Brésil: un transport bon marché par container**  
**Brésil: des conditions douanières spéciales**

**La Boutique du Brésil** des prix exceptionnels une collection de 22 modèles design cuir véritable en 11 merveilleux coloris: 4.950 à 19.950 F le salon de 5 places crédit possible

43 avenue de Friedland Paris 8<sup>e</sup> tél. 359.22.10

### Une gamme de : 10, 11, 13 et 15 CV.



## NOUVELLES FORD GRANADA

**SADVA** 19, rue de Presbourg, PARIS (11<sup>e</sup>) Tél. : 533-37-08  
129, bd Jean-Jacques, 92 - CLICHY Tél. : 738-71-13

### QUINZAINE DU DIAMANT

15% de remise et le crédit gratuit (6 mois)



**MP**  
8, PLACE DE LA MADELEINE - PARIS  
138, rue Lafayette Paris • 86, rue de Rivoli Paris  
92 Colombes 65, rue Saint-Denis • 93 Montreuil 217, rue de Paris

### La thèse de l'enlèvement

Un fait est cependant clair : les trois survivants d'un commando de cinq hommes, qui a mené l'enlèvement, sont des membres du G.M.P. d'Antaninora. Ils disent avoir reçu leurs ordres de M. Christian Bora, un commissaire de police, qui fut tué pendant l'enquête par un tir des gendarmes. Ils reconnaissent qu'on leur a commandé de tuer le chef de l'Etat. Mais à l'audience, ils se rétractent, assurant avoir été malmenés, balotés trois jours et trois nuits sans manger, et enchaînés deux par deux, avec interdiction de communiquer. La déposition de M. Christian Bora concordera : l'ordre était de « kidnapper » le colonel Ratsimandrava et de l'acheminer vers le camp d'Antaninora, situé aux abords de l'agglomération de Tananarive. Il n'aurait jamais été question de l'éliminer physiquement.

### Une deuxième version des faits

C'est ici qu'intervient une deuxième version de l'attentat, celle du commando paralysé. Une mystérieuse Benaviti 4 L, avec trois hommes à bord, aurait été aperçue, à deux reprises, sur place. Des membres de l'escorte du chef de l'Etat (six ou sept gardes du corps qui suivaient dans une jeep la Peugeot 404 noire du colonel) disent avoir vu trois ou quatre personnes en civil dans une impasse voisine. Bref, les tirs seraient venus d'ailleurs, et le commando du G.M.P. se serait fait « doubler » par une mystérieuse équipe de hommes assez habiles, pour que le commando du G.M.P. se voie écarté du meurtre.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

JEAN-CLAUDE POMON  
(1) 1 F malgache = 0,02 F.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

### Les Estérelles

Une solution de tranquillité pour votre argent... et pour vous

A 20 minutes du cœur de Paris (5<sup>e</sup> arr. St-Lazare). Au centre de Cormeilles-en-Parisis. Dans un cadre de verdure Eminent construites immeubles livrables fin 1975 - du studio à 7 pièces, des appartements entièrement aménagés et décorés dans les plus beaux détails les plus confortables et agréables. Les résidents auront facilement accès à une résidence agréable pour vous ou vos enfants.

mission d'...

Pour...

BY

هنا من الأمل





# PROCHE-ORIENT

## Les Palestiniens entre le fusil et le rameau d'olivier

### III. — Les réalistes

De notre envoyé spécial ERIC ROULEAU

Les Palestiniens des territoires occupés sont unanimes à rejeter l'autonomie interne octroyée par Israël en faisant valoir que seule l'O.L.P. est légitime à parler en leur nom. Face de leur assurance retrouvée, ils envisagent sans complexes un Etat palestinien indépendant qui coexisterait avec Israël (« le Monde » des 21 et 22 mai). Les principaux dirigeants de l'O.L.P. cherchent en effet à s'engager sur la voie du compromis.

Beirut. — « Naham Goldmann et Georges Habache ont raison : notre éventuelle participation à la conférence de Genève signifierait que l'O.L.P. et l'Etat d'Israël se seraient mutuellement reconnus, et que chacun des deux belligérants aurait admis la représentativité de la partie adverse (1) ». Celui qui nous tient ces propos est l'un des principaux dirigeants de la « centrale » des fedayin. Il tient à garder l'anonymat car, dit-il, « les extrémistes du mouvement palestinien, hostiles à tout compromis, ne manqueraient pas d'exploiter à leur profit une telle prise de position formulée officiellement ».

Un autre leader de l'O.L.P., toujours en privé, pousse le raisonnement encore plus loin. « De qui se moque-t-on ? », s'exclame-t-il. « Il y a belle lurette que l'O.L.P. et Israël ont, chacun, reconnu l'existence de l'autre. Les politiciens, les ingénieurs et les professeurs qui nous éduquent ont la même valeur que la négociation que nous engageons un jour. On ne se bat pas, comme on le dit, avec des fantômes ».

Officiellement, les chefs des fedayin s'expriment à cet égard prudemment, en prenant soin de ne pas exclure implicitement la reconnaissance de l'Etat juif si celui-ci devait, le premier, admettre l'O.L.P. comme le porte-parole du peuple palestinien. Farouk Kaddoumi, chef du département politique, sorte de ministre des affaires étrangères, nous a déclaré : « C'est à Israël qu'il revient de nous reconnaître ; ce serait là un premier pas vers une paix juste et durable au Proche-Orient (...). M. Zohair Mohsen, président de l'organisation Salika (pro-syrienne), la deuxième en importance par ses effectifs, après le Fatah, parle d'un « règlement définitif » sur la base du plan de partage adopté par l'ONU en novembre 1947. Ce qui est une

manière d'admettre l'existence de deux Etats, l'un juif, l'autre arabe, en Palestine. M. Yasser Arafat, le président de l'O.L.P., dans l'interview qu'il nous a accordée (le Monde du 7 janvier), ne dit pas que le peuple israélien n'existe pas. Il déclare seulement qu'il préfère ne pas l'appeler par son nom aussi longtemps que les Israéliens refusent de « reconnaître jusqu'à l'existence du peuple palestinien ».

La presse de la résistance, pour sa part, n'a plus recours à de tels artifices. Elle ne fait plus précéder le nom de l'Etat d'Israël des termes de « soi-disant » ou de « prétendu ». Les récents succès de l'O.L.P. sur la scène internationale ont contribué à modifier sensiblement le langage des responsables palestiniens. « Nous sommes devenus des réalistes parce que nous sommes plus forts », soutient M. Majed Abu Sharar, secrétaire général du conseil révolutionnaire du Fatah et responsable de l'information de l'O.L.P., avant d'ajouter : « Nous avons perdu notre complexe de refus. Nous reconnaissons la politique de tout ou rien qui fut la nôtre pendant des décennies. Dans l'intérêt même de la résistance, nous n'écouons ni le dialogue avec le roi Hussein, ni les tractations diplomatiques avec nos adversaires, ni des pourparlers de paix à Genève, ni la création d'un mini-Etat en terre palestinienne. Bref, nous avons cessé de rendre service à nos ennemis ».

#### Un rude combat

M. Zohair Mohsen, qui fut autrefois l'un des leaders des fedayin les plus intraitables, nous tient des propos inimaginables. Il y a quelques mois à peine : « Je suis persuadé, nous déclare-t-il, qu'une fois nos droits nationaux légitimes satisfaits les Israéliens pourraient collaborer avec les Palestiniens et jouer ainsi un grand rôle dans le développement de l'ensemble du Proche-Orient. Nos deux peuples ne sont-ils pas les plus riches en sites intellectuelles de toute la région ? »

La « politisation » du mouvement palestinien est imputable à divers facteurs, notamment aux pressions extérieures, auxquelles M. Mohsen fait allusion quand il

affirme : « Un révolutionnaire véritable ne peut être ni un révoeur ni un don Quichotte, mais un homme qui analyse concrètement une conjoncture donnée. Il nous a paru évident que nous perdions à coup sûr la partie et nous devions nous couper de nos alliés naturels, en particulier les pays arabes et l'Union soviétique — lesquels ont tous décidé de favoriser un règlement de compromis, fondé sur l'existence de l'Etat d'Israël ».

Le déclin de la résistance de 1970 à 1973 avait, bien avant la guerre d'octobre, amené une société de responsables palestiniens — considérés à l'époque comme des « hérétiques » — à tirer les leçons des échecs subis. Tandis que M. Yasser Arafat déclarait que « le fusil décida de tout », ces précurseurs, en tête desquels figuraient M. Nayef Hawatmeh, leader du Front démocratique, faisaient valoir que le rôle de la force conduisait la résistance à négliger l'arme indispensable de la politique et de la diplomatie. Ils ajoutaient à cela que le « but stratégique » fixé par l'O.L.P., à savoir la création d'une « Palestine réunifiée et démocratique », créait davantage le fossé entre les fedayin et la communauté internationale, dans la mesure où cette dernière était réellement hostile au démantèlement de l'Etat d'Israël.

Les principaux dirigeants de l'O.L.P. ont, depuis la guerre d'octobre, rejoint le camp des « réalistes », mais ils l'ont rejoint pas renoncé au « but stratégique » — ils peuvent difficilement brûler la « vache sacrée » offerte à l'adoption des masses, depuis des décennies, — mais ils l'ont réinterprété au domaine du faisceau. Ce n'est pas l'effet du hasard si M. Yasser Arafat a utilisé six fois le terme de « rêve » dans le passage de son discours devant l'ONU concernant l'aspiration de ses compatriotes à une Palestine réunifiée arabo-arabe.

Les « réalistes » de l'O.L.P. ont dû mener un rude combat pour faire admettre leurs nouvelles thèses par l'opinion palestinienne. Une vaste campagne d'explications, déclinée dans décembre 1973, a été menée dans les camps de réfugiés, dans les syndicats et

les associations professionnelles. Les débats ont été houleux, parfois violents. Certains responsables — comme Abou Ayad, le numéro 2 du Fatah, pourtant considéré comme une « dur » — ont échappé de justesse à des pierres lancées dans leur direction par des contestataires. « J'aime trop mon peuple, nous disait Abou Ayad après l'une de ces réunions, en février 1974, pour lui mentir, pour faire miroiter à ses yeux une solution utopique. Je ne veux pas être un dur et pur qui finirait tranquillement ses jours exilé dans un pays lointain d'Afrique ou d'Amérique latine. Ce sont des pays et des gens comme l'Etat Arabe et l'Union soviétique (2) qui ont contribué à transformer les Palestiniens en un peuple de réfugiés, vivant sous la tente, depuis un quart de siècle ».

#### Quatre arguments

En s'adressant à l'opinion palestinienne, les partisans du compromis ont recours au procédé que Nasser avait adopté pour convaincre les Egyptiens des mérites de la résolution 242 du Conseil de sécurité. Ils mettent l'accent sur les gains que retireraient les Palestiniens de la création d'une mini-Palestine, en Cisjordanie et à Gaza, tout en passant sous silence la contrepartie qu'imposerait l'abandon de ces territoires par Israël. Ils ne parlent ni de reconnaissance de l'Etat juif ni d'accord de paix, mais ils développent, essentiellement, quatre arguments en faveur d'un règlement :

1) La création d'un « mini-Etat » ne serait qu'une étape sur la voie conduisant — dans dix, cinquante ou cent ans — à la « Palestine réunifiée et démocratique ». Devant les journalistes étrangers, les responsables de l'O.L.P. ajoutent à cela que les phases ultérieures prendraient une forme « pacifique », que la lutte serait de nature essentiellement « politique ».

2) L'O.L.P. n'a pas le droit d'« abdiquer » devant sa « responsabilité historique » de garantir au peuple palestinien la « libération » de sa patrie. Refuser de prendre possession de la Cisjordanie et de Gaza serait une manière de livrer ces territoires au joug du « roi Hussein, l'usurpateur ».

3) Un Etat, quelle que soit sa superficie, un passeport, un drapeau sont les attributs de la souveraineté nationale. Ceux-ci fourniront aux Palestiniens qui résideront dans cet Etat les moyens de s'organiser, tandis que ceux qui ne voudront ou qui ne pourront pas s'installer sur un territoire aussi exigü bénéficieront d'une protection à laquelle ils ne peuvent prétendre en terre d'exil.

#### Tactique et prudence

Traversant récemment un camp de réfugiés au Liban, dans lequel sont entassés des Palestiniens misérables, privés de leurs droits les plus élémentaires, Abou Ayad s'est heurté à des manifestants qui portaient des pancartes proclamant : « Non à un (mini) Etat palestinien ! ». Le numéro deux du Fatah a réuni à retourner la feuille en sa faveur en retournant : « Non à un Etat palestinien au Liban ; oui à un Etat palestinien en Palestine ».

4) La lutte armée se poursuivra

et s'intensifiera parallèlement à l'action diplomatique, car l'Etat palestinien ne sera pas octroyé mais « arraché à l'occupant ».

C'est grâce à cette logique, habilement présentée, que les dirigeants des trois principales organisations de fedayin — le Fatah, la Salika et le Front démocratique de M. Hawatmeh — ont réussi à faire admettre l'essentiel de leurs thèses par le Conseil national palestinien (le Parlement de la résistance), réuni au Caire en 1974. Lors de ces séances et du blanc-seing qu'il a eu de la part du Front national palestinien dans les territoires occupés, ils obtinrent la reconnaissance de l'O.L.P. comme « seul responsable légitime du peuple palestinien », d'abord par le monde arabe, ensuite par l'Assemblée générale de l'ONU. Ils récoltèrent ainsi les fruits d'un réalisme qui les mettait au diapason de l'organisation internationale.

Celle-ci n'a retenu que les aspects positifs du discours prononcé par M. Arafat devant l'Assemblée générale qui a adopté, le 22 novembre dernier, une résolution donnant pleine satisfaction à la « centrale » des fedayin. Les représentants des quatre-vingt-neuf Etats n'ont voulu voir que le rameau d'olivier que brandissait le chef de la résistance. Ils ne se sont pas formalisés de l'absence, dans l'allocation de M. Arafat, de toute allusion à la conférence de Genève, à un compromis fondé sur la reconnaissance de l'Etat juif. Ils ont surtout noté que la « Palestine réunifiée et démocratique » n'était qu'un « rêve » et que le leader des fedayin revenait à l'immédiat, la création d'un Etat indépendant sur une partie seulement de sa patrie. Ils ont, de même, enregistré avec satisfaction que l'O.L.P. reconnaissait à tous les citoyens israéliens — nés dans le pays ou immigrants de fraîche date — le droit de demeurer sur le sol palestinien. En d'autres termes, nous expliquait l'un des rédacteurs de ce discours, nous admettons implicitement pour la première fois dans notre histoire tous les faits accomplis, démographiques, économiques et politiques intervenus depuis le début de la colonisation sioniste ».

Quant aux lacunes relevées dans le discours de M. Arafat, les membres de son entourage font remarquer que le texte est le fruit d'un laborieux compromis entre les « réalistes » et les « jusqu'au-boutistes » représentés au sein du comité exécutif de l'O.L.P., lequel l'a approuvé en y apportant des amendements, à l'issue de débats animés. M. Abou Jihad, leader du Front populaire-commandement général, l'une des organisations hostiles à un règlement négocié, nous a révélé qu'il avait opposé son veto à nombre de « concessions » qui figuraient dans la première version de l'allocation, laquelle a été modifiée en conséquence.

Pourquoi M. Arafat a-t-il cédé aux minoritaires ? A cette question, ses amis politiques répondent que le leader palestinien avait tout à perdre et rien à gagner à étaler prématurément ses cartes, à provoquer une scission au sein de l'O.L.P., avant même que la « centrale » des Fedayin ne soit invitée à la conférence de Genève. Les multiples déclarations des dirigeants de Jérusalem, à la veille de la réunion de l'Assemblée générale de l'ONU, affirmaient qu'ils ne négocieraient « jamais » avec une « bande d'assassins », même si ces derniers devaient répondre à certains Etats d'Israël, avaient accepté de la convocation de l'immunité de tenir, à ce mo-

ment précis, un langage conciliant.

C'est encore dans un souci de prudence que les « réalistes » indiquent les clairement revendications qu'ils préparent à la conférence de Genève ou même s'ils accepteraient de participer. « Nous ne pouvons dire que nous souhaitons rendre à un mariage avant », nous déclare Abou Ayad, avant d'ajouter malicieusement : « Que nous traite, et le mariage sera si nous sommes capables ou de danser aux noces ».

Il est acquis, cependant, que les fedayin désirent des élections à leur participation à la conférence de Genève. Ils ont aussi obtenu l'invitation leur adresse relative les termes de résolution votée par l'Assemblée générale de l'ONU le 22 novembre dernier, à défaut, sur la base de la résolution 242 du Conseil de sécurité, amendée de telle qu'il soient, non plus les « occupants », mais les « peuples palestiniens » à obtenir la satisfaction de ses « droits nationaux légitimes ».

Cette dernière formule n'a été déclinée avec précision. Les deux négociateurs demeurent le vague, avec le double objectif de ne pas susciter avant l'heure d'innuendos politiques, voire d'insinuations au sein de l'O.L.P., et de se ménager une large marge de manœuvre face à leurs interlocuteurs israéliens. Par ailleurs, d'une politique pragmatique, le rapport de M. Nayef Hawatmeh nous a clarifié : « Le règlement ne sera fonction de nos revendications initiales, ni de celles de nos ennemis, mais du rapport de forces régionales et internationales prévalant au moment de la décision ».

L'un des éléments de ce rapport de forces est le degré d'influence exercé au sein de l'op palestinienne les dirigeants. « Tous du retour », par exemple, qui ne prendra pas qu'avec « la libération du territoire de toute la Palesti-

#### Prochain article :

#### LES JUSTIQU'AU-BOUTE

(1) Le président du Comité mondial est le chef du F.I. (Front populaire pour la libération de la Palestine) ont, le premier, l'Assemblée générale de l'O.L.P. à Genève, et le second pour s'y crier, souvent cette fois dans les colonnes de notre journal, de la date du 7 janvier et 6 février des. (2) L'ancien ministre de Méts qui fut l'un des leaders du mouvement palestinien entre les guerres mondiales et avait frayé les nœuds. Il est décédé l'année dernière à Beyrouth.

#### REVUE FRANÇAISE D'ETUDES POLITIQUES MEDITERRANEEENNES

(mensuel)  
Dossiers parus dans les numéros :  
— janvier : l'Algérie, vingt ans après ;  
— février : les forces structurelles en Méditerranée ;  
— mars : la politique en terre ;  
— avril : la crise italienne ;  
— mai : le Portugal ;

Dossiers prévus pour les prochains numéros :  
— juin : les travailleurs étrangers ;  
— juillet-août : les forces méditerranéennes ;  
— septembre-octobre : Israël, Palestine.  
Et chaque mois, un tour de table de l'actualité dans tous les domaines méditerranéens.

Specimens gratuits  
S.A.E. — 32, rue de l'Écluse  
75010 PARIS — Tél. : 523.

ROLL-ON ROLL-OFF ROLL-ON ROLL-OFF

## MEDITERRANEAN RED SEA FERRY LINE

Joint Service

NOUVEAU SERVICE ROLL-ON ROLL-OFF

LIGNE MARSEILLE — PORT SAID — PORT SOUDAN — JEDDA

navire roulier  
**CANGURO FULVO**  
DEPART 19 JUIN 1975

navire roulier  
**FRECCIA ROSSA**  
DEPART 27 JUIN 1975

DUREE VOYAGE SUR PORTS MER ROUGE 6 JOURS  
FREQUENCE 10 JOURS

Ces navires acceptent : matériel roulant de toute sorte chargé ou vide - matériel de travaux publics - ensembles TIR - véhicules frigorifiques - véhicules à l'exportation - marchandises périssables sur remorques ou camions

POUR INFORMATIONS ET RESERVATIONS S'ADRESSER AUX AGENTS : BARRY, ROGLIANO & Co  
14 Rue Beaumais 75136 Paris 12ème (7 lignes groupées) tél. 43615-43416 - 13221 MARSEILLE

DIAMANTS, EMERAUDES, RUBIS, SAPHIRS...

**Jean Michel** JOAILLIER CRÉATEUR

104 et 102, rue La Boétie 75008 Paris - Tél. : 221.83.68 - 339.65.71  
Spécialiste de pierres précieuses.  
vous présente ses créations, vous propose ses idées.

# 380<sup>F</sup>

le m<sup>2</sup> en location pour vos bureaux

## le METRO au pied de l'immeuble

[Havre-Caumartin à 20mn, ligne n°9]

- 28.000 m<sup>2</sup> divisibles par lots de 700 m<sup>2</sup> et 1.300 m<sup>2</sup>
- des prestations de qualité et des charges réduites au minimum
- le métro (ligne n° 9) et 6 lignes d'autobus au pied de l'immeuble
- à proximité du périphérique et des autoroutes
- en liaison rapide avec les 2 aéroports parisiens
- un centre d'affaires intégré, 50 commerces et une grande surface.

FRANÇOIS TRICAUD  
HAVRE CAUMARTIN  
MARNE DE MONTREUIL  
ROND-POINT 93

sofra cim

Jones Lang Wootton :  
80, avenue Marceau - 75008 Paris  
Tél. 720.21.23

sofra cim :  
50, avenue Daumesnil - 75012 Paris  
Tél. 346.13.00

مكتبة من الكتب

سكان الناحية

ROCHE-ORIENT

Après l'assassinat de deux officiers américains à Téhéran

LES LIENS ÉTROITS LES ÉTATS-UNIS ET L'IRAN

Le département d'État a l'assassinat, mercredi 15 mai, en plein centre de Téhéran, de deux officiers américains... (Suite de la première page.)

Liban

NOUVEAUX RONTÈMENTS MEURTRIERS ENTRE PHALANGISTES ET PALESTINIENS

Les personnes, dont deux Palestiniens, ont été tuées et une blessée lors d'un attentat au Liban... (Suite de la première page.)

Vietnam Le rôle politique de la « troisième force »

(Suite de la première page.) Que reste-t-il aujourd'hui des espoirs de ceux qui ne voulaient ni du communisme ni du régime de M. Thieu...

conditions de détention, formation de la troisième force qui avait pris le contrôle des prisons politiques sous le régime de M. Thieu...

sitionnée après le départ de son propriétaire à l'étranger, le frère de M. Le Duc Tho, qui est membre du F.N.L.

rapidement instauré dans tout le pays ? Poser cette question, c'est s'interroger sur l'avenir du G.R.P. Selon les uns, le gouvernement révolutionnaire ne succéderait jamais au comité militaire administratif à Saigon...

« Les vainqueurs sont les gens du G.R.P. »

M. Tran Ngoc Lieng croit-il que la troisième force pourrait être représentée au gouvernement ? Ses amis et lui-même, répond-il, doivent être très modestes.

Le Père Chan Tin évoque ensuite la situation politique. Au cours d'une réunion qui a eu lieu le 12 mai dans la maison d'un pharmacien, réqui-

Qui a raison ? L'avocat qui croit, dit-il, à la possibilité d'un « état spécial » pour le Vietnam du Sud ? Le religieux qui veut adapter le catholicisme au communisme, puisqu'il ne doute plus que celui-ci va être

JEAN DE LA GUÉRIÈRE.

L'ACCUEIL DES RÉFUGIÉS EN FRANCE

Les enfants du « Baby Lift »

« Voici 1 000 000 de francs et un Boeing 747. Ramenez-nous de Saigon autant d'orphelins vietnamiens que vous pourrez... » Cette requête « privée » fut adressée dans le courant du mois d'avril par une dame fortunée à l'organisation Terre des hommes.

le 4 avril, était en réalité destiné à la France. Il avait été adressé dans des conditions assez obscures à des personnes de démarches personnelles d'une hôtesse de l'air d'Air France capable de « faire jouer des relations ».

un enfant le destin de « porte-drapeau » ? Terre des hommes, association d'aide directe à l'enfance en détresse, s'efforce en tout cas de tirer des présentations leçon de ces derniers événements.

Birmanie

PÉKIN EXPRIME SA CONFIANCE AUX COMMUNISTES

Pékin (A.F.P.). — Le Quotidien du peuple a publié, mercredi 21 mai, un message du comité central du P.C. chinois au parti communiste birman... (Suite de la première page.)

Laos

L'armée est en voie de réunification

Le gouvernement de Vientiane a interdit aux ressortissants laotiens, mais aussi aux résidents chinois, vietnamiens et khmères de quitter le royaume... (Suite de la première page.)

Cambodge

CENT CINQUANTE FRANÇAIS N'AURAIENT PAS QUITTÉ LE PAYS

On est sans nouvelles de cent cinquante Français transférés au consulat de France à Phnom-Penh et qui n'ont pas été évacués par le dernier convoi qui a passé la frontière thaïlandaise... (Suite de la première page.)

DIPLOMATIE

Satisfaction discrète à Washington à l'annonce de la participation de M. Giscard d'Estaing au dîner de Bruxelles

Washington. — La nouvelle de l'annonce à Bruxelles, autour d'un dîner de M. Giscard d'Estaing, de la participation de M. Giscard d'Estaing au dîner de Bruxelles... (Suite de la première page.)

PETIT DÉJEUNER DES QUATRE

PARIS LE 28 MAI

réunion des quatre ministres français (Gauche-Union, Grande-Bretagne et Allemagne fédérale), traditionnellement liée au problème allemand... (Suite de la première page.)

ASIE

GRANDE RÉCEPTION A PARIS POUR FÊTER LA VICTOIRE

Quelques deux mille personnes ont assisté, mercredi soir 21 mai, à une réception donnée à Paris par M. Pham Van Ba, ambassadeur du gouvernement révolutionnaire provisoire du Vietnam du Sud...

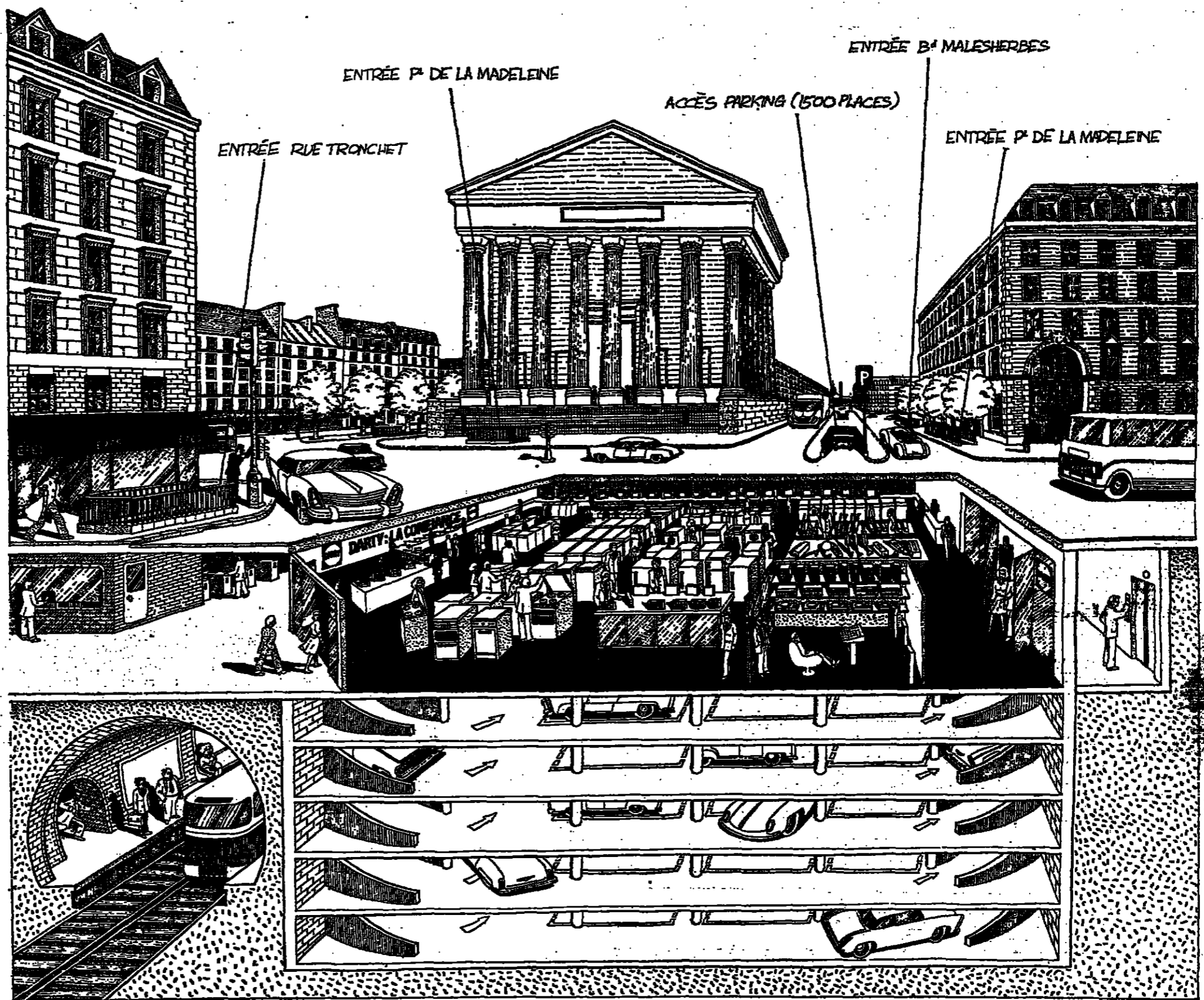
LE CONGRÈS AMÉRICAIN A VOTÉ UN CRÉDIT DE 455 MILLIONS DE DOLLARS POUR L'AIDE AUX RÉFUGIÉS

Washington (A.F.P., A.P.). — A la suite d'un compromis mis au point par une commission mixte des deux Chambres, le Congrès a adopté, le mercredi 15 mai, un projet de loi autorisant le gouvernement à consacrer 455 millions de dollars à l'aide aux réfugiés d'Indochine...

Monsieur le Directeur

Pour réduire vos charges de structure, lisez en page 34 la lettre que Honeywell vous adresse.

# Darty-sous-la-Madeleine : Pour les prix les plus bas, descendez !



Darty enfin au cœur de Paris ! Pour profiter des prix les plus bas de France, il vous suffit de descendre sous la Madeleine. A pied, par le métro à la station Madeleine ou en voiture, sans problème, avec 5 étages de parking pour vous garer.

Dans les trois cas, vous ne pouvez pas vous tromper : Darty-sous-la-Madeleine, c'est juste sous la Madeleine.

En électroménager, Hi-Fi ou télévision, vous y ferez vos achats avec la protection du Contrat de Confiance Darty. Par exemple, si vous trouvez moins cher ailleurs, Darty vous rembourserait la différence et vous offrirait, en plus, une bouteille de champagne.



**En plus, pour l'ouverture, venez parler avec nous : des dizaines de polaroids et des centaines de cadeaux à gagner !**

- 75 - PARIS 8<sup>e</sup> : Darty-sous-la-Madeleine - Parking place de la Madeleine.
- 75 - PARIS 11<sup>e</sup> : 25 à 35, bd de Belleville. M<sup>o</sup> Couronnes ① ⑦
- 75 - PARIS 13<sup>e</sup> : 168, av. de Choisy. M<sup>o</sup> Pl. d'Italie. . . . . ② ⑦
- 75 - PARIS 18<sup>e</sup> : 128, av. de St-Ouen. M<sup>o</sup> Pte de St-Ouen ① ⑦
- 75 - PARIS 20<sup>e</sup> : 3 à 7, av. de la Pte-de-Montreuil. M<sup>o</sup> Pte de Montreuil . . . . . ② ⑦ ⑧

- 78 - ORGEVAL : Centre Commercial "Art de Vivre" ① ② ③
- 91 - THIAIS RUNGIS : Centre Régional de la "Belle Epine" . . . . . ③
- 92 - CHATILLON : 151, av. Marcel-Cachin. RN 306 ③ ⑤ ⑥
- 93 - BAGNOLET : Pte de Bagnolet. M<sup>o</sup> Gallieni. Au pied du Novotel. . . . . ③ ⑥
- 93 - BONDY : 123 à 133, av. Gallieni. (Bus 147 D) . . . ② ⑤ ⑥

- 93 - PIERREFITTE : 102-114, av. Lénine. RN 1 . . . . . ② ③ ④
- 94 - CHAMPIGNY : 12, av. R. Salengro. La Fourchette. RN 4 . . . . . ② ③ ④
- 94 - CRETEIL : Centre Régional Créteil "Soleil" . . . . . ③
- 95 - CERGY-PONTOISE : Centre Régional "Les 3 Fontaines" . . . . . ③

LÉGENDES : ① Nocturne le mercredi jusqu'à 21 h 30 - ② Nocturne le vendredi jusqu'à 21 h 30 - ③ Nocturne le mardi, mercredi, jeudi, vendredi jusqu'à 21 h - ④ Ouvert le dimanche matin - ⑤ Ouvert le dimanche toute la journée - ⑥ Fermé le lundi - ⑦ Fermé le lundi-matin - ⑧ Fermé le mercredi.

**Darty le seul spécialiste électroménager, Hi-Fi, TV qui ose vous signer le Contrat de Confiance.**

هكذا من الأهل

# Le sort des collectivités locales préoccupe les sénateurs

Le Sénat a longuement discuté, le 21 mai et le 22, jusqu'à 3 heures du matin, de la question des finances locales, liée à celle de l'autonomie communale. Dans leur très grande majorité, les sénateurs sont élus locaux, c'est dire l'attachement avec lequel ils attendent l'intervention de M. Michel Poniatowski. Beaucoup ont été déçus par le bilan de cinq ans du ministre de l'Intérieur. Ils espèrent des mesures plus concrètes et plus immédiates.

**« Votre arrivée au ministère de l'Intérieur et votre premier cours au congrès des maires de France », déclare M. CHAUVIN (Union cent.), « s'adressant à M. Poniatowski, avaient fait lever tout espoir. Vous annoncez des réformes pour 1976. Où en est donc vos travaux? Que proposez-vous pour que nombre de communes ne trouvent pas l'état de cessation de paiement? »**

**« M. NAYROU (P.S.) évoque les pertes financières des communes rurales qui doivent financer les investissements disproportionnés avec leur population. M. JEAN COLIN (Union cent.) réclame principalement au profit de la fiscalité locale et au profit de certaines injonctions de la loi de 1971. On a souligné, dit-il, le degré de dégradation de la situation des communes. M. LEPONT (P.C.) réclame des mesures immédiates. Les collectivités locales, qui ne reçoivent que 20 % du produit de l'impôt, assurent 86 % des équipements collectifs. Ce déséquilibre ne peut se poursuivre. M. TIERRE CAROUS (U.D.R.) réclame que le système du forfait des subventions, jumelé avec la P.A. payée par les communes, que l'Etat supporte une charge d'autant moins forte que les prix augmentent plus pour la commune. Répondant aux auteurs des cinq sections orales qui viennent de s'ouvrir, M. MICHEL PONIA-OWSKI, ministre de l'Intérieur, retrace d'abord le bilan des mesures**

prises depuis un an. « Il n'en reste pas moins », ajoute-t-il, « que pendant toute cette période, notre administration centralisée n'a pu, en dépit d'indéniables progrès, mener à bien suffisamment vite les réformes institutionnelles et financières qu'exigeait cette évolution très rapide de notre société. »

**« Aujourd'hui, c'est donc un travail considérable qu'il nous faut entreprendre. En matière de collectivités locales, le temps est passé de procéder par petites réformes successives répondant à des problèmes bien définies. »**

**« M. PONIAOWSKI conclut : « L'assainissement des finances de l'Etat, qui n'est pas si ancien, a pris de longues années. Celui des finances locales ne peut également qu'être progressif. Mais la décision du gouvernement de le mener à bien par un effort régulier est désormais arrêtée. Pour 1976, un fonds d'aide à l'équipement local sera donc créé. Il sera alimenté par une fraction du produit de la loi fiscale qui sera prochainement discutée par le Parlement et par un apport net du budget de l'Etat. »**

**« M. FORTIER (U.D.R.), les subventions de l'Etat devraient être révisées en fonction du coût des travaux exécutés. Or, dans le cas des constructions scolaires par exemple, les forfaits de 1975 sont les mêmes qu'en 1963. M. TEYRAUD (Ind.) reconnaît que le plan de cinq ans annoncé par le ministre apporte des améliorations. « Mais, ajoute-t-il, la réforme globale se fait encore attendre. » M. CHAUVIN (P.C.) réclame des mesures immédiates : ce que le gouvernement promet pour 1976, il doit le faire dès 1975. M. MONTCHON (P.S.) voudrait, lui aussi, que les subventions forfaitaires qui sont versées au fur et à mesure des travaux soient revalorisées. « Mais, proclame-t-il, nous**

attendons la réforme d'ensemble, car ce n'est pas en réformant la patente et en remboursant la T.V.A. que l'on résoudra le problème des finances locales. »

**« Mme BRIGITTE GROS (non-inscrite) demande que l'on substitue progressivement à la complexité de l'action locale à l'efficacité impensante de l'Etat. Mais ce développement de la démocratie locale implique, dit-elle, une nouvelle répartition des ressources. M. POSEET (Union centriste) souligne que les travaux préparatoires au V.I.F. Plan ont mis en bonne place la descente de l'autonomie des finances locales. Il en tire la leçon que la réalisation de ce plan sera subordonnée au succès de la réforme des collectivités locales. M. QUILLIOT (P.S.) dénonce notamment l'injustice de la base d'imposition à l'impôt foncier local, qui est la même pour les communes et les départements. « Mais, de grâce, cessez de nous faire un impôt sur les portes et fenêtres. »**

**« M. RAYBAUD (Gauche dém.) réclame en faveur des collectivités locales un système qui leur assure « des ressources propres équilibrées ». M. BAC (O.D.R.) souligne la gravité du recul des investissements communaux au moment où l'emploi connaît la crise que l'on sait. M. MIGNOT (Rad.), auteur du rapport sur les finances locales au congrès de Mâcon, reconnaît « la bonne foi et la bonne volonté » du ministre de l'Intérieur. « Mais, de grâce, cessez de nous faire un impôt sur les portes et fenêtres! Que demandons-nous? Que l'Etat respecte sa propre légalité, en ce qui concerne notamment la répartition de fonds votés. Qu'il ne trie pas dans le calcul des subventions. Qu'il ne confonde pas transfert de compétences et transfert de charges sans compensation. »**

**« M. JARGOT (P.C.) estime que les communes rurales n'ont pas grand-chose à espérer d'une réforme qui n'intéresse que les collectivités locales dotées de matières imposables. M. MONT (Union cent.) cite la déclaration de M. Poniatowski le 12 avril à Mâcon. Le ministre y affirmait notamment que les deux tiers de l'effort national d'équipement étaient assurés par les collectivités locales. « Il reste, ajoute le sénateur de la Loire, à tirer les conséquences de ces constatations. »**

**« Nous attendons de bonnes nouvelles », déclare M. AMIC (P.S.), nous n'avons qu'un « rendez-vous » du discours de Mâcon. M. DE MONTALEMBERT (U.D.R.) demande au ministre**

habitant. Pour M. BOULEAU (Union cent.) « les finances de l'Etat se nourrissent de l'inflation tandis que les finances locales meurent. »

**« M. LÉTOURNAI (P.C.) souligne le cas des communes minières où les Houillères, naguère, géraient tout, et qui maintenant se dégagent de leurs charges au détriment des budgets locaux. Dans la réponse qu'il a faite aux orateurs, M. PONIAOWSKI a notamment apporté les précisions suivantes :**

**« La part d'ED.F. au paiement de la taxe foncière baisse d'année en année, en effet, ce qui augmente la part des autres contribuables. Mais la situation va changer en raison d'un arrêt du conseil d'Etat qui permettra de revenir sur cette anomalie.**

**« On a évoqué le risque de décalage des échéances d'impôts locaux. Neuf mois au minimum devront désormais les séparer en vertu d'une décision dont la prise en compte au Sénat.**

**« La part de l'Etat dans le partage des frais de ramassage scolaire est passée à 60 % en 1974 et cet effort sera poursuivi.**

**« C'est dans le budget prochain que seront précisée les ressources du fonds d'équipement. Le comité de gestion comportera une majorité d'élus.**

**« M. Raynaud, déclare le ministre, a raison. Il convient d'accélérer les délégations de crédits. Je pense que mon ministère a sur ce point, préché l'exemple. »**

ALAIN GUICHARD.

## Des intentions qu'il va falloir financer

En annonçant solennellement, devant le grand conseil des communes de France, que le gouvernement lançait un plan de cinq ans en faveur des collectivités locales, le ministre de l'Intérieur entendait, sans doute, donner aux élus le sentiment qu'il voulait s'attaquer à l'ensemble des problèmes de fonctionnement — et par voie de conséquence — des communes et des départements français.

Cette vision globale doit, dans l'esprit de M. Poniatowski s'opposer au saupoudrage — d'ailleurs assez parcimonieux jusqu'ici — de mesures de sauvetage et désamorcer les manifestations de mauvaise humeur ou d'inquiétude de très nombreux élus locaux, dont tout pourtant n'appartient pas, tant s'en faut, à l'opposition.

En fait, le ministre de l'Intérieur a surtout développé, devant les sénateurs, les idées qui avaient déjà été émises à Mâcon, lors du dixième congrès du M.N.E.L. (le Monde du 18 avril). Il les a organisées autour de trois grands thèmes : renforcer les structures locales, simplifier les relations entre l'Etat et les collectivités et assainir les finances de ces dernières.

Qu'il s'agisse de transferts de charges des collectivités vers l'Etat (qui ne seraient d'ailleurs souvent qu'un retour à l'usage antérieur) ou de fiscalité locale, les mesures les plus attendues par les élus sont moins d'ordre institutionnel que financier : or c'est dans ce domaine que la position du gouvernement n'est pas encore homogène : l'identité de vues entre MM. Poniatowski et Fourcade est loin d'être totale à cet égard. Il faut sans doute voir dans la longueur et la complexité des discussions entre les services de l'Intérieur et des finances le raison du report de ce débat, primitivement fixé au 6 mai dernier, et la relative imprécision de la plupart des mesures annoncées, comme le recours à l'option T.V.A. (comportant un transfert des ressources de l'Etat aux collectivités locales jusqu'à concurrence du montant de la fiscalité indirecte pesant sur les équipements de ces collectivités) ou la pérennisation, entre communes riches et pauvres, d'une partie des recettes liées de la future réforme foncière (le Monde du 17 mai).

M. Poniatowski a également annoncé, sans donner plus de précisions pour l'instant, que des

mesures touchant davantage à la « fonction publique locale » seraient étudiées. En reconnaissant que communes et départements devraient être dotés d'un personnel suffisant en qualité et en quantité, qu'il s'agissait de former, et que maires et adjoints devraient percevoir des indemnités correspondant à leurs charges, il aura sans doute donné quelque espoir à nombre d'élus qu'inquiète la situation des communes à cet égard, mais, là encore, les solutions pratiques à ces problèmes devront d'abord être budgétaires.

Le ministre de l'Intérieur s'est engagé à mener sur l'ensemble de ces questions « une réflexion plus hardie ». Cette hardiesse, toutefois, ne se manifestera pas dans l'immédiat vis-à-vis des régions, qui demeureront de simples établissements publics : si le gouvernement promet d'accroître leurs moyens, d'assouplir leurs modes d'intervention et d'étendre leurs compétences, il ne lui semble pas utile de modifier la loi du 5 juillet 1972 qui les a créés et organisés, dans un sens généralement considéré comme fort restrictif.

BERNARD BRIGOLEUX.



## vous invite à ses 4 journées d'information sur la formation permanente

**Sous le haut patronage**

- du Secrétariat d'Etat auprès du premier ministre chargé de la Formation professionnelle ;
- du Ministère du Travail ;
- du Ministère de l'Éducation ;
- du Secrétariat d'Etat aux Universités ;
- de la Chambre Syndicale Nationale des Organismes de Formation ;
- de la Chambre Syndicale des Sociétés d'Études et de Conseil ;
- de la Confédération Générale de l'Artisanat Français.

**EXPO-FORMATION**

fera le point sur la Formation Permanente et donnera à 20.000 visiteurs tous les moyens d'être totalement informés.

**COMMENT ?**

- PAR UNE EXPOSITION permettant un contact direct auprès de ses 160 participants représentatifs de l'ensemble du secteur Formation.
- PAR UNE ANIMATION ouverte à tous et composée de conférences, débats traitant des sujets d'actualité.

**PROGRAMME DES DÉBATS**  
(FP pour Formation Permanente - fp pour Formation Professionnelle)

MERCREDI 28	JEUDI 29
La FP dans son contexte international	La FP aujourd'hui et demain en France
1) La fp et les travailleurs immigrés	1) La FP est-elle un retour à l'école ?
2) Le modèle français de management est-il exportable ?	2) Séances de créativité : avenir de la FP
1) Vente du savoir-faire : la France exportatrice de FP	Evolution de la FP dans le contexte du marché du travail
2) Les expériences de fp à l'étranger	FP: Alibi ou utopie? Impératif industriel ou stratégie de changement social
De 14 heures à 16 heures	De 14 heures à 16 heures
De 16 heures à 17 heures	De 17 heures à 19 heures
De 17 heures à 19 heures	A part de 20 h. 30

**VENREDI 30**  
fp et formation permanente

De 14 h. à 16 h. : débat sur la presse spécialisée	1) Organisation partielle de la FP
De 17 h. à 19 h. : Réinsertion des femmes dans la vie professionnelle	2) fp et éducation permanente

**SAMEDI 31**

Journées d'information  
Mini-forums permanents : CIDJ, CIO, APEC  
Exposition itinérante du CNIFE

**ENTRÉE LIBRE**

De 10 h. à 19 h. sans interruption  
Samedi 31 mai de 10 h. à 17 h.  
29 mai nocturne jusqu'à 22 h.  
Métro : Porte Maillot

**PALAIS DES CONGRÈS**  
PORTE MAILLOT

**28-31 MAI 1975**

le : incendie

Entrée de Congrès

# M. Bourges affirme que les crédits militaires représenteront

Le débat des « premières », tel est apparu celui que l'Assemblée nationale a consacré mercredi 21 mai aux problèmes de la défense. C'était en effet, et M. Vallin (R.L.) l'a souligné, la première grande discussion de la législature consacrée à ce sujet. C'était ensuite la première fois que M. Yvon Bourges s'adressait aux députés quatre mois après sa nomination au ministère de la défense. Il le fit avec sagesse, assurance et fermeté, voire même avec une pugnacité, dont

les députés communistes firent les frais. C'était également la première intervention de M. Stahlin, député — désormais non-inscrit — de Paris, depuis « l'affaire des Mirages » en novembre 1974. Son apologie de l'alliance atlantique et de la solidarité occidentale fut écoutée dans un silence qui tenait surtout de l'indifférence, et en l'absence de M. Bourges.

On re-fonda surtout les débats du général Marcel Bigard,

secrétaire d'Etat à la défense. « tout neuf dans cette arène » ; une arène où il jura à merveille de sa situation de bleu, usant de sa « maîtrise » pour boucler les usages et la routine parlementaires. M. Charles Bignon, qui présidait la séance et avait cru pouvoir maintenir dans les formes une éloquence d'une brutalité toute militaire, y renoua bien vite, laissant l'orateur s'adresser « au cama rede socialiste » ou « au jeune play-boy du parti communiste ».

Compte tenu de l'importance du sujet et de l'importance que le gouvernement lui attache, M. JACQUES CHIRAC, premier ministre, a tenu à prendre la parole dès le début de cette discussion pour déclarer : « La France est un pays pacifique. Elle veut seulement dissuader, c'est-à-dire décourager l'agression. Elle s'est ainsi dotée de ses propres armes, mais un arsenal nucléaire dont plus personne ne songe à soulever. Elle a dès lors acquis la capacité d'assurer sa défense et d'engager son destin en toute sérénité. Notre défense est indépendante, et la lucidité manifestée il y a neuf ans pour recourir à notre libre arbitre nous permet aujourd'hui de l'affirmer avec sérénité. A cet égard, je tiens à confirmer qu'il n'y a aucun changement dans notre ligne de conduite. » Puis il ajoute : « Aucune nation ne peut s'en remettre à une autre pour assurer sa sécurité et son indépendance. Il peut y avoir des alliances ; il ne peut y avoir report de responsabilité ni, à l'arrière, démission. (...) Tout en réaffirmant avec force notre volonté pacifique, nous entendons poursuivre notre politique dans le domaine nucléaire afin de doter notre pays d'un armement moderne et suffisamment dissuasif. Nous poursuivons la même effort en faveur des armements conventionnels de nos armées de terre, de mer et de l'air. C'est à ce prix que nous serons à l'abri de toute agression. »

Après avoir souligné que, dans une stratégie de dissuasion, « les responsabilités ne se partagent pas », il déclare : « Une défense moderne ne s'impose pas. C'est un choix. Nous l'avons effectué, nous entendons le confirmer et consacrer à notre défense les efforts nécessaires. C'est notre devoir d'améliorer la condition militaire dans ses aspects matériels, mais également et surtout dans son aspect psychologique et moral (...). Nos armées sont depuis quelques mois l'objet d'incidents regrettables et scandaleux. Nous ne saurions rester indifférents aux tentatives de destruction de l'institution militaire qui apparaît le but affiché

de certains. Nos armées sont les armées de la nation tout entière, et nous n'admettrons pas que des minorités agissantes poursuivent leur entreprise antinationale de démolition. »

M. D'AILLIERRES (R. L. Sarthe) souligne que la France demeure un membre à part entière de l'alliance atlantique et estime nécessaire que les nations occidentales demeurent solidaires. Puis il ajoute : « La dissuasion nucléaire (avantage politique, atout économique) tant discutée dans le passé, est aujourd'hui admise par la plupart des Français. Elle ne doit toutefois pas être exclusive. D'où la nécessité de posséder des forces armées conventionnelles modernes. On peut avoir certaines des missions qui leur sont confiées, procéder à la réorganisation de certains commandements et services, mais l'ensemble du système nous paraît cohérent et à la mesure des moyens financiers de la France. »

Évoquant ensuite la condition militaire, il rappelle que les statuts concernant les officiers et les sous-officiers sont en préparation et souhaite que les espoirs qu'ils suscitent ne soient pas déçus. Abordant ensuite en cause du service national, il déclare : « Il ne faut pas s'exagérer le nombre des vrais contestataires, mais nous devons examiner avec réalisme ce problème. Nous soulignons le maintien d'un service obligatoire, mais nous sommes ouverts à toute discussion sur sa durée et sur ses modalités. »

Pour M. LE THEULE (U.D.R., Sarthe), « toute notre politique de défense repose sur la dissuasion. Pour quelle soit crédible, précise-t-il, il nous faut à la fois un matériel de haute qualité et une volonté politique sans faille. Voilà pourquoi il ne pose qu'une seule question à M. Bourges : « Notre effort est-il suffisant pour que notre défense soit crédible ? », son avis. « Il faut réorganiser nos forces, en redéfinir les missions, poursuivre le considérable effort qui a été mis en œuvre de nos jours, suscitant le malaise et le doute. »

## M. CHEVÈNEMENT (P.S.) : « Une ligne Maginot nucléaire »

M. PIERRE VILLON (P.C., Allier) relève, pour la dénoncer, « la nouvelle doctrine, aventureuse et monstreuse », communiste, « envisageant profondément que la France utilise la première arme nucléaire et prenne ainsi la responsabilité du déclenchement de la guerre nucléaire. »

Après avoir affirmé que l'armement nucléaire n'a guère de valeur sur le plan de l'efficacité militaire, il s'inquiète de la mise sur pied d'une force de frappe ouest-européenne à laquelle participerait notamment l'Allemagne fédérale et déclare : « La constitution d'une nouvelle communauté européenne de défense nucléaire serait un coup mortel à la détente en Europe et, ce faisant, vous accepteriez que la France ne soit plus maîtresse de ses décisions. D'ores et déjà la force de frappe française, dépendant de l'OTAN, ne pourrait être mise en œuvre sans l'accord des Etats-Unis. »

Pour M. MAX LEJEUNE, président du groupe des réformateurs, des centristes et des démocrates sociaux, « sans un sys-

tème de défense moderne, la France serait à la merci d'une intimidation politique, d'une instabilité, dont le danger est plus réel qu'on ne l'imagine. »

A son avis, la politique de défense française doit comporter trois orientations : nationale, européenne et atlantique.

— Nationale : « Car la France, grâce à sa force de dissuasion, entend garder la maîtrise des décisions et des destinées de son indépendance politique ; »

— Européenne : « Car notre sort est intimement lié à celui de nos voisins, et l'indépendance que l'on veut assurer à la France ne peut l'être que dans l'union de l'Europe ; »

— Atlantique : « Car l'alliance de même nom reste nécessaire à la sécurité de la France, notre force de dissuasion dépendant du système de coopération radar de l'OTAN sans lequel elle serait pratiquement aveugle. »

M. CHEVÈNEMENT (P.S., Bel-

## L'entrée des communistes dans la Résistance

Un vif incident a opposé les députés communistes à M. Bourges. Ce dernier avait précisé, en réponse à des propos de M. Chevènement (P.S., Belfort), qu'il avait été arrêté le 21 mai 1941 par les Allemands, et alors que le parti communiste n'avait pas encore rallié le parti de la liberté.

« Ces propos sont inqualifiables », a déclaré M. Chevènement, « tous les Français sachant le rôle joué par le parti communiste, et par d'autres, dans la Résistance. » C'est sans doute ce qu'estimé de son côté M. Villon (P.C., Allier), pour tous ceux qui, comme moi (arrêté le 8 octobre par la police de Pétain) et des centaines de camarades, dont beaucoup sont morts, avaient répondu à l'appel du 10 juillet 1940, dans lequel Maurice Thorez et Jacques Duclos appelaient tous les patriotes à se regrouper autour de la classe ouvrière, ardente et générale, dans sa lutte pour la liberté. »

« Je n'ai jamais eu l'intention de mettre en cause votre patriotisme », a répondu le ministre de la défense ; mais neulx reconnaître qu'il y avait d'autres patriotes que les communistes ; j'ai simplement rappelé que le parti communiste n'avait pris officiellement position qu'après le mois de juin 1941. »

Cette affirmation a provoqué de vives réactions sur les bancs des députés communistes, qui ont alors décidé de quitter l'hémicycle en signe de protestation.

En séance de nuit, M. Emmanuel Hamel ( indép. ind., Rhône) devait, dans un rappel au règlement, dénoncer les propos de M. Baillot (P.C., Paris), qui, à l'issue du débat de mardi, lui aurait déclaré que les communistes ne le laisseraient plus parler à la suite de ses attaques répétées à leur égard. M. Hamel a affirmé qu'il ne céderait pas à la violence et continuerait de parler. »

fort) estime que, contrairement à l'opinion exprimée par M. Chirac, le malaise de l'armée et la crise de la défense « sont des problèmes dont personne ne nie la gravité ». Puis il déclare : « Au-delà des symtômes il y a un seul problème : celui des rapports entre l'armée et le peuple. Or les jeunes Français ont-ils quelque chose de commun à défendre dans la société française de 1975 ? N'y a-t-il pas une contradiction croissante entre l'idée d'une défense nationale et la réalité d'une société qui se dissout. (...) Or y a-t-il à défendre en France qui ne soit aujourd'hui déjà américain ou en voie de le devenir ? Non seulement la moitié des Français rejettent cette société-là, mais parmi ceux qui y acquiescent, il en est beaucoup qui restent attachés à l'indépendance nationale. »

L'orateur déclare encore : « La priorité donnée à la dissuasion nucléaire a fait négliger les autres éléments de notre système de défense. La défense opérationnelle du territoire n'a pas les moyens de son ambition. En ce qui concerne les forces de manœuvre et d'intervention, l'armée française est, de toutes les armées européennes, la plus sous-développée (opinion que conteste aussitôt M. Bourges). Quant à l'arme nucléaire tactique, elle est inutilisable pour la manœuvre militaire, inutile pour la manœuvre politique et de surcroît dangereuse, car elle échappe au contrôle du politique. Au total, est-il exagéré de dire que la France n'est pas défendue », demande l'orateur, qui estime que « nous vivons, comme en 1940, sur l'idée d'une ligne Maginot nucléaire. »

M. YVON BOURGES, ministre de la défense, déclare : « La France, qui a profondément conscience de ses limites et de ses possibilités, dispose maintenant du troisième armement nucléaire dans le monde. La possession de l'arme nucléaire n'a toutefois de valeur que soutenue par la colonie politique de ne pas accepter de menace directe sur le territoire national. »

## M. BOURGES : un redressement budgétaire en 1976

Répondant ensuite à M. Le Theule, M. Bourges explique : « Nous poursuivons un travail de simplification et d'unification de nos structures militaires afin de forger un outil adapté à ses missions en fonction de nos possibilités. En ce qui concerne les vecteurs, les charges nucléaires et les types d'armes, la décision sera prise ultérieurement et la crédibilité de notre système nucléaire de dissuasion. Nous devons, dans le même temps, renouveler en profondeur nos forces conventionnelles, les remodeler, les moderniser et travailler à maintenir notre force nucléaire à l'état de haut niveau scientifique et technique auquel elle est parvenue. Cela dit, reconnaît le ministre, avec un budget de dépenses de 2,9 % du P.N.B., tenir nos objectifs serait un gouffre ; aussi, dans le budget de 1976, le redressement sera entrepris. »

Abordant les problèmes humains, le ministre souligne que l'armée, attachée à la démocratie, « est un corps exemplaire », mais il faut faire « une juste place aux

Le ministre observe alors : « Dans le domaine de la défense, les socialistes et les communistes, allés par un programme de gouvernement, soulignent des positions inconciliables. M. Villon craint qu'on ne se serve de l'arme nucléaire et M. Chevènement qu'on ne s'en serve pas ! » et il rétorque que « la doctrine du parti socialiste en la matière est d'ailleurs assez variable. »

## M. BOURGES : un redressement budgétaire en 1976

Quant à la réalisation d'une union européenne qui n'ignorerait ni la diplomatie ni la défense, elle exigerait, à son avis, « une autorité et une volonté politiques assurées. En attendant, la France est sincèrement attachée à une coopération bilatérale ou multilatérale des industries d'armement. »

M. VILLON (P.C.) ne relève

« dans ce discours aucune réponse précise mais, au contraire, « de affirmations gratuites ». Un dialogue s'engage alors entre le député communiste et le ministre de la défense :

M. VILLON : « La France utilisera-t-elle la première arme nucléaire ? »

M. BOURGES : « Comment osez-vous demander au gouvernement de s'engager à ne prendre aucune décision face à une agression ? Voulez-vous donc la France désarmée ? Jamais gouvernement n'acceptera cela ! »

M. VILLON : « L'arme nucléaire, c'est un moyen de génocide. Vous êtes liés, dans l'OTAN, à des pays qui ont montré qu'ils étaient capables de commettre d'agressions, alors que pas une seule fois le camp socialiste l'a fait. »

M. BOURGES : « Et la Horrie ? Et la Tchecoslovaquie monseigneur Villon ? Je crois que vous condamnez ces agressions mais je ne vois que vous préférez oublier. »

M. VILLON : « Nous avons condamné une intervention militaire opérée en réponse à « modifications internes survenues dans un pays. Mais c'était une intervention, non une agression d'agression de pays qui appartenait à la communauté en par le traité de Varsovie. »

M. BOURGES : « Dois-je conclure que le pacte de Varsovie n'est pas militaire mais politique et qu'il est certain que la dépendance d'un autre, tout est, la France ne sera jamais un pays agressif. »

Le conformisme n'a jamais été synonyme d'objectivité.

Et l'informatique est une affaire de choix rationnel.



Voici faisons object de choisir meyll Bull

مكتبة جامعة القاهرة

ASSEMBLÉE NATIONALE

POLITIQUE

En 1976 plus de 3 % du produit national brut

L'affaire atomique ? C'est bien compliqué... devait reconnaître Bigeard... « ou peut en discuter à l'infini... Et c'est bien ce que...

« Il n'y a pas que dans les casernes que le dialogue est difficile à mener... constat M. Chevenement (P.S.)... « Dialogue de sourds »...

La présence de M. Bigeard contribuait à « décrier » le débat... Le secrétaire d'Etat faisait naître, à défaut d'union sacrée, une majorité de sourdes... Son attonnement « numérique » contribuait surtout à noyer dans la confusion un débat dont on peut se demander s'il fut vraiment celui que réclamait une situation jugée sérieuse par de nombreux citoyens.

PATRICK FRANCÉS.

A. VILLON : « Vous n'avez pas répondu en ce qui concerne le caractère agressif de votre allié américain au Vietnam... MAX LEBRUNE (réf.)... « Il y avait entre les Français de si profondes divisions »... Et de si tristes souvenirs... A preuve, le vif incident qui opposa Bourgeois et la majorité aux députés communistes.

« Il se satisfait de l'état de choses actuel »... M. DRONNE (réf., Sarthe) insiste sur les problèmes de la condition militaire... M. GARRIAC (U.D.R., Aveyron) demande, de son côté, que le gouvernement prenne position sur l'extension éventuelle du camp de Larzac... M. MOUROU (U.D.R., Indre) prend acte avec satisfaction des déclarations du chef de l'Etat et des engagements du ministre concernant le budget de 1976... M. DALISSE (P.C., Paris) expose la position de son groupe sur le problème des appelés puis il évoque le cas d'un jeune militaire intendant aux appelés en uniforme de prendre part à des manifestations politiques... M. COUSTE (apparenté U.D.R., Rhône) présente un tableau assez pessimiste de « l'héritage difficile qui est aujourd'hui le nôtre »... M. PLANTIER (U.D.R., Pyrénées-Atlantiques) relève une quasi-unanimité concernant l'indépendance nationale, garantie, à son avis, par l'arme nucléaire qu'il ne faut pas hésiter à utiliser en cas de menace contre le sanctuaire national... M. DE RENNEBETOT (U.D.R., Finistère), évoque la modernisation du service militaire dans la marine nationale... M. LON-

« L'amélioration des casernes militaires pour raisons médicales sont en diminution, alors que les exemptions sociales augmentent... Le nombre des officiers et des sous-officiers pesés du contingent a augmenté de 20 % en cinq ans... En ce qui concerne le Larzac, le ministre rappelle les raisons de l'installation de ce camp militaire et de son extension, et indique toutes les mesures de conciliation prises en faveur des intérêts économiques locaux et pour la protection de l'environnement... La séance est levée à 2 h. 30.

LE GÉNÉRAL BIGEARD : tout neuf dans cette arène

Intervenant pour la première fois à l'Assemblée, le général LUCIEN BIGEARD, secrétaire d'Etat à la Défense, déclare : « Tout neuf dans cette arène, mais un peu surpris... Ces propos nous intéressent tous, nous nous nous le même langage... Puisque nous avons en face nous des masses ainsi endoctrinées, ne devons-nous pas nous lever les coudes ? Les Français ne nous avons à former, il nous est donc de nous avant... Us passent outre nos manifs ?... Je ne suis pas un homme de guerre, mais j'ai servi... Je ne suis pas un homme de guerre, mais j'ai servi... Je ne suis pas un homme de guerre, mais j'ai servi... »

M. VOILQUIN (R.L., Vosges), président de la commission de la Défense, se déclare favorable à une réforme du service, dont la vocation ne serait pas exclusivement militaire... M. DUROURE (P.S., Landes) explique que le service national « est le lien privilégié entre le peuple et son armée »... M. JACQUES CRESSARD (U.D.R., Ile-et-Vilaine), rapporteur du budget (crédite de l'augmentation des armées, souligne notamment « les insuffisances graves qui affectent aussi bien la situation des personnels que leurs conditions de vie et de travail... »... M. FANTON (U.D.R., Paris) relève l'évolution favorable de l'opinion en faveur de la force nucléaire... M. DE RENNEBETOT (U.D.R., Finistère), évoque la modernisation du service militaire dans la marine nationale... M. LON-

Inspecteur général de l'armée de l'air

LE GÉNÉRAL SAINT-CRICO REÇOIT SA CINQUIÈME ÉTOILE

Sur proposition de M. Yvon Bourgeois, ministre de la Défense, le conseil des ministres a pris la disposition du ministre des affaires étrangères, pour occuper le poste de chef de la section armement à la délégation permanente de la France au conseil de l'Atlantique nord, à compter du 1<sup>er</sup> mai 1975... M. BOURGES indique qu'en matière d'information un important effort sera mené grâce aux revues TAM et Armée d'aujourd'hui... M. BOURGES indique qu'en matière d'information un important effort sera mené grâce aux revues TAM et Armée d'aujourd'hui... M. BOURGES indique qu'en matière d'information un important effort sera mené grâce aux revues TAM et Armée d'aujourd'hui...

Voici les raisons objectives de choisir Honeywell Bull. La protection de votre investissement rendue possible par une série évolutive : la série 60... Le niveau 61 est conçu comme premier équipement et ne nécessite aucune modification des structures de votre entreprise... Le niveau 62, quant à lui, peut remplacer votre système actuel sans modification des programmes... L'un et l'autre sont intégrés à une série de conception globale qui vous permet de faire évoluer votre système informatique selon vos besoins sans rupture, donc au moindre coût... L'accès direct et simultané à l'ordinateur de tous les services intéressés... C'est l'informatique transactionnelle, qui évite de passer par un service centralisé et rend l'ordinateur totalement disponible à chaque instant pour tous ses utilisateurs dans l'entreprise... Le premier équipement informatique : Niveau 61... L'évolution du premier équipement : Niveau 62... Honeywell Bull

Notez ici les raisons objectives en faveur de son concurrent. Le conseil des ministres s'est réuni à l'Élysée, mercredi 21 mai, sous la présidence de M. Valéry Giscard d'Estaing... M. André Rossi, porte-parole du gouvernement, a donné lecture du communiqué officiel suivant : ● MAGISTRATS ÉTRANGERS... ● TYPOGRAPHIE... ● COOPÉRATION FRANCO-CUBAINE... ● CONCURRENCE COMMERCIALE... ● MESURES INDIVIDUELLES... ● « SERPENT » COMMUNAUTAIRE... ● GRANDES SURFACES... Honeywell Bull

Le communiqué du conseil des ministres. Le conseil des ministres s'est réuni à l'Élysée, mercredi 21 mai, sous la présidence de M. Valéry Giscard d'Estaing... M. André Rossi, porte-parole du gouvernement, a donné lecture du communiqué officiel suivant : ● MAGISTRATS ÉTRANGERS... ● TYPOGRAPHIE... ● COOPÉRATION FRANCO-CUBAINE... ● CONCURRENCE COMMERCIALE... ● MESURES INDIVIDUELLES... ● « SERPENT » COMMUNAUTAIRE... ● GRANDES SURFACES... Honeywell Bull

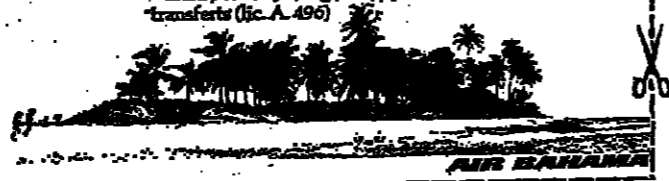
## Cette année, les Bahamas avec Plein Soleil!

Ne croyez pas les Bahamas "hors de prix". Par exemple 8 jours à Nassau au Flagler Inn (hôtel 4 étoiles), directement sur la plage, ne vous coûteront que 2.250 F\*

Demandez la brochure "Plein Soleil" à votre agent de voyages ou Air Bahama 32, rue du 4 Septembre, 75002 Paris, tél. 742.52.26

Nom..... Adresse.....

\* Transport en jet, logement, petit déjeuner et transferts (sic. A. 49)



### ODOUL

## Garde-meubles

208 10-30

RIDEAUX  
VOILAGES  
**Marcel SELCER**  
Maître Artisan Tapisser.  
1, impasse Druinot  
Paris 12 628.35.30

## POLITIQUE

POINT DE VUE

# La technocratie se porte bien

par JACQUES ELLUL (\*)

La crise actuelle prouve que les technocrates si fiers de leur savoir et si soucieux de prospective, à la différence de groupes comme le Massachusetts Institute

of Technology ou les écologistes, n'avaient rien prévu. Malheureusement la difficulté est là, incapable apparemment de trouver la réponse technique, ils hésitent et s'étonnent. Ils passent au catastrophisme sans évaluer l'ombre d'une stratégie d'ensemble.

Depuis les dizaines de siècles que des généraux perdent des guerres, je n'ai pourtant pas encore vu que l'on ait réussi à éliminer les généraux : ce n'est pas parce que des technocrates n'ont rien prévu et subissent un échec que la catégorie peut être mise en danger. Autre remarque : l'incompétence est largement partagée. Les spécialistes de science politique et de science économique n'ont eux non plus strictement rien prévu de cette crise. Ils sont incapables actuellement d'analyser le système capitaliste et encore plus d'y trouver des remèdes. Ce sont eux qui, il y a vingt ans, haussaient les épaules devant les analyses sur la société technicienne et ses crises potentielles ! Mais il faut aller plus loin : il y a

### Lentilles de contact miniflexibles. Encore plus petites. Plus légères. Plus douces.

A la gamme de ses lentilles de contact spéciales pour yeux sensibles, YSOPTIC vient d'ajouter les miniflexibles : flexibles en raison de leur extrême minceur, ces mini-lentilles au contact très doux sont agréables à porter et totalement invisibles pour votre entourage. Si vous êtes encore réticent ou si vous avez déjà renoncé à porter d'autres modèles de lentilles, venez les essayer. Gratuitement. Il y a de grandes chances pour qu'elles vous conviennent.



Informez-vous chez :  
YSOPTIC  
80, Bd Malesherbes - 75008 PARIS  
Tél. : 522.15.52

Documentation et liste des correspondants  
francophones et étrangers sur demande.

YSOPTIC



## 6 milliards d'hommes à nourrir...

L'an 2000 verra plus de 6 milliards d'hommes se partager cette terre. Il faudra bien leur permettre à tous de vivre d'une façon décente et en bonne santé. Sans oublier pour autant les autres besoins essentiels tels que l'habillement et le logement.



**Hoechst, votre partenaire**  
Chez Hoechst, 165 000 collaborateurs répartis dans 120 pays, travaillent sans relâche à l'amélioration de la qualité de vie chez l'homme moderne : ils protègent sa santé, l'habillent, rendent son habitat plus confortable et, surtout, mettent tout en œuvre pour continuer d'assurer son alimentation, particulièrement en cette période de croissance démographique accélérée.

**Ensemble, pensons plus loin**  
Ces objectifs ambitieux ne peuvent être atteints que grâce à des méthodes de travail et de réflexion nouvelles. Chez Hoechst, les experts de toutes disciplines collaborent étroitement et mettent en commun tous leurs moyens pour résoudre intégralement les problèmes les plus complexes de notre société.

Hoechst France gère l'ensemble des intérêts du Groupe en France et dans les pays africains d'expression française, dans les secteurs suivants : produits chimiques, résines synthétiques, matières plastiques, fibres, colorants, produits auxiliaires, produits thermiques, gaz industriels, travail des métaux, ingénierie, films et feuilles plastiques et techniques de reprographie.



Pour en savoir plus sur les activités de Hoechst, demandez-nous notre brochure d'informations générales où vous trouverez les réponses à vos questions.

**Hoechst France**  
Tour Roussel Nobel  
Cedex 3  
92000 Paris La Défense

# Hoechst pense plus loin

maintenir à la fois sur la qualité des technocrates et sur le processus du développement technique. technocratie en ce sens n'existe pas parce qu'il n'y a pas encore de rituelle technique politique. ni aucune certaine de prévision basée, ni de technique assurée de décision portant sur des situations comportant des centaines de paramètres.

Il ne faut pas céder à l'illusion l'ordinateur central, du grand cerv qui établirait les prévisions et décisions parfaitement rationnelles tenant compte de toutes les données. Un technicien même de niveau élevé ne possède actuellement aucune technique globale suffisante. La technocratie est en réalité l'administrateur de niveau supérieur dans son secteur, forcément le plus, en effet, posséder la plus des données, peut effectivement des prévisions, et peut imposer conclusions aux hommes politiques parce que ceux-ci ne peuvent sortir dans l'analyse complexe ces problèmes.

L'homme politique porte un ment exalté et fait entendre des mots d'appréciation non technique qui est louable, mais généralement de peu de poids à la fois. Les technocrates, ce ne sont pas MM. Giscard d'Estaing ou Ci mais bien la DATAR, les ponts chaussées, l'E.O.F., etc., c'est là réside le vrai pouvoir. Quand techniciens ont établi les données d'un problème technique, ils envoient une véritable directive l'aménagement du territoire et hors de tout contrôle réel peut et encore moins des populations l'installation de centrales atomiques et contre tout, sans ces milliers de décisions minutieusement technocratiques de, organismes, modifient la réalité même de la société beaucoup profondément que les grands options politiques.

### Un mur de silence

Face à ces organismes, on heurte à un mur de silence, machine qui roule sans tenir compte des protestations. Comme le tout récemment un préfet de r...  
« Quand un plan technique a été sur les rails, il n'y a plus de courtoisie, ce ne sont pas les volontés véritables technocratiques qui se porte très bien.

Et c'est pourquoi la question plus du tout politique ! Il suffit voir le drame actuel de l'énergie nucléaire. Les hommes politiques n'ayant que des moyens de conscience très limités, votent d'instinct l'implantation des centrales en fonction d'avantages super immédiats, qui peuvent en France leur assurer une circonscription électorale, sans tenir aucun compte des questions de fond. Le problème est celui de l'incompétence des hommes politiques (thème traditionnel), mais des motivations de décisions : or, le technocrate a par l'administrateur fournit les motivations évidentes et saines !

Encore un mot : le processus de développement technocratique pas, comme semble le croire Schwartzberg, un processus ne pré-déterminé. Le technocrate connaît évidemment des techniques mais celles-ci progressent à l'instinct par autodétermination et par très pragmatique du "Trial Error". Une technique n'est "achevée" : elle est sans cesse en question par les résultats et le technicien la reprend, l'adapte, l'abandonne éventuellement. L'échec fait partie de la vie de la technocratie : il est condition de sa progression.

L'échec de technocrates ministres ou financiers ne signifie la fin de leur malheureuse vie publique, mais seulement le départ de nouvelles recherches permettant de maîtriser une crise ultérieure. Et c'est toujours pourquoi le technicien ne d'instamment ce qu'il faut dans un cas imprévu : comme médecin devant un malade ignoré, il cherche. Il n'est chef charismatique qui, les yeux clos, divulgue le secret de la céleste, il rassemble des faits, données, il raisonne et tire conclusions...

Trop tard ? Oui, pour cette. Pas pour celle de demain qui sentera forcément un bon air de traits communs avec celle d'aujourd'hui. Fin des technocrates. Tout au plus de tel ou tel qui le cas se sera trompé, mais la question de notre société ne d'instamment ce qu'il faut dans un cas imprévu : comme médecin devant un malade ignoré, il cherche. Il n'est chef charismatique qui, les yeux clos, divulgue le secret de la céleste, il rassemble des faits, données, il raisonne et tire conclusions...

(\*) Professeur à l'université Bordeaux.

هكذا من الأهل



# Le Monde DES LIVRES

UN RÉCIT DE GEORGES PÉREC

## La recherche de l'enfant perdu

\* W OU LE SOUVENIR D'ENFANCE, de Georges Pérec. Denoël, coll. « Lettres nouvelles », 286 p., 25 F.

LONGTEMPS, Georges Pérec n'a pas connu de bonheur. Celui, notamment, d'avoir des souvenirs d'enfance, tâches de bleu ou lambeaux de rouges : sans le vide d'avant ses huit ans, sans le lui appartenant. Nulle part à se reporter, se retrouver.

Son père ? Bêtement mort le 6 juin 1940, jour de l'armistice. Le père ? Disparus quand il est enfant, et disparu sans doute à Auschwitz. Après, c'est l'hébergement chez des tantes inconnues, puis des ramifications multiples d'une famille juive polonaise, puis le départ pour les Alpes. Jusqu'à l'après-guerre et au retour à Paris, où le fil de la chronologie se tresse enfin. Tant qu'il n'existe pas, la vie est dépeinte dans un espace quasi intemporel : « Il n'y avait ni commencement ni fin (...). Simplement ça durait. On était à (...). De temps en temps on changeait de lieu, on allait dans une autre pension ou dans une autre ville. Les choses et les lieux n'avaient pas de nom ou en avaient plusieurs, les gens n'avaient pas de visage. »

Avec des minutes de détective, avec inventories des rares images qu'il a gardées en lui. Il scrute aussi ses photos, note les dates, visite les lieux, voire interroge les témoins. L'attente butin : une lettre hébraïque se ressemblait à aucune autre (trois ans), un dessin d'ours fait l'école (six ans), un illustré donné par le père sur le quai de la gare, un bandage herniaire, une fracture et l'omphale, une première communion, une paire de skis, un arbre de Noël, quelques brimades... Pas de non-lieu ? Si, et de taille. Se fait entre les séquences de faits autobiographiques méticuleux, court, net, un autre récit.



Dessin d'Ortiz

W : une lie inaccessible, rarement portée sur les cartes, à l'écart de la Terre de Feu. Protégée par des falaises abruptes, une plaine fertile, en ce bout du monde, abrite une société très anonyme : les habitants de W n'ont pas de nom propre. Ou bien ils peuvent en avoir plusieurs. Régulièrement, ils se changent. En fait, ils se gagnent. C'est-à-dire ?

La société de W est régie dans ses moindres détails par la loi du sport. Les règles de « l'idéal olympique » y sont appliquées avec une implacable rigueur — jusqu'à l'absurde. Les athlètes n'existent que par et pour leurs performances (il n'y a que des athlètes, répartis en quatre villages équidistants ; les femmes et les enfants sont reclus dans une forteresse). S'ils remportent une épreuve, ils partent, à la place de leur numéro matricule, le nom du vainqueur de cette spécialité à la première olympiade. Ainsi, celui qui gagne le 100 mètres s'appellera-t-il Jones. Le 200 mètres sera Milton, le saut en longueur Kotonov, etc. Jusqu'à la prochaine course, où tout recommence. Le même usage s'applique aux

trois premiers du classement, pour chaque discipline et dans chacune des compétitions rituelles qui, au long de l'année, rythment la vie à W. Le système, complexe, est parfaitement cohérent : le nom d'un athlète (les vaincus, évidemment, n'en ont pas) indique d'emblée sa place du moment dans la hiérarchie sociale — et donc ses privilèges.

Car cette nomenclature subtile n'est pas simplement honorifique. Le droit aux douches, aux survestiments, aux tribunes réservées, la qualité même de la nourriture, en dépendent. En fait, la survie : les « sous-grade » vieillissent ne seront jamais entraîneurs, arbitres ou chronométreurs. Ils mourront en disputant aux chiens les ordures, à la porte des dortoirs. A W, la logique de l'absurde est aussi celle de l'honneur : les perdants peuvent être dépouillés ou bien fustigés et mis au pilori, de surcroît, par une clémence fortuite, simplement tenue de faire un tour de piste en ayant entité leurs chaussures, pointes en dedans.

ROGER-POL DROIT.

(Lire la suite page 18.)

Dans les déserts d'Égypte et de Palestine

## LES ATHLÈTES DE LA FOI

\* LES HOMMES IVRES DE DIEU, de Jacques Lacarrière. Fayard, 268 p., 35 F.

RIEN de plus peuplé qu'un désert quand ce désert s'étend en Égypte ou en Palestine et que l'on vit aux premiers siècles de la chrétienté. On y rencontre un monde fou : des anges, d'abord. Ils pullulent et ils courent vite obscurci le soleil si la Providence n'avait pris la précaution de les faire invisibles. Quarante-deux-neuf fois plus nombreux que les hommes, ils déploient une activité merveilleuse, chacun dans sa spécialité, anges gardiens et anges comptables, anges messagers, anges escorteurs. Parfois est-il même quelque ange berger chargé de gouverner les animaux qui pâturaient dans les mirages : des dragons très serviables, des crocodiles bien polis, des lions aimables. Dans la catégorie des animaux méchants grouille un petit bestiaire qui donne bien de la tuberculose à saint Antoine : ours et léopards, aspics, serpents, scorpions.

Onze ans dans un trône d'arbre

A ces habitants du désert s'ajoutent, à partir du début du quatrième siècle, les anachorètes dont Jacques Lacarrière se fait le chroniqueur fasciné. La seule ville d'Oxyrhynchos, dans la Thébaïde, compte vingt mille vierges et dix mille solitaires, nous disent les textes. Le désert de Nîrie abrite cinq mille moines et, non loin de là, le désert des cailloux en compte dix. Une multitude de trous au fond desquels s'embusquent des hommes, semblables à des ranarcs ou à des hyènes. Dans toute l'Égypte, mais aussi en Palestine et en Syrie, surgissent des « cités de Dieu », des « Jérusalem célestes », des ermitages, et, si l'on peut discuter sur le nombre des solitaires, il faut

accepter leur réalité historique et la violence de leur expérience. Tout a commencé avec Antoine, dont nous connaissons bien la vie grâce à la relation d'Athanasie évêque d'Alexandrie. Cet Antoine est un coiffe alité et illettré. A vingt ans, il choisit le désert. Sa première idée est d'emménager dans un sépulchre. Après un petit stage au fond d'un tombeau, il va s'établir dans une forteresse abandonnée. Il y reste vingt ans puis décide de fonder un monastère. Malheureusement, il est célèbre et il redoute de tomber dans la vanité. Il grimpe alors au sommet d'une montagne. La fin de sa vie est d'un ange.

Une autre grande figure fondatrice apparaît bientôt, celle de

Pakôme, qui va doter l'Égypte d'une chaîne de monastères. A ses moines Pakôme impose une règle horriblement sévère. Les repas sont composés d'herbes et, la nuit, pas de lit pour dormir. Pakôme donne l'exemple : pendant quinze ans, il dormira debout. Aussi, les démons le détestent.

Bientôt, des milliers d'anachorètes gagnent les déserts, et c'est un fabuleux théâtre que nous vivons en compagnie de Jacques Lacarrière : dans ces grandes plaines blanches comme du sel passent des silhouettes en guenilles qui appartiennent à peine à ce monde.

GILLES LAPOUGE. (Lire la suite page 22.)

**Heinrich Böll** PRIX NOBEL

Un roman où le Prix Nobel s'insurge contre les excès d'une certaine presse...

Traduit de l'allemand par S. et G. de Laïène. Un vol. 128 pages 20 F.

**SEUIL**

ES écrivains ne mentent pas. Ils ne font que se taire un jour. Ce moment n'est pas forcément

à leur vie s'éteint. Ce peut être lorsque paraissent leurs derniers mots posthumes. Tel est le cas aujourd'hui pour Montherlant, dont s'écrit récemment sans doute encore des choses inédites — ils ont toujours été riches en remords et beuglés, — mais dont voici à coup sûr les dernières années, puisqu'ils couvrent les années 1955, 1966, 1967 et 1972, laissées en suspens par Va Jouer avec cette posture (1959-1964) et la Marée du soir (1967-1971). Interrompue à quelques uns de sa disposition volontaire, la réflexion de Tous feux éteints prend valeur poignante d'un post-scriptum.

Le geste qui allait paraphraser sublimement sa vie était trop médié, et puis trop longtemps, pour que son prochain change le cours et l'accent de ses pensées. C'est à peine si la mort y tient une plus grande place que dans les carnets précédents, même s'il souhaitait corriger et tremés la fausse réputation d'austérité que lui ont valu ses personnages de théâtre. Il insiste sur la place du plaisir personnel à tenir dans l'existence. Fort de ce que la religion de son enfance n'avait pas mis en contradiction la vie spirituelle et la des sens, il a toujours professé l'un pouvait être à la fois une « amorce » et un « jouisseur ». Les amaraux de détails tristes en seront pour ses traits : chez Montherlant, le plaisir ne se passe sans sacré ni anonymat « il ne faut jamais tout dire, même une pierre », ne jamais « donner son nom » à qui que ce soit, et ne pas que « sur des inconnus ». Mais il n'y a que la sobriété qui ne mène pas à l'assurance qu'elle aura justifié, « unifié » et « sauvé » vie en la rassurant.

MOINES, toutefois, que ne l'ont fait ses œuvres. Elles seules compensent la tentation du sacré et le voudrait être encore un « pour produire les choses belles ». Il y a encore en moi : « si je serais plus, je n'aurais qu'à me taire ». La création compte plus sur lui que l'attention au monde, et l'action même. Elle fait tomber et « tourments » comme Chateaubriand dit que « le rugon de soleil tomber la supras ». Jusqu'à son zèle qui, de tremblante dans les livres, redevenait triomphante dans la manuscrite. Ce n'est pas un hasard si définis par la même « élection » somnait de ce qu'il y a d'humain nous à la prose et divine à ses vers... et l'acceptation de la mort,

### SAVOIR « ACCUEILLIR » LA MORT

## « Tous feux éteints », d'Henry de Montherlant

qui est son credo esthétique, en même temps que sa religion.

Car enfin — et c'est le second malentendu engendré par son théâtre, de Port-Royal au Cardinal d'Espagne — Montherlant n'est pas croyant, et il faut s'attendre à tout !, se répond-il à lui-même, après s'être demandé à la customade : « Et si le bon Dieu existait quand même ? » Mais il refuse de s'occuper de métaphysique, « puisqu'on ne peut rien savoir », et il aurait eu « la partie trop facile s'il avait voulu simuler la foi ». Pour lui, « l'Éternel est dans le cœur de l'homme et non ailleurs ». Nous ne sommes qu'« une étiquette qui s'éteint » : toute autre « conception de la vie est diabolique et imposture ». Même l'espérance a quelque chose de « désolé ».

M AIS ce vide du ciel n'en fait pas tout à fait l'homme libre » dont a parlé Michel Mohrt. Il est toujours senti « esclave », de son enfance de la guerre, du pouvoir, de la vieillesse, et la tradition chrétienne lui reste une loi étroite. Il croit à l'agnouillement, sinon à la prière. Il veut un homme pesant, maître de ses impulsions et pénétré, jusqu'à l'orgueil, de sa vanité. Il s'étonne qu'on soit soupçonné de comédie si on « se conduit bien ». Il prône la charité évangélique, voire la « R.A. » des collègues, et lui associe un mépris de fer, au nom du Jésus dédaigneux des Sermons sur la montagne. On peut lui faire confiance quand il assure que, croyant, il est été prêtre, et saint.

Il n'a d'ailleurs jamais rien écrit contre l'Église. Il a, au contraire, poussé le souci de l'épargner jusqu'à différer la représentation de La Vierge le prince est un enfant, et à lui offrir la sacristie, pour lui suprême. D'un manuscrit : il a détruit, en 1970, toutes les copies du Prêtre, Suspendus sur lequel il avait travaillé de 1935 à 1956, c'était pour que ne pût paraître, « fût-ce après sa mort », un ouvrage « attaquant le christianisme, à l'heure où il est attaqué comme il l'est, et peut-être perdu ». On ne s'en prend pas à quelqu'un à terre.

L A même noblesse l'a retenu de gêner son pays, notamment en consacrant longtemps certains passages de La Rose de sable. Car il a

le sentiment d'avoir vu mourir d'une même mort l'Église et la nation. L'effacement de la seconde l'a devancé.

Aux prières modernes il se contente de repousser en soutenant les guillemets dont ils affublent le mot « Ame », au lieu qu'à la France il fait le grief majeur, pour qui, à lui méthodiquement cultivé le plaisir, de lui devoir la « plus grande souffrance de sa vie ».

Les causes de ce véritable et vendredi saint national ne sont pas nettement expliquées. On sait seulement qu'il remonte à son retour d'Afrique du Nord, en 1922, et qu'il tient à l'incertitude de « bien agir » quand ce bien-être est « indéfinissable ». Par là : dès lors que n'a plus cours publiquement la morale personnelle, seule vaine à ses yeux.

Par Bertrand Poirot-Delpech

Toujours est-il que ces quarante années ont suffi, selon lui, à changer les Français en une « nation d'actions », juste bons à « faire passer le chapeau de leur robe ou de leur femme ». Avant 1968, il restait encore « quelques gens corrects » ; maintenant ce sont tous des « mufles ». On ne reconnaît plus les grands talents. On donne le pouvoir aux « moins aptes » que sont les jeunes gens et les femmes, dont chacun sait que « plus elles sont bêtes, mieux elles savent les chaussettes ». L'opinion n'a jamais été si « démocratique », c'est-à-dire accessible aux faux bruits et aux bas exemples de Pétain. Tout devient plus cher et plus moche. Ce qui demeurait saint. Paris l'a servi à son régime « démocratique », de la « bêtise », de la « vulgarité », de l'« obscénité ».

Un peuple qui ne met plus la possession — car on a aussi encouragé ce relâchement, dégoûtant comme du « toni sur un veston » — est « puni de toutes les autres tachardités ».

D ANS cette brouille avec son temps, il faut évidemment faire tous les gens âgés, surtout les solitaires et les nostalgiques un peu maniaques comme lui, de « vivre au milieu de Martiens ». Après tout, Amiel s'inquiétait déjà : « L'âge de la majorité laissera, la barrière du sexe tombera, et la démocratie arrivera à l'absurde en remettant la décision des grandes choses aux incapables ». Plus sage ment, Chateaubriand prophétisait : « Le plus grand homme européen succombe pour qu'on découvre une autre planète ».

Ce qui surprend, en revanche, d'un tel esprit, c'est qu'il ajoute foi au fantasme d'une corruption menée de longue date et de longue main. Par qui donc ? Pas par les Russes ni les Chinois, gens de morale s'il en fut. Montherlant paraît croire à une collusion du Tout-Paris, de l'Université sans foi ni point-virgule, des bas flatteurs de la jeunesse, et de tout ce qui le hécisse dans la France de 1970. Mais il a la prudence de ne pas désigner ces « misérables empotés » et ces « criminels au nom de la liberté ».

Ce serait aller en effet contre son autre conviction, encore plus tenace, que tous les pouvoirs se valent et que rien ne change rien. Le nihilisme a sa logique : également et indéfinissable pour leurs « bourdes » et leurs « honnêtes », pouvoir personnel et suffrage universel se ressemblent en ce qu'ils permettent aux peuples de « continuer ». De toute façon, les causes n'ont pas d'importance aux yeux de ce pessimisme des seuls êtres l'humanité lui semble « inextinguible » et sans avenir différent du passé. Voltaire l'a bien prédit : « Nous laisserons le monde aussi sot et méchant que nous l'avons trouvé ». Est-ce pour autant un « infâme fasciste » ?

F IDÈLE aux leçons de l'antiquité romaine et des collègues catholiques d'avant 1914, comme à des valeurs universelles indépassables, Montherlant aura opposé jusqu'au bout leur sens au service inutile aux nouveaux idéaux de progrès collectif par l'abolition du profit et des classes. Il en sera resté à respecter dans le pauvre « l'idiot qui n'a pas été capable d'avoir de l'argent comme tout le

monde ». Cet entêtement un peu cynique ne l'aidera pas à survivre auprès d'une jeunesse plus morale et désintéressée qu'il ne l'a cru habituellement, à son déshonneur.

Il semble en revanche que son attitude devant la mort en fera un précurseur respecté, dans la civilisation sans au-delà qui s'annonce. Non que le suicide des personnes qui redoutent le déclin doive jamais être recommandé. Il se garde d'ailleurs de le faire, selon son horreur constante du prosélytisme. Il se borne à regretter qu'on ait changé en péché ce en délit une issue que les chrétiens devraient bénir et qui, comme il le lit chez Jung, « fait partie de notre capital ».

Il passe aux actes — « je deviens aveugle, je me tue ». — c'est l'acte d'un geste du destin. À sa fin romaine, il est prêt à se laisser surprendre par un soldat au fond d'un trou. Une seule règle est recevable : « la mort la meilleure est celle qui nous plaît ».

A quoi bon, en tout cas, « perdre son temps à regretter de devoir mourir » ? C'est trop « idiot ». Mieux vaut rechercher « l'astuce atmosphérique » où atterrir ceux qui ont dépassé cette peur, et y employer la « capacité d'aller jusqu'au bout » que Pascal compare à celle d'aller « au bout ». Idéalement, il faudrait quitter cette terre comblée, et le sourire sur les lèvres. Dans l'ultime note, en date du 20 août, cet idéal paraît presque atteint : « Gloire à la mort, est-il écrit, quand on sent l'accomplir raisonnablement ».

Montherlant croyait ses contemporains si mauvais et si peu disposés à le suivre qu'il s'attendait au pire : on expliquerait qu'il « n'était pas mort comme il fallait », on le traiterait de « monstre », on trahirait ses volontés, on « farfouillerait dans ses affaires », la calomnie et la haine déchireraient sa mémoire. C'est le contraire, comme on sait, qui s'est produit. Peu de fins illustres ont été entourées d'autant de respect unanime, et ont autant retenti sur la façon de regarder la mort, donc la vie.

Montherlant était prêt à voir des « bienfaiteurs de l'humanité » dans les hommes qui changeraient ce regard. Lui qu'on disait fier, il n'avait pas prévu qu'il serait l'un d'eux.

\* Tous feux éteints. Carnets 1965, 1966, 1967 et 1972, de Montherlant. Gallimard, 128 pages, 20 francs. Pour tant excepté des dernières œuvres et surtout de vie, Pierre Séguret vient de remanier profondément son remarquable essai de 1958 sur Montherlant : collection « Écrivains de toujours », Le Seuil, 128 p., 10,40 francs.

# LITTÉRATURE ET CRITIQUE

## LECTURES DU SURREALISME

### Dans le jardin d'André Hardellet

★ ANDRÉ HARDELLET, d'Hubert Juin. Editions Seghers. Coll. : « Poètes d'aujourd'hui », 108 pages, 4 pages photos, 15 F.

On l'a entré en juillet 1974. Hubert Juin, qui était « avin », de l'auteur de *Lady Long Solo*, et qui, en sa compagnie, a fréquemment flâné autour du plateau Beaubourg, le long de ces petites rues où, la nuit, les ombres ardentes de Nicolas Flamé, de Robert Desnos et de quelques autres aventuriers, lui consacrent un vibrant « Poète d'aujourd'hui ».

Si tu révises jamais danser Chez Temporel, un jour ou l'autre, Pense à ceux qui tous ont laissé leurs noms gravés auprès des Indres...

Ils ne sont pas encore très nombreux ceux qui, entendant à quelque radio ce poème « Le Tremblay » chanté par Guy Béart, savent qu'André Hardellet est un des plus essentiels écrivains de notre temps.

C'est un cousin de Marc Orlan, si l'on veut valoir une référence. Un frère de Gérard Labruerie dit Nerval, et de tous les « princes saturniens » qui hantent la cité en proie aux ombres. André Breton ne s'y trompa pas, qui, découvrant par quelque « hasard objectif » le *Seuil du jardin*, écrivait à l'auteur : « Vous accédez en conquérant les seules

lettres vraiment lointaines... qui m'intéressent et la reconnaissance que vous y pouvez offrir un nouveau ressort à tout ce que je me connais comme raisons de vivre ».

Avec les *Chasseurs*, les *Chasseurs deux*, *Donnez-moi le temps* (1) comme avec le *Seuil du jardin*, André Hardellet a mené une entreprise d'alchimiste, de magicien ; il a été quelquefois comme un alvaro réducteur de l'espace. De ce point de vue, le fondateur du surréalisme ne pouvait pas manquer celui qui, de manière bouleversante, a illustré quelques-uns des mots d'ordre, quelques-unes des revendications surréalistes cardinales.

Pour Hardellet, réel et imaginaire constituaient un tout indivisible. Comme le rappelle et le prouve Hubert Juin, il a réussi à apprivoiser des chemins inconnus de la plupart, des chemins « hors temps », où la merveille tenait en respect l'angoisse d'exister et de se savoir périssable.

Sans pédanterie, avec intelligence et fougue, Hubert Juin nous offre quelques clés qui permettent de pénétrer dans le jardin sauvé par André Hardellet.

ANDRÉ LAUDE.

(1) Il n'est pas inutile de savoir que ce texte a été publié dans une collection où les auteurs développent leur « idée fixe ».

### UN COLLOQUE A GRENOBLE

EN organisant à Grenoble, du 15 au 17 mai derniers, un colloque sur le surréalisme dans le texte, Daniel Bourgoux et Jean-Charles Gâteau étaient pleinement conscients du double scandale qu'ils allaient pas manquer de provoquer. Chez les épigones, qui s'empressent de rappeler dans un tract distribué le premier jour à tous les participants que « le surréalisme ne s'est jamais contenté de textes, même géniaux », et chez les exégètes, que l'on pouvait ainsi de leur plus cher plaisir, qui est de disséquer, comme en 1956 à Cerisy-la-Salle, sur les « données fondamentales », érotiques, éthiques ou métaphysiques, d'un surréalisme en soi.

Donc, de Soupault, de Breton, d'Aragon, d'Éluard, de Peret, de Crevel, des textes. Et des lectures de ces textes. A l'exception de Marguerite Bonnef, éblouissante « hétérodoxe » et qui fit un long exposé passionnant pour l'histoire des idées, sur le mythe de l'Orient chez les surréalistes, chacun avait choisi sa page (à trois mille signes maximum) et jura le jeu. Avec plus ou moins de bonheur, on s'en donna. Et des méthodes qui différaient sensiblement, ce qui fit aussi, et même un peu trop, de ce colloque sur le surréalisme un colloque sur la critique. Si l'on se divisa, ce fut moins sur les références elles-mêmes, à la psychanalyse ou à la linguistique, que sur leur bon usage. C'est ainsi que furent reprochés tour à tour, par Jean Arroye à Léon Somville, un recours inopérant à Greimas, et par Jean-Luc Steinmetz à Wolfgang Iser, le préférence donnée à un freudisme de dictionnaire sur un freudisme de syntaxe.

Le partage, si partage il y eut, se fit en définitive sur l'attitude à adopter face à de tels textes, sur le mode, autrement dit, plutôt que sur la méthode. En attendant Bourgoux, qui ne vint pas, plusieurs conférenciers qui n'étaient pas tous des « spécialistes » surent prouver le mouvement, aussi bien surréaliste que critique, en marchant. Ils s'employèrent, suivant la belle formule de Daniel Bourgoux, à souffler sur les braises. Réactivant le texte par une lecture tout à la fois partielle, attentive à la perpétuelle diffraction du sens, et orientée, éponant le rythme, le progrès continu-dissocié d'une écriture impulsée par le désir, Gérard Bannand, Marie-Claire Banoquart, Jean-Daniel Gollut et quelques autres montrèrent ainsi, de la meilleure façon, qu'ils n'avaient rien à voir avec les « zombies de l'Université et d'ailleurs » opportunément dénoncés par le groupe Rupture. Le texte surréaliste n'était plus pour eux, il n'était plus pour le public jeune et passionné qui se pressait dans la salle, l'objet mort qu'il est déjà devenu dans les manuels et dans les anthologies ; il retrouvait cette saveur ou cette valeur d'expérience ouverte, merveilleuse — périlleuse, à gôter — jubilante, qui fut naguère la sienne.

Qu'est-ce qu'un texte surréaliste, demandait pour conclure Wolfgang Iser ? Si la question resta sans écho, une certitude au moins s'est imposée, en ce mal grandiose : c'est qu'un texte surréaliste n'est pas l'expression d'une expérience mais une expérience, l'expérience même, comme l'amour, l'errance, la peinture ou ce colloque. « Armures, faites-vous de plus en plus étonnantes ; amants, faites-vous de plus en plus jour ».

JACQUES BERSANI.

### Quand Jean Chalon cligne de l'œil aux passions

★ LES PARADIS PROVISOIRES, de Jean Chalon, Fayard, 197 pages, 25 francs.

C'EST « la vie de bohème » ramée au goût du jour. Les routes d'Espagne ont remplacé les boulevards parisiens, les grâtes adoptées « style hip-hop », les cravates chaussées de gros sabots écologiques, mais pour le reste rien n'a changé. « Féroce par courage, féroce, mais tellement soumis aux vicissitudes de la liberté », les marginaux flottent dans l'air du temps, au large d'une société qu'ils boude. Ayant pris la ville en grippe, Antoine, peintre naïf, et son fils François se réfugient près de Valence dans un palais désolé. Ce retour à la terre s'effectue dans l'euphorie grâce à la complicité d'une voisine, tante quadrangulaire, qui fournit aux érudits le vin rouge, et, pour le père seulement, d'agréables « bœufs nocturnes ». Passé une vagabonde, Marie-Hélène, dont le jeune homme tombe amoureux. Mais tenant chacun comme un bonheur éphémère et tout prêt pour le mieux dans la plus douce des théâtres de... si les mortels se montraient dignes du paradis. Mais, aux premiers signes d'automne, l'humeur du petit groupe fraîchit. Les égoïsmes renaissent, les couples se défont, sans plus ni grincements de dents, comme soumis à quelque loi naturelle. Déçus et nostalgiques, les deux hommes ramènent à Paris le souvenir de trop parfaites vacances.

Jean Chalon, ses neuf romans précédents nous le prouvent, dose subtilement le tendresse et la malice, se plaît à rogner lui-même les ailes de ses rêves, à cligner de l'œil aux passions. Il crée des personnages de charme, leur donne le décor qu'ils méritent, et recule d'un pas pour résister à l'envoûtement de sa belle œuvre. A distance, il perçoit une légère amertume derrière les sourires, la menace du froid au cœur de l'été. D'une plume caressante, il effleure ces instants si fragiles où la mélancolie perce sous le jolo. Va-t-il s'aplayer ? Non, d'une chiquenaude, il reciffe les masques qui glissent.

GABRIELLE ROLIN.

### ÉCHOS ET NOUVELLES

#### Colloques

UN COLLOQUE SUR ROMAIN ROLLAND se tiendra à Suresnes, à l'université de Nanterre, le 31 mai, à l'occasion du trentième anniversaire de la mort de l'écrivain.

LES AMIS DE GERMAIN NOUVEAU ont organisé un colloque sur la poésie du dix-neuvième siècle et du vingtième siècle qui se tiendra au dimanche 1er juin 1975 à l'Université de Valenciennes, 7 km de Saint-Maximin. Tous renseignements : « Les Amis de Germain Nouveau », c/o M. rue Paradis, 13099 Marseille.

#### Edition

« GRAINS DE PEAU », album de photos de Mohamed Benabou avec des poèmes de Tahar Ben Jelloun, et « LA MILLE ET DROUZIÈME NUIT », poèmes de Mostafa Nissaboury (« Le Monde des Livres » du 9 mai 1975), parus aux éditions de Grèce. Pour plus de renseignements, voir le journal « L'Express », 12, rue des Quatre-Vents, Paris-9.

« ALGÈRE » est le titre d'une nouvelle collection, dirigée par Pierre Raymond, aux éditions Maspéro. Un premier volume, « L'Histoire des sciences » (56 p., 10 F.), indique son objectif : montrer comment la pratique des recherches scientifiques « engage à son tour des « formes de fonctionnement philosophique ». Facilité conjonctivement, une étude de Pierre Raymond : « De la combinatorique aux probabilités », analyse dans cette optique les débuts de calcul des probabilités chez Pascal et Leibniz.

#### Humour

« LES LUNDIS DE DELPEIL DE TON », « Le petit coin de la culture », « Vite, on est pressé », « Offres culturelles publiées dans le journal « Charlie-Hebdo » sont réunies en deux volumes dans la collection « 9/18 ». « Palomar et Zigomar » ont pour thème « rassembler les articles parus dans le premier semestre 1974 ». « Palomar et Zigomar » tirent dans le tas, les articles parus au cours du second semestre.

#### Poésie

UN SPECTACLE DE POÉSIE ET CHANSONS, « Poésie 75 », la Nuit de mai, sera présenté à l'Espace Pierre Cardin le mercredi 28 mai, à 20 h. 30 (1, avenue Gabriel, Paris-9). Juliette Dard, Jean Marziani, Jean-Claude Renaud et Pierre Seghers participeront à la soirée.

### Georges PERE

(Suite de la page 17.)

Père : celui qui arrive en peut très bien subir un sort de genre. Il suffit que les officiers décident soudain que la course lieu - à qui peut gagner - Les dieux les obstacles truqués, contraires, viennent sans cesse modifier le déroulement éprouvé. Bref, le meilleur art n'est jamais sûr de rien.

### Le monde concentrationnaire

On ne peut décrire ici l'agony de tous les rouages qui de la société de W une insoumise machine à broyer la vie, un ur de teneur ou « la loi est le câble, mais la loi est imprévisible. Nul n'est censé l'ignorer, mais ne peut la connaître ». Mais certains que Georges Perec de une de ces visions réductrices, de ces « stopies négatives » touchent au fondement de la ex contemporains, à l'égal du *Mé des mondes*, de Aldous Huxley de 1928, de George Orwell, W. aussi, codifié, systématisé, le n des camps de concentration.

Où la mère de Perec est r. On pourrait croire que la b est bouclée, et la jonction faite des deux textes alternés qui posent le volume. Surtout que saura que le petit Georges des par cahiers entiers, des cot dialogués et des sports en l'histoire de W, publiée en l'ion entre 1955 et 1970 par le zéro éditorial, est bien née fantasme très étrange.

Pourtant, ce n'est pas si si l'autobiographie, imprimée en main, et la description de W l'unique, demeure distinctes malgré tout inséparables. Pe biale, attendu : le récit en lique, commence en effet ce un roman d'aventures. Le narr qui a déserté, vit dans une ville luxembourgeoise. Il tra dans un garage, avec de papiers, fournis par l'organ d'obscureurs de conscience q pris en charge. Un mystère des-vois, lui apprend qu'il l'identité d'un petit garçon d lors d'un naufrage au large Terre de Feu. On a retrouvé cadavre de sa mère, mais p sian, Le petit Gaspard Winkler comme Georges, et W) avait ans (évidemment...). Le narr accepte de partir à sa recherche. C'est là qu'il découvre W.

On ne sait pas, bien sûr, a retrouvé l'enfant. Ni même ment il est revenu de l'île. cette construction en étipes, rapprochements implicites - o à la perspicacité ou à la et du lecteur - en disent plus les textes. Après avoir, en c exploré les trois secrets du bulaire, Georges Perec an l'espace du souvenir et le temp l'écriture. Nouveau trait d'uni (au sens que l'on voudra, gé brique aussi bien) qui, livre à s'annonce roquante.

ROGER-POL DROF

CAHIERS du 20<sup>e</sup> siècle

JACQUES RIVIERE  
PAUL CLAUDEL  
ANDRÉ GIDE  
ARTHUR RIMBAUD  
MARCEL PROUST  
DADA

klmcksieck

**PRIX PRINCE PIERRE DE MONACO**

**FRANÇOIS NOURISSIER**

Bleu comme la nuit  
Un petit bourgeois  
Une histoire française  
Le maître de maison  
La crève Allemande  
aux éditions Grasset

vient de paraître  
**Lettre à mon chien**  
aux éditions Gallimard

J. DELMAS et Cie

INVESTISSEMENTS

CONTRAT DE GESTION

Diffusion LIBRAIRIE PARALLÈLE 67, rue Saint-Benoît - 75007 Paris

Jean-Luc MAXENCE

ÉDITIONS DE L'ATHANOR

« J'avais une psychose maniaco-dépressive »

de Jacqueline FAILLARD

L'ouvrage : 12 F.

Signature du livre de Jacqueline Faillard à la Librairie Saint-Germain-des-Prés, 70, rue du Cherche-Midi, 75006 Paris.

PAUL GUTH

LE CHEAT DE CHEF

UN ROMAN D'ACTUALITÉ ET DE GÉNÉRALISME

FLAMMARION.

مكتبة من الأدب

# ÉDITION

## PREMIÈRE FOIRE INTERNATIONALE DU LIVRE DE MONTRÉAL

### Des débuts encourageants

Selon les estimations des organisateurs de cette première Foire internationale du livre de Montréal, qui vient de se tenir du 15 au 19 mai, place Bonaventure, ses résultats ont été plus qu'encourageants : 465 éditeurs y ont exposé individuellement, 32 stands nationaux et collectifs ont regroupé 1 336 éditeurs, soit au total 63 pays participants répartis sur les cinq continents et comptant aussi bien le Japon que Cuba, la Corée que les pays de la Ligue arabe, l'Australie que l'Inde, la Roumanie que la Suède.

Les visiteurs professionnels ont été nombreux et intéressés : 451 éditeurs non exposants, venus en observateurs ; 451 bibliothécaires ; 198 libraires ; 397 universitaires ; 838 ressortissants des industries connexes (arts graphiques, reliure, etc.) ; 6 000 membres de collectivités (acheteurs scolaires, maisons d'édition spécialisées dans l'enseignement, etc.) ; près de 500 écrivains, dont un certain nombre de Français (Gilles de Maistre, François-Bégis Bastide, Jean Cayrol) ; des agents littéraires ; des journalistes.

Quant au grand public, on peut évaluer son affluence à plus de cent mille personnes.

Cela pour le quantitatif qui ne prouve tout son sens que comparé avec celui des années à venir. Voyons pour le qualitatif.

#### Trois objectifs

Cette première Foire internationale du livre sur le continent nord-américain s'était fixée trois objectifs essentiels.

Le premier : une confrontation et une analyse des moyens de l'audio-visuel et du livre, de l'impact éventuel du premier sur le second. Inauguré par un duel dont on attendait beaucoup entre Robert Escarpit et Marc Lohau, le débat fut court, les deux adversaires ayant plus juxtaposé des points de vue incommensurables que réussi à établir une communication, objet et condition d'une concertation fructueuse. Il est prévu que, pour l'an prochain, sur le thème voisin de « l'événement et le document » (image et imprimé), le discours d'ouverture se prolongera dans des travaux d'ateliers qui en étudieront les éléments jusqu'à un final de synthèse.

Le second objectif de la manifestation était de constituer un

marqué d'achat et de cession des droits comparable à celui qui se pratique à Francfort. Il fut à l'image de l'ordinateur qui en enregistrerait les symptômes et qui, fait assez exceptionnel dans les annales de l'édition, fonctionna dès le premier jour. S'il ne se traduisit pas par une véritable bourse des droits, perspective qu'il peut atteindre dans les prochaines années, il suscita néanmoins un intérêt progressif et croissant de négociations de ces foires et rencontres internationales devrait conduire à une modification du profil des marchés : entamés à tel endroit, poursuivis à tel autre, conduits à un troisième.

Cet objectif second était d'ailleurs lié à un troisième : la rencontre des éditeurs francophones et européens avec leurs homologues nord et sud-américains, et en particulier les moyennes et petites firmes non présentes à Francfort. Là encore, on nota un début progressif qui, s'il vit au départ relativement peu de maisons d'édition (76) représentées dans des stands, enregistrera un afflux croissant de visiteurs, directeurs d'édition ayant franchi la frontière en observateurs, bibliothécaires et libraires américains ou canadiens anglais soucieux d'information à la source. Cette représentation et participation grandissante des bibliothécaires et des libraires dans les manifestations de ce genre, constatées tant à Nice qu'à Montréal, de même que l'intérêt accru qu'y prend le grand public, sont parmi les phénomènes les plus intéressants de la mutation en cours, et un des plus surs facteurs d'optimisme. Ils témoignent que le livre sort de ses résidences privilégiées et prend de plus en plus place dans la vie publique.

Pour en revenir à la représentation éditoriale étrangère, raison d'être de ces rencontres et objet primordial de leurs efforts, l'exemple de l'I.R.S.S. est peut-être le plus révélateur de sa courbe. D'abord à peine représentée en début de Foire, elle se retrouva avec un, puis deux, puis trois stands à sa clôture.

Ce qui pouvait autoriser M. J. Z. Paternak, directeur général de la manifestation, à conclure que la Foire du livre de Montréal qui, sur le plan de l'organisation, ne suscita que des

longues, « avait rencontré un succès plus grand qu'il n'était permis d'espérer pour une première année ».

#### Des prix et des congrès

Selon un usage qui tend à se répandre dans ces foires où festivals, plusieurs récompenses littéraires ont été attribuées au cours de la rencontre : la plus importante, le grand prix du Conseil des arts de Montréal, est allée à Hubert Aquin, auteur trop peu connu en France de plusieurs romans de grande qualité, deux prix de traduction anglais-français et français-anglais ont distingué Michelle Tisseray et Sheila Fischman, et le prix Belgique-Canada est allé au romancier belge Pierre Martens, critique littéraire du *Soir* de Bruxelles et auteur notamment des *Blues Officiers* paru l'an dernier au Seuil.

Les éditeurs français dont la diffusion au Québec se signale, pour certains d'entre eux, par d'importantes librairies à leur enseignement, avaient tenu à renouer avec le site, abandonné à Nice, des réceptions festives.

Comme pour leur faire écho, la Foire internationale du livre de Montréal ferait à peine ses portes que s'ouvrirait, du 21 au 25 mai, le Salon international du livre de Québec qui est, lui, une manifestation axée, comme Bruxelles, sur le public auquel on vend des livres et, comme Nice, sur les confrontations et débats culturels. Cette année, « la femme et l'expression par le livre » et « la situation du livre au Québec » figurent parmi les thèmes majeurs.

Entre le festival de la culture qui la précède et ce Salon populaire qui la suit, la Foire du livre de Montréal trouve donc pleinement sa signification de rencontre internationale, appuyée sur une tradition nationale qui fait du livre la défense d'une langue.

Signalons encore que parmi les nombreuses manifestations annexes de la Foire, se sont tenues la réunion de grande envergure des *Ateliers de la langue française* et l'assemblée annuelle de l'Association internationale des presses universitaires de langue française à laquelle participèrent de nombreux représentants des pays de l'Afrique noire francophone.

PAUL MORELLE

sièges de paratire en librairie

### ARC

catalogue trilingue de poésie

Directeur : CLAUDE ESTERAN

VI

PRINTemps 1975

HENRI MICHAUX  
surveys de la cosmogonie

PIERRE CUMBERGER  
l'homme obscur

JACQUES DUPIN  
un récit

JEAN DAIVE  
Tiphic, réplique

BORIS PASTERNAK  
lettres de Toula

ALAIN-CHRISTOPHE RESTRAT  
conférence oral morte

CLAUDE ESTERAN  
Messeur oblique

RUDOLF BORGARDT  
Volcan

RENÉ DAUMAL  
lettres à Roland de Rémilly

avec des poèmes de  
ANTOINETTE  
et JOAQUIN FERRE

160 pages - 16 illustrations  
le numéro : 25 F  
l'abonnement annuel : 75 F

MARCELYN ÉDITEUR  
13, rue de Téhéran, 75008 Paris



Simone de Beauvoir  
et la lutte des femmes

# L'ARC

61

Chez les bons libraires (15 F) ou franco (C.C.P. Marseille 5.321-61)  
L'ARC - Chemin de Repentance - Aix-en-Provence  
Abonnements (4 numéros) : France, 40 F - Étranger, 45 F.  
Diffusion librairie : Nouveau Quartier Latin

Sont encore disponibles et envoyés franco, 10 F le numéro :  
27 L'OPERA - 34 FREUD - 35 DUBUFFET - 36 JOYCE - 38 HEGEL  
39 BUTOR - 40 BEETHOVEN - 41 MELVILLE - 43 KLOSSOWSKI  
44 BATAILLE - 45 FELLINI - 46 MERLEAU-PONTY - 48 MAUSS  
49 DELEUZE - 50 GLUTENBERG - 51 XENAKIS - 52 MICHELET  
53 ARAGON - 54 DERRIDA - 55 BRECHT  
56 BARTHES - 57 VICTOR HUGO  
58 LACAN - 59 DUCHAMP - 60 JAKOBSON

## EN SOUSCRIPTION AU PRIX DE LANCEMENT sans égale comme sans précédent HISTOIRE LITTÉRAIRE DE LA FRANCE

Cette collection a comme ambition de traiter de la littérature comme d'une partie de toute l'histoire de notre nation, de faire, en somme, le portrait de chaque époque afin de rendre plus intelligible le portrait

de nos écrivains. Ainsi l'histoire de la langue française, l'histoire des idées, des sciences et des arts, l'histoire politique, sociale ou économique, ont ici, et pour la première fois dans un ouvrage de ce genre, toute leur place.

**C'EST UNE ŒUVRE COLLECTIVE**

Histoire littéraire absolument nouvelle, à laquelle deux cents spécialistes, universitaires, écrivains, linguistes, historiens, sociologues, musicologues, critiques ont travaillé en commun plusieurs années, cette collection, dirigée par Pierre ABRAHAM et Roland DESNE, offre toutes les garanties de sérieux et d'objectivité dans la recherche.

- DIRECTEURS DES TOMES**
- Tome I : Des origines à 1453 : Jean-Charles PAYEN (faculté de Coen).
- Tome II : 1453 à 1600 : Henri WEBER (faculté de Montpellier).
- Tomes III et IV : 1600 à 1715 : Annie UBERSFELD (Sorbonne), Roland DESNE (université de Reims).
- Tomes V et VI : 1715 à 1794 : Michèle DUCHET (Ecole normale supérieure de Fontenay), et Jean-Marie GOULEMOT (faculté de Tours).
- Tomes VII et VIII : 1794 à 1848 : Pierre BARBERIS (Ecole normale supérieure de Saint-Cloud), et Claude DUCHET (université de Vincennes).
- Tomes IX et X : 1848 à 1914 : Claude DUCHET.
- Tomes XI et XII : 1914 à nos jours : Michel DESCAUDIN (Sorbonne), et André DASPRE (université de Nice).

**L'ICONOGRAPHIE**

L'illustration a la double originalité de réunir un nombre d'images encore jamais rassemblées pour accompagner l'étude des écrivains, et de renouveler l'iconographie tant par la manière de la présenter que par le choix des documents peu connus.

L'effort vise ici à rendre sensible, concrète, cette connaissance des hommes et des choses du passé, en explorant, avec les yeux des peintres, des dessinateurs et des photographes, les domaines de la vie sociale comme ceux de la vie littéraire et intellectuelle.

**PRÉSENTATION**

- Douze volumes élégamment reliés, gravés à l'or fin d'après des fers originaux ;
- Des milliers d'illustrations en noir et couleur, très souvent inédites ;
- Typographie en Times corps 10, impression en deux couleurs avec notes infrapaginales.

**TOUS LES GENRES LITTÉRAIRES**

Des classiques au roman policier, des œuvres en langue d'oc à la bande dessinée, tous les genres littéraires sont traités. Sans préjugés politiques ou idéologiques, cette étude est ouverte à tous les auteurs des plus connus aux moins connus. L'éclairage nouveau sous lequel ils sont

**PLUS QU'UNE ENCYCLOPÉDIE  
C'EST UN VÉRITABLE PANORAMA DES IDÉES ET DES ARTS**

— DEMANDE DE DOCUMENTATION —

à retourner à Culture Arts et Lettres (C.A.L.)  
148, rue de Faubourg-Poissonnière. — 75010 PARIS.

Intéressé par l'Histoire Littéraire de la France (Editions Sociales), je désire être documenté sur cette collection. Si je décide de souscrire, je bénéficierai des conditions exceptionnelles de lancement.

Nom et prénom : .....

Adresse complète : .....

Profession : .....

Téléphone : .....

Signature : .....

M. 5

## VIENT DE PARAÎTRE

- Histoire Littéraire**
- ROBERT KANTERS, ROBERT AMADOU : *Ambrosie littéraire de l'occident*. — D'Hésiode à André Breton... (Seghes, 326 p., 36 F.)
- Histoire**
- DUC DE CASTRIES : *La France et l'indépendance américaine*. — Pourquoi et comment la France fit-elle la naissance des États-Unis. (Librairie grande traduction, 121 p., 19 F.)
- EMMANUEL BOURASSIN : *La Cour de France à l'époque médiévale*. — La vie quotidienne dans l'entourage des rois, de 987 à 1483. (Librairie académique Perrin, 416 p., 52 F.)
- Littérature étrangère**
- THOMAS MANN : *Considérations d'un apollonien*. — Le journal de l'écrivain pendant la guerre de 1914-1918. Une curieuse idée de l'Allemagne. Traduit de l'allemand par Louis Servino et Jeanne Naudet. Introduction de Jacques Bruner. (Grasset, 490 p., 54 F.)
- RIEDRICH DURRENMATT : *Le Chien d'A.* — Une hypothèse romanesque sur la mort de Salluste. Traduit de l'allemand par Walter Weideli. (Albin Michel, « Les grandes traductions », 121 p., 19 F.)
- DANS LES « POCHES »**
- SIMÉONON : « Les Inconnus dans la maison », « Vases », « Le Chien d'Avignon », « La Vierge sur bébé Donge », « Les Pétards ». (Folio, Gallimard, 129 F. chèque.)
- JACQUES GUILLEMEZ : « Récits de la vie spirituelle d'un jeune homme ». Nouvelle édition revue et augmentée. De la naissance du parti, en 1921, à la conquête du pouvoir en 1968. (Folio, Gallimard, 475 pages, 34,90 F. chèque.)
- « A PROPOS DU PROCÈS SAADAT-NEKHROV, FRACTION ARMÉE ROUGE ». — Un dossier, en même temps qu'un pamphlet et les auteurs, témoignent la justice allemande. (L'As, 254 p., 18,90 F.)
- Société**
- PHILIPPE ALPONSE et PATRICK PESNOT : *Vies à gauche*. — Un Français sur deux a voté pour l'union de la gauche, le 19 mai 1974. Que veulent-ils, que pensent-ils ? Trente-cinq longues interviews le disent, en parlant de la vie quotidienne. Avec la collaboration de Pierre-Alexandre Dolgovsky. (Albin Michel, 464 p., 39 F.)
- GENEVIEVE DE PESLOUAN : *Que sont les femmes socialistes en France ?* — Dans une thèse remise à jour, l'auteur, maître-assistant de sociologie à l'université de Rouen, analyse la « perche » — très relative — de ces Françaises qui exercent un métier réputé par excellence masculin. Elles étaient six mille en 1968, elles sont près de dix mille aujourd'hui. (P.U.F., 172 p., 29 F.)
- Présentée cette semaine
- BERNARD CLAVEL, par Michel Rago (Seghes, « Écrivains d'hier et d'aujourd'hui », 182 p., 15 F.)
- BARBEY D'AUREVILLE, par Hubert Juin (Seghes, « Écrivains d'hier et d'aujourd'hui », 190 p., 15 F.)
- PEGUY L'INSURGE, par Jean Baudouin. Un Péguy de sensibilité libérale. Le premier livre d'une nouvelle collection « Traces », dirigée par Roger Dadoun. (Payot, 207 p., 42,40 F.)
- Documentaire**
- RICHARD BERDIN : *Nom de code : Révolte*. — Le récit de l'histoire, raconté par un témoin. (Gallimard, 381 p., 39 F.)
- PIERRE BERT : *Le sens vertigineux*. — L'histoire des vies de Bordet, retracée et commentée par un de ses protagonistes. (Albin Michel, 244 p., 29 F.)
- Arts**
- EROS A. POMPEL. — Un très bel ouvrage réalisé à partir d'une collection du musée de Naples, rendu peu accessible jusqu'à présent. Texte de Michael Grant. Poèmes en couleurs d'Anna Maria. (Laffont, 171 p., 89 F.)
- JEAN-BAPTISTE MAUROUX : *Les Sources, peintures abstraites et gravures*. — Après la remarquable étude de Michel Thévenaz sur le peintre suisse, Louis Soulier (« Le Monde des livres » de 28-2-1975), une approche lyrique



ENQUÊTE

L'édition américaine entre l'anarchie

Si la prospérité se mesure à la croissance, l'industrie du livre américain se porte bien. 40.846 titres sont publiés en 1974...

Pourtant, côté Wall Street, les actions de l'industrie du livre sont au plus bas. Elles avaient atteint un cours record dans les années 60...

Anatomie d'une crise

« NOUS vivons à l'âge de l'inflation. Inflation de la production, des coûts, des louanges de la publicité... »

Ainsi parle Irwin Glicker, le directeur littéraire de Basic Books, une petite filiale de Harper & Row...

Il est plus rare que les éditeurs interrogés admettent que l'inflation déplorée est inhérente au système économique...

En ce qui concerne le best-seller, on retrouve chez l'éditeur la même lucidité dans le diagnostic, et aussi la même timidité dans l'analyse...

La plupart des éditeurs ne sont prêts à remettre en question ni l'humanisme ni le système économique...

Un d'eux, Charles Scribner, le P.-D. G. d'une des rares affaires familiales qui subsistent dans l'édition américaine...

Dans le monde des affaires, la rationalité commence par la concentration économique et le ren-

forcement de la technologie. Des fusions qui se succèdent depuis dix ans, les éditeurs essaient de tirer le meilleur parti...

Peter Mayer, directeur littéraire de Avon Books, une division du groupe Hearst...

« La maison a trouvé son mode de vie en se scindant en quatorze divisions indépendantes qui vont

Les « multinationales »

Les années 60 sont l'époque des regroupements économiques. Harcourt Brace Jovanovich absorbe Academic Press et Gracie & Stratton...

Aujourd'hui plus que jamais les sociétés multinationales s'intéressent à l'édition. Bantam, la plus grosse affaire de livres de poche...

de la production du manuel scolaire à la distribution par l'intermédiaire des clubs de livres...

Les éditeurs indépendants de taille intermédiaire aiment ce type de concentration à leurs difficultés. Seymour Borovski, directeur littéraire de Schocken Books...

La réticence est plus générale encore à l'égard de l'efficacité technologique. Certains éditeurs recourent à des études de marché aussi « poussées » que celles de l'industrie cosmétique...

Les éditeurs sont, en Amérique, les derniers bastions de résistance contre les empiétements de l'esprit monopoliste et technocratique...

Comment s'étonner, dans ces conditions, d'entendre dire et redire que le problème de l'industrie n'est pas structurel mais éthyque...

Une corruption profonde, mais un système fondamentalement sain — telle est également l'analyse à laquelle se sont arrêtés la majorité des Américains face à l'affaire du Watergate.

SUR UN MARCHÉ MULTIPLE

La sauvage concurrence du livre de poche

LES éditeurs de livres reliés sont inquiets : le seuil de tolérance est dépassé, le chiffre d'affaires des poches est désormais supérieur à celui des reliés comparables...

La riposte ne se fait pas attendre : 1) Les éditeurs de poche achètent plus fréquemment les droits exclusifs (relié et poche)...

En comparaison, les ventes des best-sellers reliés sont décriées : parmi les romans, neuf sur dix atteignent les 100 000 en 1974...

Le « Quality Paperback »

Devant le développement de l'enseignement supérieur des années 50, le nombre élevé de livres édités en littérature et en sciences sociales...

La plupart des maisons d'édition de livres reliés créent leurs collections de poche de qualité et bien que les ventes moyennes continuent à tourner autour des 20 000...

Une corruption profonde, mais un système fondamentalement sain — telle est également l'analyse à laquelle se sont arrêtés la majorité des Américains face à l'affaire du Watergate.



\* Dessin de Jutrin.

publié par un éditeur classé (Random House, par exemple) puisse pas être repris en poche...

La mise aux enchères

La riposte ne se fait pas attendre : 1) Les éditeurs de poche achètent plus fréquemment les droits exclusifs (relié et poche)...

Les conséquences de cette politique « agressive » ? La disparition de certaines lois de l'édition : le livre était d'abord publié en relié, puis en poche...

HONNEUR AUX FEMMES

CHEZ McGraw-Hill, il est désormais interdit d'employer les expressions suivantes : « une jeune fille fragile », « une vieille fille triestée »...

Cette décision de McGraw-Hill, l'un des plus grands éditeurs de livres scolaires et non scolaires aux États-Unis et dans le monde...

SI LA FOI DÉCLINE

La vente des ouvrages religieux augmente

UN récent sondage de l'Institut Gallup montre que sept Américains sur dix considèrent que la religion est en train de perdre son influence sociale...

Selon le « Publishers Weekly », alors que le chiffre d'affaires de l'industrie du livre a augmenté en moyenne de 9,4 % de 1971 à 1974, celui du livre religieux s'est accru de 22,2 % dans le même temps...

« Sans doute convient-il de préciser la double évolution constatée par les experts du livre religieux : la nouvelle génération de théologiens s'exprime dans un genre qui ressemble davantage aux best-sellers religieux actuels — personnel, concret, narratif...

LE JARDIN DE PYTHAGORE. Un livre d'anticipation sociale. Dominique E. PERNA - Ed. G. Toussin, Paris

GUY AVANZINI. Immobilisme et novation dans l'éducation scolaire. Synthèse d'une crise profonde, ce livre vient des domaines connexes que sont l'éducation, l'enseignement, le travail de l'école...

L'AUTOGESTION. L'HOMME ET L'ÉTAT. L'expérience algérienne par Serge KOULTYCHIZKY. 482 pages. « L'éditeur a réussi cette performance de présenter sa fouille méthodique sous la forme d'un récit bien charpenté... »

مكتبة الزميل

# Le sur-ordre

par **PIERRE DOMMERMUES**

## Distribuer ce qui se vend

Le spectacle des inventeurs est le cahuchemar des éditeurs et des libraires américains. Plus de 13 millions de dollars sont engloutis chaque année en manutention de livres postaux pour assurer ces retours. Aux États-Unis, les livres sont en dépôt chez le libraire et, s'ils ne sont pas vendus, l'éditeur est tenu de les reprendre moins qu'il ne préfère, lorsqu'il s'agit de livres poche, que le libraire les mette au pilon après avoir fait parvenir la couverture, comme pour un magazine.

### Une pénurie de libraires

Il n'y a guère qu'une demi-douzaine de librairies décentes aux États-Unis : Barnes & Noble, 5th Street Bookstore à New York ; Harvard Coop et Yale Coop dans l'Est ; Kroch's et Brentano's à Chicago ; Folio's Bookshop à Los Angeles. Même dans ces lieux privilégiés, il est difficile de commander un livre qui figure dans une liste des cinq cent mille ouvrages disponibles. Un des critères retenus par le gérant du magasin, invoqué dans une telle circonstance, est, en plus du prestige de l'acheteur, le pourcentage d'escompte accordé par l'éditeur. De toute façon, il faudra attendre six à huit semaines pour recevoir le livre, s'entreposés de l'éditeur étant toujours situés à 500 kilomètres de là.

La carence des grossistes est notoire : dans les années 60, les abandonnés des librairies au profit des bibliothèques, fortement subventionnées, dont le chiffre d'affaires constitue 10 % du marché ; le comble à leurs clients des remises allant jusqu'à 1 % au moment où des pays comme la Suède et la Grande-Bretagne invitent les bibliothèques à verser aux éditeurs un droit complémentaire proportionnel aux sorties du livre. Mais lorsque les aides gouvernementales se font rares, dans les années 70, ces mêmes grossistes (Baker & Taylor) tournent à nouveau vers les librairies. Devant une concurrence féroce, les éditeurs ont mis en place leur propre système de vente ou, s'ils sont un peu petits, ils se regroupent pour louer les services de vendeurs. Dans l'un et l'autre cas, on assiste à moins deux fois par an, à des « conseils de vente » où sont invités non pas les critiques mais les intermédiaires, libraires, représentants de salons de distribution de livres, responsables commerciaux de supermarchés, bibliothécaires avant lesquels auteurs et directeurs littéraires valent les mérites de leurs produits.

Pour les livres de poche, l'anarchie est encore plus grande dans la distribution : les pochettes sont distribuées dans les kiosques et drugstores (cent à deux points de vente) par quelque six cents sociétés de distribution de journaux et de magazines ou directement par l'éditeur. Dans les deux cas, le choix des titres et le nombre d'exemplaires ne sont décidés exclusivement par l'éditeur, qui note à l'avance.

Le lecteur européen est atterré : où peut-il acheter le livre que lui conseille la *New York Times Book Review* ou la *New York Times Magazine* ? Des livres, il en trouve quelques centaines, toujours les mêmes, ou leurs semblables, dans les kiosques, au coin de la rue. Il en trouve quelques milliers dans les chaînes de distribution de livres à succès, des livres qui polarisent les tendances de la mode. En plus de pulps, de sacs autres gadgets marqués à leur usage, les librairies universitaires situées sur le campus proposent : ouvrages plus intellectuels, mais le choix est limité par la nature des cours enseignés ; quelques librairies gérées par Scribner, Random House et Doubleday sont respectables, mais elles sont situées dans des quartiers élégants, se mettent l'accent sur les livres coûteux et stigmatisent au détriment de ceux que recherche habituellement de Maspero ou de Blackwell, son équivalent anglais.

### Un producteur au consommateur

Avec un chiffre d'affaires de plus de 54 millions de dollars, le Book of the Month Club est bien plus que le problème de la distribution de livres le plus important des États-Unis, dépassant de loin les grandes librairies, qui atteignent rarement le million de dollars. En 1974, il distribue 10 millions de livres reliés, directement au consommateur. Créé en 1926, ce club a établi les règles du genre : les auteurs adhérents choisissent quatre best-sellers et une somme symbolique (un dollar) ; ils s'engagent à acheter au moins quatre livres par an, à une remise d'environ 15 % ; ils reçoivent une fois par an un catalogue leur proposant une sélection principale « du mois » ainsi qu'une série de « sélections secondaires » ; chaque livre acheté permet de se procurer des livres plus chers avec une réduction allant jusqu'à 75 %.

Comment sont choisis les livres ? Six lecteurs plein temps rédigent chaque mois, sur des épreuves, plusieurs fois avant publication. Une cinquantaine de lecteurs extérieurs sont également invités à donner leur avis sur ces mêmes ouvrages : ce sont des spécialistes, des professeurs en retraite, des aussi des ménagères, dont les réactions sont soigneusement notées. En un second temps, les Al Silverman, le vice-président du club, rapporte son avis sur les directions littéraires et la qualité. En — à la différence des autres clubs de livres — c'est à un jury indépendant qu'il revient de choisir la sélection du mois, en général de la catégorie supérieure. Parmi les gagnants, la saison dernière figurent Mailer (*Merlin*),

Graham Greene (*Le Consul honoraire*), John Le Carré, des historiens (Schlesinger et Boorstin), un sociologue (Studs Terkel), et, parmi les sélections secondaires, Schwartz-Bart.

Les éditeurs sont généralement favorables aux clubs d'adhésion, tels que le Book of the Month Club ou ses principaux concurrents, le Literary Guild (une branche de Doubleday) et le Reader's Digest Book Club. Ces organismes compensent la carence des librairies ; ils assurent une vente de deux cents à quatre cents mille exemplaires pour les sélections principales ; ils accordent une avance moyenne de 100 000 dollars, partagés entre l'auteur et l'éditeur du livre retenu ; ils jouent un peu le rôle des prix littéraires en France. Il n'est pas rare que soit retenu un livre de qualité qui, autrement, passerait inaperçu. Par ailleurs, l'énorme publicité de ces clubs favorise la vente en librairie.

Des dizaines de clubs « spécialisés », souvent associés à des maisons d'édition, sont apparus au cours des dernières années : des clubs intellectuels, Reader's Subscription (Harper and Row) ; des clubs professionnels, ingénieurs chimiques (McGraw-Hill) ; avocats, secrétaires, commis voyageurs (Prentice-Hall) ; des clubs pour amateurs en art culinaire, jardinage, poésie, histoire militaire, vie en plein air, catholicisme, évangélisme... Il y a un Nostalgia Club, et un The Any-Book-You-Want Book Club, dont, comme son nom le suggère, vous fournit, en moins de quatre semaines, tous les livres que vous pouvez désirer, au meilleur prix, pour une cotisation annuelle de 12 dollars, ou une cotisation à vie de 150 dollars ; vous retrouvez le droit d'acheter le livre de votre choix.

### Le « livre postal »

La vente par correspondance connaît un immense succès aux États-Unis : on trouve tout dans le catalogue de Sears & Roebuck, le pionnier du genre. La pénurie en librairie (dix mille environ ; il y en avait moins aux États-Unis qu'en Suède) et, selon certains, le plaisir de recevoir fin courriel, ont amené des entrepreneurs à penser qu'il est possible non seulement de distribuer à domicile, comme le font les clubs, les livres habituellement vendus en librairie, mais de fabriquer les livres sur mesure pour le lecteur par correspondance : ainsi est apparu un nouveau produit, le mail order (le livre postal), que l'on ne peut se procurer que par la poste. Ce récent marché (il n'a pas vingt ans) est contrôlé par une demi-douzaine de puissants producteurs. L'un d'eux, les maisons d'édition (American Heritage est une filiale de McGraw-Hill), plus souvent à des chaînes de journaux et de magazines, qui possèdent au départ des listes d'abonnés : *Time* (plus de six millions d'acheteurs), *Newsweek*, *Reader's Digest* et *Playboy*.

Les méthodes de distribution les plus récentes sont les plus rentables et les plus contestables : les organismes de vente par correspondance et les chaînes de distribution réduisent le nombre des livres qu'ils sélectionnent dans le sens d'une polarisation des connaissances et d'un conditionnement renforcé. Il n'est pas étonnant que ces formules se soient développées à l'époque des monopoles, qu'elles aient été et qu'elles exigent tout à la fois des entreprises géantes.

### « Time-Life »

Un chiffre d'affaires de plus de 700 millions de dollars, réparti ainsi : 50 % « livres postaux » (Time, Life, Reader's Digest, Newsweek, People) ; 27 % industrie du livre ; 14 % production et diffusion : radio, télévision, cinéma... et fabrication de meubles.

La technologie peut (et doit) être mise au service de la distribution (et de la production) mais non l'inverse. L'ordinateur permet de détecter qu'un livre n'est plus en stock, mais il ne doit pas décider si on le réapprovisionnera. Les solutions envisagées par certains technocrates de l'édition ne feront qu'empirer la situation à terme : un projet récent propose d'établir le profil des points de vente (proportion d'hommes, de femmes, d'enfants, degré de richesse, niveau d'éducation, classe sociale) et de déterminer « scientifiquement » les besoins (soit, pour une population à forte densité de sectaires : dix romans policiers, dix romans romantiques, cinq poésies, cinq ouvrages d'auto-éducation, trois religieux ou spirituels, sept choisis parmi d'anciens best-sellers et une dizaine parmi les best-sellers anticipés).

Que faire de cet univers de la distribution concentrationnaire ? Privilegier les unités de taille moyenne, développer les coopératives, encourager les confédérations, accroître la participation réelle, entamer — ici et maintenant — l'idéologie du profit. « On ne peut plus accepter, comme André Schiffrin, que le maître carré de librairie doive rapporter tant ou tant de dollars. Il faut inventer des structures de diffusion au plan communautaire. Les syndicats n'ont rien fait pour créer ces centres. Les églises non plus. » Par contre, les minorités ethniques et politiques pratiquent ces méthodes depuis plusieurs années : à Saint-Régis, aux frontières du Canada, White Roots of Peace, centre des activistes indiens d'Amérique du Nord, diffuse son journal dans le monde entier, édite ses propres livres et procure au prix normal la quasi-totalité des ouvrages disponibles sur les Indiens. A New York, le parti socialiste portoricain vient d'inaugurer un centre multi-média. A Washington, les Noirs ont d'excellentes librairies (Drums and Spears) et, à Detroit, des militants multi-raciaux ont ouvert From the Ground up, où l'on trouve l'une des meilleures sélections de livres politiques. Des journaux de gauche — comme le *Guardian* — publient chaque structure sociale un catalogue de livres que l'on peut obtenir par courriel. Il est urgent de multiplier ces expériences ; faire de chaque structure sociale un centre de diffusion et de production.

### Le directeur d'une chaîne de librairies :

### J'AI CESSÉ DE LIRE CE QUE J'ACHÈTE

ALLEN KAHN dirige la chaîne de distribution Dayton-Hudson (170 magasins), qui contrôle avec Walden (400 magasins), une fraction importante de la vente en librairie. Il définit son rôle :

« Nous achetons un livre lorsque nous pensons qu'il va se vendre, peu importe que ce soit la pire œuvre jamais publiée ; nous ne pratiquons pas la discrimination ; nous suivons le public, ce n'est pas à nous de lui dire ce dont il a besoin. J'ai cessé de lire les livres que j'achète, car je ne veux pas me laisser influencer par mes goûts personnels. Je ne suis pas un critique littéraire. Nos librairies sont implantées dans les centres commerciaux suburbains. Notre firme a été créée dans les années 60 à la suite d'une étude de marché concluant que les deux secteurs de croissance les plus rapides dans la vente de livres étaient l'équipement sportif et les livres. Dayton a alors acheté les vingt et une librairies Pickwick, fondées il y a trente ans par Louis Epstein, un passionné du livre.

« A la différence de certains de nos concurrents, nous nous concentrons exclusivement sur les livres, ni disques, ni papeterie. Nous nous efforçons d'offrir un choix important. Nous avons jusqu'à 30 000 titres en stock. Nous faisons 90 % de nos bénéfices sur la vente de 15 % des titres, les financiers du groupe se demandent alors pourquoi je ne veux pas réduire à 2 000 ou 3 000 le nombre des titres disponibles. Je leur réponds qu'il faut savoir stocker des livres, même s'ils ne se vendent qu'à un ou deux exemplaires par an. C'est bon pour l'image de marque : il faut un minimum de meubles. Lorsqu'un passant se aperçoit des livres sur les antiquaires ou la navigation, les clients se disent que c'est une bonne librairie. A long terme c'est rentable. Les éditeurs nous reprochent souvent de ne pas « pousser » un rouleau de poésie ou le premier roman d'un auteur. Mais à quel bon acheter des livres que le public bouda, même dans nos librairies plus intellectuelles de Boston, San-Francisco, Los Angeles ou Atlanta ? La publicité ne les fera pas vendre, pas plus que la critique. Et il faudra bien finir par les retourner à l'expéditeur. »

## ROGER GRENIER



## Le miroir des eaux

Plus Roger Grenier s'efforce et plus sa création est fertile. L'acte de l'écriture de plain fouet. On se dit : « Qui parle ? Qui nous raconte ces choses merveilleuses ? Une seule réponse : un très bon écrivain. »

Jean Freustie - LE NOUVEL OESPIR - T.E.J.

GALLIMARD

(Publiété)

**GAGNER DE L'ARGENT AVEC SA PLUME...**

EST-CE POSSIBLE ?

Vous le saurez en lisant la brochure n° 411. « Le plaisir d'écrire », envoyé gratis par l'École Française de Rédaction Et privé soumis au contrôle pédagogique de l'Etat. 10, rue de la Villière, 75001 PARIS

Il existe des couvre-livres brevetés

**LISAFILM**

pour DICTIONNAIRES et ENCYCLOPÉDIES

en vente : Librairies, Grands Magasins



## Contes Drolatiques

AVEC LES 430 GRAVURES DE BALZAC GUSTAVE DORÉ

Fac-simile de l'édition de 1855. Version intégrale revue et corrigée par l'auteur. 868 pages. 16,5 x 25. Papier ivoire. Reliure soignée rouge grain cap. Gardes polychromes. 3 tranches dorées or fin. Fers XIX<sup>e</sup> siècle.

EXAMEN GRATUIT

Je désire examiner le tome I des Contes Drolatiques. Si je le garde, je réglerai sous 10 jours 125 F et recevrai les 2 autres tomes à raison d'un par mois aux mêmes conditions. Si je retourne le tome I sous 10 jours, je ne vous devrai rien.

Michel de l'Ormerais  
4, rue Labrousse 75015 Paris

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Date : \_\_\_\_\_  
Signature : \_\_\_\_\_

**mouton éditeur**

Monopoliève. L'entreprise, l'Etat, l'urbain. Analyse à partir d'une enquête sur la croissance industrielle urbaine de la région de Dunkerque par Manuel CASTELLIS et Francis GODARD. 496 pages. 58 F.

Jeux, modèles et simulations. Critique des jeux urbains par Edmond PRETECILLE. 208 pages. 38 F.

La logique du financement public de l'urbanisation par Claude POTTIER. 280 pages. 48 F.

Les Américains de Paris par Solange PETIT. 151 pages. 38 F.

L'empire du Monomotapa du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle par W.G.L. RANDLES. 167 pages, photogr. 48 F.

Economies et parents. Leurs attitudes de structure dans le domaine turc et dans le domaine arabe par Jean CUISENIER. 570 pages. 140 F.

diffusion LIBRAIRIE NOUVELLE FACILITE 30, rue des Saints-Pères - Paris 7<sup>e</sup> tel. 222-21.48 C.C.P. Paris 13-655-72

**Si vous aimez LES LIVRES LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES 100 MEUBLES BIBLIOTHÈQUES**

livres • superproductions • indispensables

**PRIX IMBATTABLES**

75014 PARIS — 01, rue Froidevaux (deuxième sur la gauche, à côté de S.B. à B. H.) DEMANDEZ-LUI SON CATALOGUE GRATUIT ou par téléphone : 693-73-32

Vient de paraître :

## LE CADEAU DU ROI

Tome XVIII du Journal d'une Antiquaire  
par Yvonne de Bremond d'Ars

un volume relié, 242 pages, format 19,5 x 12,5

HACHETTE  
et chez l'auteur : 20, rue du Fg-Saint-Honoré - Paris

Michel Soule

## Le cartel des gauches ... et la crise présidentielle

Extrait de la revue de François Mitterrand

JEAN DULLES ÉDITEUR

### TRACES

collection nouvelle dirigée par Roger Dodon

Phyllis Chesler  
**Les femmes et la folie**  
Traduction d'Éliane Chazotte  
Jean Bastaire  
Péguy l'insurgé

... La Chine à l'ordre du jour  
Jacques Guillermaz  
**Histoire du Parti Communiste Chinois**  
édition entièrement revue dans la Petite Bibliothèque Payot  
Tome 1 : des origines à la république soviétique chinoise / PFP 257  
Tome 2 : de Yenan à la conquête du pouvoir / PFP 258

J. Huizinga  
**L'automne du Moyen-Âge**  
précédé d'un entretien avec Jacques Le Goff  
Margarete Mitscherlich  
**L'amour, la haine et l'agression**  
Alfred Adler  
**Ecole et psychologie individuelle comparée** PFP 259

Catalogue sur demande aux Éditions  
**PAYOT**  
106, boulevard Saint-Germain, Paris.

## recherches

Vient de paraître :

N° 17 - HISTOIRE DE LA PSYCHIATRIE DE SECTEUR  
Aujoleu, Bailly-Sollin, Bellini, Bonnafé, Daumézon, Guattori, Mignot, Oury, Sivodon, Torrubia, Tosquelles, etc.  
612 pages, dessins ..... 60 F

N° 18 - CAHIERS DE L'IMMUABLE/1  
64 pages, « cartes » et légendes ..... 15 F  
de Fernand Deligny.

Déjà parus :

N° 13 - LES ÉQUIPEMENTS DU POUVOIR (280 pages) .... 32 F  
N° 14 - L'IDÉAL HISTORIQUE (144 pages) ..... 20 F  
« Une stimulante mise en cause des méthodes et théories de l'histoire. » (« Les Annales », décembre 1974.)  
N° 15 - LA COOPÉRATION EN PRATIQUE (210 pages) .... 30 F  
N° 16 - LES DEUX SAUSSURE (Sémiotique) (145 pages) ... 20 F  
49, rue Deloyrac, 94120 Fontenay-sous-Bois - Téléph. : 873-03-11  
Les libraires parisiens peuvent s'approvisionner à la Librairie Simonson, 10, rue Tournesort - 75005 Paris

nouvelles/cinéma  
livres/études  
bandes dessinées  
interviews/dessins  
reportages/photos  
libres propos

la revue de l'actualité littéraire de la

## science-fiction

littérature d'aujourd'hui

En vente chez votre marchand de journaux ou à  
HORIZONS DU FANTASTIQUE, 11, rue Cadet, 75004 Paris  
Le n° 12 F - 6 n° 94 F - 12 n° 102 F  
Documentation gratuite en nous retournant cette annonce.

# LE COURRIER DE L'HISTOIRE

## VUES PAR UN AMÉRICAIN

### Les mutations de l'Europe technicienne

« L'EUROPE TECHNICIENNE », de David S. Landes. Gallimard, Bibliothèque des histoires, traduit de l'anglais par Louis Evard. 784 pages, 135 F.

UNE histoire totale ? Peut-être pas. Mais « globale ». Elle transcende les frontières des nations ; elle puise, à toutes mains, dans les recherches des historiens français, anglais, allemands... David S. Landes dépeint à grands traits le tableau des révolutions industrielles de notre côté de l'Atlantique. Elles ont transformé de fond en comble, entre le dix-huitième et le vingtième siècle, le paysage humain et naturel, dans tout l'Occident. Cette « Europe technicienne » suppose chez son auteur une érudition immense, la maîtrise des sources, la capacité aussi de retenir l'essentiel, en éliminant l'accessoire. Qualités rares parmi les chercheurs : le présent, et c'est compréhensible, la confection minutieuse d'une monographie à la composition savante d'une grande fresque.

Tout s'est joué, dans les débuts, à l'extrême nord-ouest du Vieux Continent, en Angleterre, en Écosse. Dès 1700, le revenu de l'Anglais moyen (bébé, adulte ou vieillard) était deux fois supérieur à celui de l'habitant actuel du Nigeria. Et la révolution industrielle était encore à venir ! Énumérons donc, avec David S. Landes, les divers facteurs de cette rupture féconde, enregistrée vers 1750-1800 chez les Britanniques, soit une confortable avance, dès le début, un commencement de révolution agricole ; des butins fructueux rapportés de l'Inde et de l'Empire ; les mines de charbon ; une forte « demande » de biens, formulée par les populations anglaises ; enfin, et « last but not least », la science d'un peuple de bricoleurs, aptes à inventer comme à fabriquer des machines pour filer le coton, pour utiliser la vapeur, etc. Tout cela réunit « un ensemble que ne la ferait une absence ou l'absence de certains, fort problématique » le démarrage local de la révolution industrielle (textile, métallurgique, charbonnière) en Écosse, en Lancashire et dans les Midlands. Quelques chiffres nous laissent rêveurs et flatteraient certaines nostalgies anti-inflationnistes : la consommation de coton par l'industrie anglaise est multipliée par mille entre 1700 et 1860 ; mais le prix du coton reste stable à 7,5 pence le demi-kilo, entre ces deux dates ! Stabilité à laquelle n'est pas étranger l'écouage des Noirs, sur les plantations cotonières...

### Les vieux mythes

De fait, David S. Landes, en 1975, se repart d'avoir été, dans sa jeunesse, mauvais prophète quant à la France : pour ce pays, voici vingt-cinq ans, il n'avait prévu que stagnation décadente. En 1950 et 1970, c'est tout le contraire qui se produit : l'usage des données scientifiques, l'unification commencée de l'Europe, le savoir économique et la volonté de croissance, conjuguent leurs effets ; de quel provoque, non sans injustices et inégalités,

### Le faux départ des années 20

Les années 1920 marquant, pour l'économie de l'Occident, un faux départ, vite annulé par la crise de 1929, puis par la seconde

### Des Bougres aux Parfaits

« LES BOUGRES », de Borislav Primov, traduit du bulgare par Monette Ribbaud. Payot, 228 p., 65 F.

QUE les « Parfaits » nous soient beaucoup mieux connus que les « Bougres », c'est, comme tout, assez naturel. Le catholicisme est une de nos civilisations ; malgré l'arabisme d'origine et la persécution culturelle, elle demeure. L'hérésie bulgare nous apparaît comme un fait historique limité et lointain. Pourtant de trois siècles plus ancien, le bogomilisme est souvent confondu comme la source même du catholicisme, le ferment de la Réforme. D'où, sans doute, un intérêt tout récent, qui s'est manifesté d'abord par la traduction du petit livre de Dimitri Anguelov (1) et, aujourd'hui, par celle de l'ouvrage plus copieux de Borislav Primov.

### Une fascination morose

Le continent, lui, n'était pas mal préparé pour une évolution « à l'anglaise », après des siècles d'accumulation manufacturière et intellectuelle. Il est plus lent, néanmoins, à s'ébranler. L'industrie française parait « bien partie » au dix-huitième siècle. Mais elle sera plus qu'à moitié paralysée par les « événements » de la Révolution et de l'Empire, bénéfiques sous bien d'autres rapports, mais catastrophiques quant au développement d'une économie d'avant-garde. La Belgique « décollera » ; mais la Ruhr, elle, sera encore à la traîne en 1851.

De 1851 à 1873, dans l'ouest de notre continent, s'élevait la construction des chemins de fer et l'épanouissement du libre-échange en un marché commun premièrement. En 1873, les lampions de la « fête impériale » sont éteints en France, mais certains rayons déjà sortent, en partie, comblés. Les trois grandes puissances industrielles de l'Occident (Belgique, Allemagne, France) peuvent s'allier, sans trop de « complexus », sur les réussites du Royaume-Uni.

Après 1873, c'est la crise, la purge concurrentielle, qui suivront.

### La poésie concentrationnaire

un essai-anthologique par Henri Pouzol

### Poésies d'un autre monde

(FRESNES 1941 - NEUENGAMME 1945)  
recueil de poèmes d'André Migdal

Par l'emploi spontané et judicieux du verbe et de l'image, par le recours direct aux valeurs natives du vocabulaire, la poésie rappelle avec une force sans égale qu'il existe en nous une puissance inconnue qui consacre la permanence de l'indestructible. Cette poésie de l'horreur nous apparaît, aujourd'hui, comme une poésie de l'espoir, de la foi en l'homme.

M. LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE « LA PENSÉE UNIVERSELLE »  
3 bis, Quai aux Fleurs, 75004 PARIS  
TEL. : 325.85.44

SSU



### Les athlètes de la foi

(Suite de la page 17.)

Et l'on peut, entre ces figures terrifiantes ou admirables, en citer quelques-unes : P. Simole et saint Simeon, spécimens de l'objection. Sainte Isidon compte fort peu de femmes, ne sont pas très bien considérés, et le plus souvent, elles de se travestir, sainte Isidon, si humble qu'elle simule la Jean d'Égypte, de l'espace « brouteurs », qui vécurent cinq ans dans sa hutte, tout nu, et grotant à quatre portes les 1 du bon Dieu. Saint Pior, qui a cinq olives par jour. Saint thé, qui attend la concolute transporter des pierres. Le Bessarion, qui ne se remet à péché originel et pleure sa instant de repos. Jean le Pat croise tous les jours un planté en terre. Jacques de l'en Syrie, plus immobile et pierre, au point que la ne recouvre sans qu'il s'en apercevait. Saint Maron, qui réside à onze ans dans un tronç d' Simon le Stylite, illustre tous et qu'une foule invient contempler du sommet colorme. Chonouki, enfin s'attache une semaine à une avant de fonder des moncs dans lesquels il conduit ses nes à la béatitude en leur fissent les os à coups de bâton

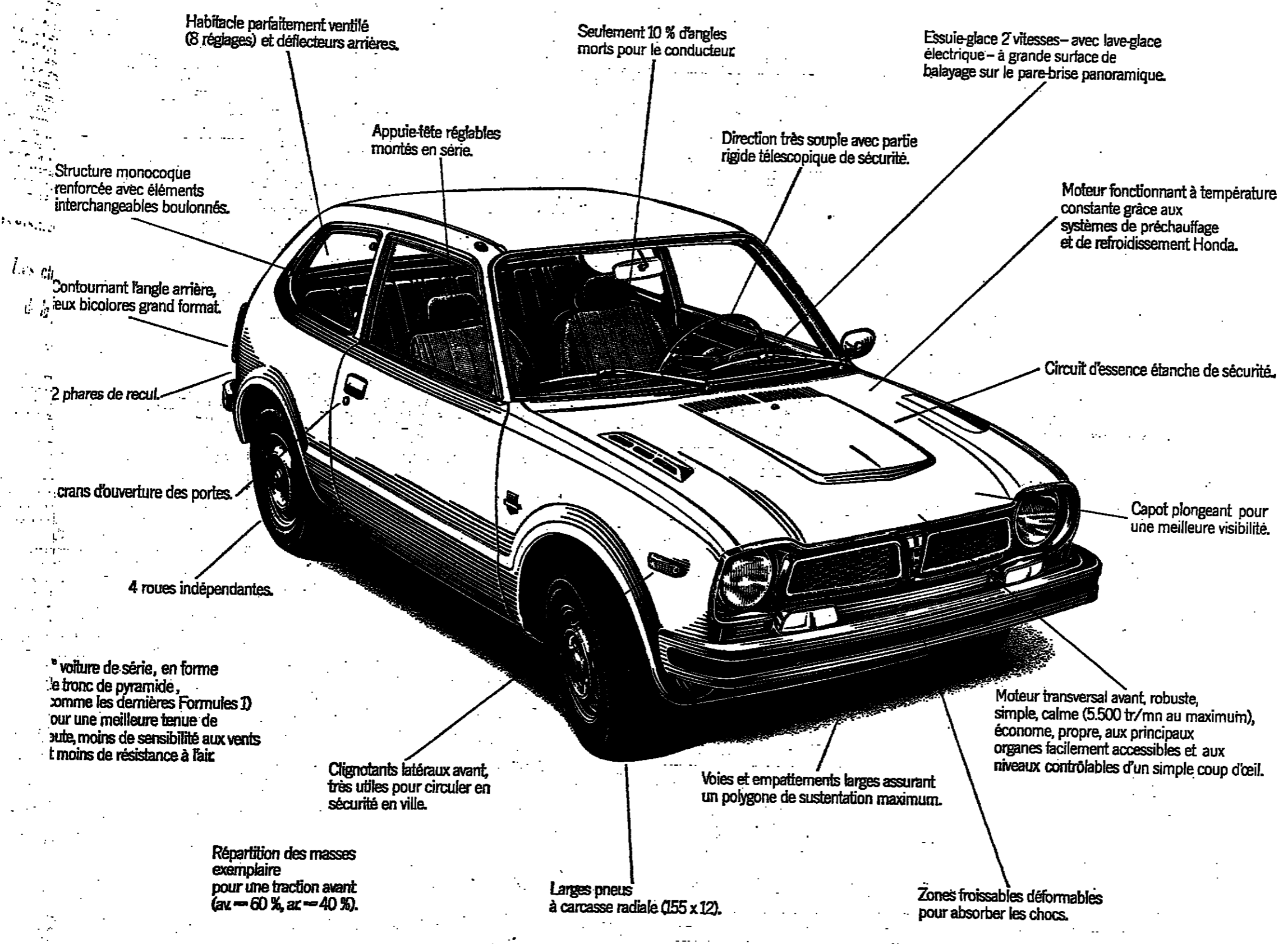
Telle est l'étrange, l'impie peuplade du désert. M serait injuste de lire le très livre de Jacques Lacc comme un catalogue d'a stors au même comme une galerie de portraits. Lacc s'il se déclare athée, part un peu extrême aux « athlètes fol ». Il les interroge avec sion ; ces spectres en haillon égérés aux grands yeux revs ces corps martyrisés, qui sont quelle est leur cible ? Sort-il saints, des fous, des idi Faut-il les regarder comme hommes engagés dans un dieu déhiant avec l'éternité ou comme des hors-la-loi, des gés, des sortes de moines Jacques Laccarière ne prétent leur arracher leur secret, n'établit clairement l'ambition hauteur de l'entreprise. Mort miche, arrachés au temps p de désir, de tendresse ou de moire, inopés à l'avenir d'enfin, des contraintes du corp helluciné, de l'arrière-monde vient Dieu, touchés par les sacrés de leur temps et à vers celle-ci, haute, sacrée, noble. Et peut-être, en dress de géographie, en abandon leurs bourgs et leurs villes pi pierres et les durées de détece. L'histoire, en ré qu'ils attendaient changer ?

GILLES LAPOUG

مكتبة المثل

L'HISTOIRE  
MAGAZIN  
technicien

# La Civic rassure les assureurs.



Une "compacte" qui roule sans forcer 130 km/h sur l'autoroute, avec à son bord 4 personnes bien installées, qui se joue des côtes et des virages, et qui roule longtemps sans s'essouffier, sans broncher, ni sous les rafales de vent, ni sous la pluie, cela ne se voit pas tous les jours. Et pourtant on voit aujourd'hui beaucoup de "compactes". Dès lors, comment s'étonner que la Civic soit actuellement la seule voiture vendue en France à bénéficier d'un contrat

d'assurance-assistance exceptionnellement avantageux pour son propriétaire? Ce contrat - le contrat "Trois A" - a été établi en exclusivité pour Honda-France par PB Assurances avec Europ-Assistance. Il offre un tarif d'assurance annuel (1) très compétitif et donne droit à toutes les garanties d'Europ-Assistance quand une panne ou un accident se produisent à plus de 40 km de votre domicile. A plus forte raison quand cela arrive à l'étranger. C'est dire combien la Civic a

été au préalable sévèrement testée et combien elle a passé avec succès toutes les épreuves, les pires. Elle a prouvé, entre autre, qu'une voiture peut être peu encombrante (3,54 m de long) pratique (le hayon arrière permet une transformation facile en break) en étant aussi très robuste, confortable, remarquablement stable et sûre. Lisez attentivement les légendes fléchées autour de la Civic ci-dessus, elles détaillent pour vous les nombreux points forts de

cette voiture. Seul le prix reste faible : 14.215 F en version mécanique (2) et 15.535 F en version transmission automatique (2).

(1) Tous renseignements sur le Contrat "Trois A" chez PB Assurances 21 rue Général BIZZO BOIS-COULOMBES, Tel. 78.12.97.  
(2) Prix TTC au 1<sup>er</sup> mai 1975 + frais de transport et de mise en route.

## HONDA CIVIC

CARNET

Mariages

M. et Mme Jacques Paul-Dau... M. et Mme Francis Barbet... M. et Mme Pierre Raymond...

Décès

On nous prie d'annoncer le décès de Mme Yvonne DEBENNE... Les obsèques ont eu lieu en l'église de Chazy (Loire) le mercredi 21 mai...

Le baron et la baronne Paul... M. et Mme André Vial... M. et Mme Noël Gosselin...

On nous prie d'annoncer le décès subit de Mme Sarah JOUREAN... L'inhumation aura lieu le vendredi 23 mai à 15 heures...

On nous prie d'annoncer le décès de Mme Marie-Joséphine... Les obsèques ont eu lieu le 13 mai en l'église Saint-Pascan...

On nous prie d'annoncer le décès de Mme Marie-Joséphine... Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité...

Mme Hyacinthe Pasqualini... M. Antoine Pasqualini son frère... M. et Mme Guy Litvay...

Mme Henri Schill... M. et Mme Marie Schill... M. et Mme Jean-Pierre Schill...

Mme Henri KAVARRE... M. et Mme Henri Kavarre... M. et Mme Henri Kavarre...

M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine...

M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine...

M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine...

M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine...

PRESSE

ATTAQUÉS, SELON LA DIRECTION DU QUOTIDIEN, PAR DES OUVRIERS DU LIVRE

Deux camions de livraison du « Parisien libéré » venant de Belgique ont été vidés de leur chargement

Deux camions de livraison du « Parisien libéré » venant de Belgique ont été vidés de leur chargement par des ouvriers du Livre...

Le premier incident s'est produit à 4 h. 30 jeudi matin sur l'autoroute du Nord, à 4 kilomètres de la frontière belge...

Pour sa part, le bureau central de la C.G.T. — qui appuie et soutient la position des travailleurs — déclare : « Alors que la prolongation du conflit du Parisien libéré place plus en plus le groupe Américain... »

Le même scénario s'est répété à 6 h. 15 à Saint-Ouen (Seine-Saint-Denis), où un autre camion, venant de Belgique et se rendant au siège des services commerciaux du journal, a été arrêté par un groupe d'ouvriers et vidé de ses orbes mille exemplaires...

Un autre incident a eu lieu mercredi soir 21 mai dans les bureaux de la rédaction du Parisien libéré. Selon la direction du quotidien, une députation du Syndicat du Livre parisien C.G.T. s'est introduite en force, mercredi à 20 h. 30, dans les locaux rédactionnels du journal...

Enfin, l'Union syndicale des auteurs et des centres de tri C.F.D.T.-P.T.T. fait savoir, dans une lettre adressée aux travailleurs du Livre, le po du centre de tri de la gare du Nord, en assemblée générale, le 21 mai, que le mouvement de solidarité des travailleurs du Livre est un mouvement de lutte pour la liberté de la presse...

Avis de messe

Tous ceux qui ont connu et aimé... Mme Marie-Joséphine...

Communications diverses

L'Union des Juifs pour la Résistance et l'Entrée et l'Amicale des Juifs anciens résistants organisent une grande soirée solennelle à l'occasion du trentième anniversaire de la victoire...

Ventes et conférences

VENDEMI 23 MAI VERTICES OULDES ET FROMENAIRES... M. et Mme Marie-Joséphine...

CONFÉRENCES... M. et Mme Marie-Joséphine...

Visites et conférences

VENDEMI 23 MAI VERTICES OULDES ET FROMENAIRES... M. et Mme Marie-Joséphine...

A L'HOTEL DROUOT

VENTES... M. et Mme Marie-Joséphine...

VENTE A VERSAILLES

M. et Mme Marie-Joséphine... M. et Mme Marie-Joséphine...

UNE LETTRE

DE M. BELLANGER

Invocant son droit de rép M. Claude Bellanger nous d'annoncer le texte suivant : La direction du Parisien libéré contre le texte con...

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

MOBILIER DU CHATEAU DE VILLARCEAUX

LE DIMANCHE 8 JUIN 1975, à 14 h. 15 et 20 h. 45 SUR PLACE Au Manoir de VILLARCEAUX (95 - Val-d'Oise) par le ministère de M. Guy MARIGNOT et Yves SAUVIGNAT...

COPIN ORFÈVRE JOAILLIER FABRICANT Listes de mariage argent massif métal argenté. PLACE DU THÉÂTRE FRANÇAIS 161, RUE ST-SÉVERIN - PARIS 5e

HERMÈS Tisanda 440 F

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES MOBILIER DU CHATEAU DE VILLARCEAUX... CÉRAMIQUES EUROPÉENNES DES XVIIe ET XVIIIe SIÈCLES... OBJETS D'ART... SIÈGES ET MEUBLES DES XVIIe ET XVIIIe SIÈCLES... TAPISSERIES DES XVIIe ET XVIIIe SIÈCLES... SCULPTURES DÉCORATIVES DU PARC DES XVIIe - XVIIIe ET XIXe SIÈCLES

Naples - Port... Gênes

هنا من الأهل



SPORTS

VOILE

LA SEMAINE DE LA ROCHELLE Mille bateaux en course

De notre envoyé spécial. La Rochelle. — Dans les hâles de La Rochelle, le voyage se trouve sur le plateau de ses petits déjeuners que nappent en papier représentant un voilier habitable, construit dans un chantier local. Nous avons ainsi en tous les yeux et sous notre tasse le Dauphin 35. Dès le commencement du jour, la ville rappelle au visiteur qu'il se trouve dans une capitale de la voile.

La Rochelle est à la plaisance rangée ce qu'est Detroit à l'automobile américaine. Mais ce Detroit ressemble parfois à Indianapolis : si l'on fabrique ici un grand nombre de bateaux, les mâts, des voiles, on y organise aussi les plus grandes compétitions. La Semaine de La Rochelle attire chaque année, à la Pentecôte, la plus vaste concentration de sportifs à bord d'un millier d'unités : quelque neuf cents dérivés et une centaine de voiliers habitables.

L'UN SPORT A L'AUTRE

FOOTBALL. — Saint-Etienne conserve son titre de champion de France, qu'il remporte pour la huitième fois. Mercredi 21 mai, il a battu Bastia par 3 à 0. Avant son match contre l'Espagne, l'équipe de France a remporté par 3 à 0 celui qu'elle a disputé contre l'équipe anglaise des Queen's Park Rangers.

JEUX OLYMPIQUES. — M. Maurice Herzog, ancien secrétaire d'Etat français à la jeunesse et aux sports, a été nommé mardi 21 mai à Lausanne chef de protocole du Comité international olympique (C.I.O.).

JMNISSPORTS. — M. Valéry Giscard d'Estaing a présidé le mercredi 21 mai à Lausanne chef de la remise des prix de l'Académie des sports. Le président de la République a remis à la Polonoise Irina Saucan, championne d'Europe d'athlétisme, le prix de l'Académie. « Le sport, a-t-il déclaré, est tout d'abord un moyen de confrontation internationale et pacifique. Le sport est également l'affirmation que l'épanouissement de l'individu passe par un développement harmonieux de l'esprit et du corps. Enfin, la tradition du sport n'est d'être déstabilisé et pratiqué sans autre but que celui de la détente. »

ENNIS. — François Jauffret et Patrice Dominguez ont été retenus pour disputer les simples de la rencontre de coupe Davis, contre la Yougoslavie, les 23 et 25 mai au stade Roland-Garros, à Paris. Ils affronteront Nicola Pietrangeli et Zeljko Franulovic. L'équipe française de double qui jouera le 24 mai sera formée au dernier moment.

croisières de 14 jours Gènes-Naples Alexandrie-Port-Saïd Beyrouth-Haïfa Istambul-Le Pirée Capri-Gènes

flora lauro CROISIÈRES PROUET. Pour plus amples renseignements, remplacez ce bon, adressez-le à votre agence de voyages habituelle ou aux Croisières Prouet et Paris, 5, Boulevard Malesherbes, 75008 - Tél. 266.67.59 et Marseille, 70, rue de la République, Tél. 80.81.00. Vous recevrez une documentation détaillée.

Journal officiel

Sont publiés au Journal officiel du 22 mai 1975 : UNE LOI. — Portant suppression de la carte professionnelle d'importateur des produits de la pêche maritime. UN DÉCRET. — Portant modification de la composition des conseils supérieurs de l'air de terre et de l'armée de l'air pour l'année 1975.

Allocations

NOUVELLE CAISSE DE LA RÉGION PARISIENNE AU CARREFOUR PLEYEL

La caisse d'allocations familiales de la région parisienne rappelle, dans une communication, que les allocataires de plusieurs villes de la Seine-Saint-Denis ne doivent plus envoyer leur dossier à la caisse de la rue Viala à Paris, mais au nouveau centre du Carrefour Pleyel : circonscription administrative de Carrefour-Pleyel, tome ouvert, 83201 Saint-Denis, tél. 221-51-30. Les guichets sont ouverts du lundi au vendredi, de 9 heures à 16 heures, et le samedi, de 9 heures à 14 h 30. Les allocataires ainsi visés sont ceux de : Aubervilliers, Aubervilliers-Bois, Bobigny, Drancy, Dugny, Epinay-sur-Seine, L'Île-Saint-Denis, La Courneuve, Le Blanc-Mesnil, Le Bourget, Le Pré-Saint-Gervais, Pantin, Pierrefitte-sur-Seine, Saint-Denis, Saint-Ouen, Stains et Villeneuve.

Seuls les travailleurs dont la famille réside à l'étranger, les personnes âgées et les handicapés adultes doivent continuer à s'adresser à leurs centres habituels : 18, rue Viala, Paris-15, et 9, rue de Liège, Paris-9.

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 1158. 1 2 3 4 5 6 7 8 9. Grid for crossword puzzle.

HORIZONTALEMENT. I. Ce n'est pas quelq'un à jeter l'ancre. — II. Flot descendant. — III. Élément de charnu. — IV. Veste autrichienne ; Organisation ancienne. — V. Partie répandue. — VI. Repos. — VII. Fréquent masculin. — VIII. Convient à un appétit d'oiseau ; Abréviation. — IX. Évoque une détente. — X. Unités de mesure. — XI. Deux ailes toujours ouvertes. — XII. Avec elles, comment ne pas voir rouge ? — XIII. Monnaie étrangère. — XIV. Avant évidemment le pied marin.

VERTICALEMENT. I. Dans le fond, il ne demandent peut-être qu'une chose : qu'on les envoie sur les roses. — II. Note inversée ; 15 ; Partie intégrante d'un paysage sud-américain. — III. Son destin est d'être enterrée vivante. — IV. Chaudes toisons ; Figure mythologique. — V. Unités de mesure. — VI. Localités. — VII. Sont forts quand ils sont purs ; Prétire. — VIII. D'un amphibien ; Un point dans l'eau ; Est plus d'une fois sur le pavé. — IX. Aimable invitation ; Sont sans importance. — X. Peu donné pour les courtes.

Solution du problème n° 1157. HORIZONTALEMENT. I. Savor ; RG. — II. Odeur ; Cor. — III. Bébé. — IV. SN ; Lev. — V. Aïnesse. — VI. Urne. — VII. Rit ; Alma. — VIII. Vénitien. — IX. Réelle ; RA. — X. Ut ; Lal. — XI. Espéjog.

VERTICALEMENT. I. Boiseur ; Rue. — II. Aden ; Rivets. — III. V61 ; Anité. — IV. Cubite (voir ce mot) ; NL. — V. Tre ; Allée. — VI. Elie. — VII. Cils ; MI. — VIII. S. Roes ; Aéc. — IX. Grèves ; Nais ; GUY BROUTY.

SITUATION LE 22 MAI 75 A 0 h G.M.T.



MÉTÉOROLOGIE

PRÉVISIONS POUR LE DÉBUT DE MATINÉE



Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm). Zone de pluie ou neige. Averses. Orages. Sens de la marche des fronts. Front chaud. Front froid. Front occlus.

Évolution probable du temps en France entre le jeudi 22 mai à 6 heures et le vendredi 23 mai à 24 heures : Dirigés par les hautes pressions centrées entre l'Irlande et l'Islande, des masses d'air froid envahissent la plus grande partie de l'Europe. La partie occidentale de ces masses d'air pousse nos régions septentrionales, où l'activité orageuse tendra à s'intensifier. Vendredi 23 mai, des Pyrénées aux monts des Alpes et à la Corse, le temps sera souvent nuageux et des orages éclateront encore localement. Le reste de notre pays sera sous l'influence d'un flux d'air frais de nord-est à nord et les éclaircies prédomineront. On observera toutefois des nuages passagers, qui pourront

donner quelques faibles averses sur nos régions du Nord et du Nord-Est. En général, les vents seront modérés, à l'exception de quelques rafales sur le Pas-de-Calais, ainsi que dans le Midi méditerranéen.

Jeudi 22 mai, à 7 heures, la pression atmosphérique, réduite au niveau de la mer était, à Paris-Le Bourget, de 1 021,7 millibars, soit 763,3 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 21 mai ; le second, le minimum de la nuit du 21 au 22) : Biarritz, 20 et 14 degrés ; Bordeaux, 20 et 14 ; Brest, 22 et 7 ; Caen, 17 et 6 ; Chambourg, 14 et 7 ; Clermont-Ferrand, 27 et 10 ; Dijon,

26 et 12 ; Grenoble, 28 et 12 ; Lille, 16 et 4 ; Lyon, 27 et 12 ; Marseille, 25 et 17 ; Nancy, 24 et 7 ; Nantes, 26 et 11 ; Nice, 23 et 17 ; Paris-Le Bourget, 22 et 11 ; Pau, 23 et 11 ; Perpignan, 22 et 14 ; Rennes, 25 et 9 ; Strasbourg, 25 et 9 ; Tours, 24 et 9 ; Toulouse, 25 et 13 ; Ajaccio, 25 et 13 ; Poitiers-Pierr, 23 et 14.

Températures relevées à l'étranger : Amsterdam, 14 et 5 degrés ; Athènes, 26 et 18 ; Bonn, 16 et 3 ; Bruxelles, 17 et 8 ; Le Caire, 22 et 23 ; Les Canaries, 24 et 18 ; Copenhague, 11 et 5 ; Genève, 20 et 12 ; Lisbonne, 21 et 10 ; Londres, 18 et 6 ; Madrid, 22 et 8 ; Moscou, 20 et 14 ; New-York, 20 et 21 ; Palma-de-Majorque, 22 et 8 ; Rome, 23 et 14 ; Stockholm, 14 et 7.

Éducation

Un « Forum-Histoire » est organisé samedi 24 et dimanche 25 mai, de 10 h à 19 h, à l'Institut d'Anglais Charles-V, 8, rue Charles-V, 75004 Paris. Le thème général de ce colloque est « l'histoire pour quoi faire ? ». « Une marchandise distrayante pour éditeurs et télé », « des dates et des images pour scolaires », « une « spécialité sportive » de plus en plus technique », « une justification politique de l'ordre établi », « un point d'appui pour la mémoire populaire » et pour les luttes actuelles », etc.

Renseignements à l'Unité d'enseignement et de recherche de géographie et sciences de la société, Université Paris VII, 2, place Jussieu, 75005 Paris.

Un prix d'un montant de 1 000 francs sera décerné par l'Association de amis de Jean Zay et de Marcel Abraham à une personnalité ou à un organisme ayant, e par son activité professionnelle et pratique ou par la nouveauté de ses idées en matière de pédagogie, rendu des services signalés à la cause de l'école maternelle et de l'éducation du premier âge ». Les candidatures doivent être adressées avant le 30 septembre 1975 au siège de l'Association, 1, rue de Courcelles, 75008 Paris.

L'Université de Bretagne occidentale organise, du 2 au 11 juillet, « un stage audio-visuel intensif d'initiation à la langue bretonne », mettant l'accent sur la langue parlée. Ce stage s'adresse à des adultes n'ayant aucune connaissance de la langue bretonne. Des causeries et des conférences sur la langue, la littérature et la culture bretonnes sont prévues. S'adresser au secrétariat de la section de Celtique, faculté des lettres et sciences sociales, B.P. 800, 29279 Brest.

Transports

Un « Guide des aéroports ». — Les éditions Publibrep viennent de publier un Guide annuel des aéroports et de l'aviation commerciale où sont répertoriés tous les aéroports de France ; liaisons avec les villes, services officiels, compagnies aériennes. (Publibrep, 38, rue de Trévise, 75008 Paris, tél. : 823-25-39 ; prix du guide : 68 F, en vente à Paris à la Librairie du palais des congrès, porte Maillot et à la FNAC-Montparnasse.)

Automatisation totale du téléphone dans les Alpes-Maritimes. — Grâce à l'automatisation du téléphone dans le canton de Guillaumes, les Alpes-Maritimes est le troisième département à bénéficier d'un réseau téléphonique entièrement automatique.

loterie nationale Liste officielle des sommes à payer, tous cumulés compris, aux billets entiers

Table with columns: Billets, Finales et numéros, Groupes, Sommes à payer (Série A, Série B), Termi nation, Finales et numéros, Groupes, Sommes à payer (Série A, Série B). Rows 1 through 9.

Tranche jumelée de mai tirage du 21 mai 1975. PROCHAIN TIRAGE LE 28 MAI 1975 à SENLIS (Oise). 75

OFFICIERS MINISTÉRIELS ET VENTES PAR ADJUDICATION

Vente le 27 mai, à 14 h. au Tribunal à CORBEIL-ESSONNES, n° 8 LOTS 7 PAVILLONS et 1 PARCELLE DE TERRAIN à MENECY (91)

UN PAVILLON AVEC JARDIN à ORSAY (Essonne) 14, RUE BUFFON MISE A PRIX : 200.000 F

LOCAUX à USAGE COMMERCIAL SIS à IVRY-SUR-SEINE (94) 22, RUE PIERRE-CURIE et 23, RUE JEAN-MARIE-POULMACH MISE A PRIX : 300.000 FRANCS

UNE PROPRIÉTÉ à RAMBOUILLET (Yvelines) Dénommée LE BOIS JOLI - 1, r. de la Commune - Cant. 20 A 35 CA MISE A PRIX : 150.000 FRANCS

OFFICINE DE PHARMACIE AVEC BAIL DES LOCAUX COMMERCIAUX A PARIS (19e) - 150, RUE DE FANDRE

1er Lot UN LOCAL COMMERCIAL au rez-de-chaussée et 4 EMPLACEMENTS DE VOITURES au sous-sol 2e lot - UN APPARTEMENT au 5e Étage SIS à VILLEMOMBLE (93)

D'UN IMMEUBLE SIS à SACLAS (91) Lieudit « La Cave » Compt. un PAVILLON D'HABITATION

17, RUE RAMPONNEAU - PARIS (20e) GRAND ATELIER dans la cour avec dépendances et droit à la boutique

DIFFÉRENTS BIENS IMMOBILIERS SIS à SACLAS - BOISSY-LA-RIVIÈRE et ST-CYR-LA-RIVIÈRE (91) UNE PROPRIÉTÉ à SACLAS (91)

DIVERS LOCAUX PARIS-14e Dans immeuble en cours de construction dépendant d'un ENSEMBLE IMMOBILIER

Propriété et de chasse à 20 km Sud de Gien 2 heures Sud PARIS par A 6, compris :

VENTE-REPARATION (COLOMBES 92) 14, r. Gabriel-Péri

MATIÈRES PREMIÈRES BOULOGNE (92) 80, rue de la République

UN PAVILLON à RIS-ORANGIS (Essonne) 23, rue des Colibés

RUEIL-MALMAISON (92) 8 bis et 10, bd de l'Hippodrome

UN APPARTEMENT à MASSY (Essonne) Bâtiment C - 2 et 4, avenue du Président-Salvador-Allende

Le Monde Service des Abonnements

RADIO-TÉLÉVISION

CORRESPONDANCE

Antenne 2 et M. Mitterrand

À la suite de notre article paru dans le Monde du 15 mai 1975, M. Georges Leroy, rédacteur en chef des Informations Télévisées à Antenne 2, nous prie de préciser :

M. Christian Chapon, nommé administrateur-délégué de la C.L.T., n'a pas réintégré le Conseil d'Etat

LES PROGRAMMES

JEUDI 22 MAI

- CHAÎNE I : TF 1 19 h. 45 Feuilleton : Christine. 20 h. 35 Série : Colombo. Au-delà de la folie. avec F. Falk.

VENDREDI 23 MAI

- CHAÎNE I : TF 1 19 h. 45 Feuilleton : Christine. 20 h. 35 Au théâtre ce soir : « La Brème que L'Amant et le Cœur ».

Monsieur Nicolas dévoilé

Quel talent ce Blumel. Quelle merveille cette Sara ! Pour moi un grand moment de télévision. Un regard neuf sur un climat, un auteur, une œuvre. Même pas neuf, d'ailleurs, lucide plutôt. Parce que, enfin, au siècle de Louis XV, de Sade à Rousseau, le Rousseau des Conférences, et même à Marivaux, le Marivaux des romans — naïveté le Pagan parvenu ou la Vie de Marianne — le loap montrait volontiers le nez dans les berges. La vertu, on la mettait en vitrine et l'on se mettait à faire dans l'arrière-boutique.

LES PROGRAMMES

VENDREDI 23 MAI

- CHAÎNE III (couleur) : FR 3 19 h. Pour les jeunes : Les chentilles. 19 h. 40 Tribune libre : Les jeunes socialistes. 20 h. Jeu : Alibabade 10 000.

VENDREDI 23 MAI

- CHAÎNE III (couleur) : FR 3 19 h. Pour les jeunes : Omnia de la production. 19 h. 40 Tribune libre : La généralisation sociale.

secur

ROGER GHEYSENS auteur du livre LES ESPIONS (ELSEVIER) participe, vendredi, à APOSTROPHES



Duomat de Krups

Il aime le café. Elle préfère le thé. La Duomat fait les deux à la fois.

van: le s

ARTS ET SPECTACLES

Exposition

Couvre-lits anciens du Québec

On ne s'attend pas à une exposition « technique » de « patchwork » : plus de dix techniques ont été retenues et sur le plan de la présentation, les objets sont présentés au Musée d'Art et de Tradition Populaire de Québec.

Mais, soivent, des pièces où le tissage complexe est retenu : de motifs à l'algues, brodés au point de croix, etc. La couverture peut aussi se présenter comme un fond uni, généralement blanc, rehaussé de motifs découpés, le plus souvent rouges. Cette dernière technique, l'« appliquée », a fourni des compositions remarquables, franches et gaies, légères et vigoureuses, où l'on admirera l'adaptation de la composition à l'espace.

La problématique d'offrir une surface qui n'est ni celle d'un tapis plié ni celle d'une tenture suspendue, mais une surface dont l'implantation est particulière dans le volume d'une pièce habite impose, avec à l'angle de vue spécifique, n'a pas toujours été résolu dans le décor domestique. Il est le plus souvent celui de nos jours. Ses solutions historiques les meilleures, pompées au dix-septième siècle, lourdes et précieuses souvent, sont très récentes. Tandis qu'au Québec, il y a cent ans, de vêtements qui servaient couramment (vêtements d'été) des modèles où le motif modeste, fleuri ou fruit, oiseau ou poupée, arbre ou flocon de neige, se mettait en place « avec ordre et proportion ».

Chaque région avait sa manière, du comté de Charlevoix à l'île aux Coudres. Tant l'« appliquée » que celle « à la planche », tant l'« étoilée » que la « boutonnière » ou la « trapèze », toutes manières travaillées sur place ses matériaux : le lin ou la laine domestique et les teintures végétales.

On regrettera que l'exposition présente à la verticale des pièces dont la beauté réside dans l'adéquation de leur rythme décoratif à leur emplacement fonctionnel. Au moins une aurait avantageusement pu, à titre exemplaire, être posée et non pendue. Par exemple une de celles où la grande-bourgeoise juxtapose des motifs et des passementeries inimitables sans leurs retombées naturelles.

Il faut avouer que les court-pointes sont plus séduisantes que les catalogues, mais les unes et les autres exigent un temps qui avait du temps — luxe frugal désormais inaccessible.

PAULE-MARIE GRAND.

\* Musée d'Art et de Tradition Populaire, 1, rue de la Sablonnière, Québec (Québec) jusqu'au 30 juin.

Musique

CRÉATION A NANTES

"i. 330", de Jacques Bondon

Musique et sciences-fiction n'ont pas l'habitude de faire ménage ensemble, malgré quelques exceptions comme *Alana de Blomdahl*, qui décrivait sa voix intérieure, ou *Le monde de Zaslavski* : quelques auteurs, des décors froids et métalliques, des costumes de cuir mouillés, quelques flashes électroniques, la géométrie et la rapidité des évolutions de groupes suffisent à évoquer la robotisation de l'humanité, à laquelle s'oppose la laideur aliénante des vestes 1900 conservées à la « Maison antique ». Mais surtout on est sensible à la grâce du petit tableau dans le style du Dostoevski Russe, des gestes touchants et exagérés d'André D 503 et son Arina subtile. C'est aussi la page la plus poétique, toute puissante de ce monde aseptisé, les deux héros qui dépendent avec une égale violence leur conception du monde (Gillian Knight en I 330 et André François en A 501), Francis Petit, surprenant acteur aux accents de Gollum et Jacques Mira, Bienfaiteur méphistophélique. L'Orchestre des Pays de la Loire, sous la direction de Jean-Claude Casadesu.

JACQUES LONCHAMPT.

Le Théâtre Jean-Vilar de Surscop présente les 29 et 30 mai, à 20 heures, et le 31 mai, à 21 heures, « Chama », de Corneille, dans la mise en scène de Pierre Vielhac.

Jean Guibert, qui assume la mise en scène d'« Antoine et Cléopâtre », à la salle Gémier, ayant dû être hospitalisé, les représentations de ce spectacle au printemps de Châteaufort sont reportées à une date ultérieure.

M. J. Valmy a été élu à la présidence du Comité des auteurs et compositeurs dramatiques.

Le groupe argentin Los Indios, le chanteur argentin Marcos Villaseca et l'auteur-compositeur argentin Cesar Isella donneront un spectacle dimanche 25 mai, à 18 heures, à l'Olympia.

Danse

Alvin Ailey au Palais des sports

C'était en 1964 au Théâtre des Champs-Élysées. Alvin Ailey et sa troupe commençaient une vaste pérégrination qui allait révéler à l'Europe le nouveau visage de la danse noire américaine. Généreuse, belle, débordante de vitalité — jamais gratuite — elle mariait avec bonheur l'influence africaine reçue de Catherine Dunham, l'apport du blues et du jazz et la grande respiration de la modern' dance.

Pourtant, au fur et à mesure que la tournée prenait de l'ampleur, on a vu Alvin Ailey se tourner de plus en plus vers la danse classique (cette évolution est générale aux États-Unis où l'on assiste à un véritable engouement des artistes noirs pour la technique académique) : parmi les chorégraphes, il semble affectionner particulièrement John Butler, au style néo-classique assez mal défini, et a mis à son répertoire les « Camina burana » exécutées de façon spectaculaire avec un effet massif de chœur et d'orchestre. Mais on ne voit pas ce que cette lourde bacchanale, avec ses pas martelés et ses attitudes stéréotypées, peut apporter à la troupe qui — à l'exception de Clive Thompson, danseur de classe internationale capable d'assimiler tous les styles — s'épuise à jouer les corps de ballets traditionnels.

Il y a cette année une nouvelle recrue de choix, le Portoricain Christopher Ayonte, transfuge du Harkness-Ballet, musclé, vibrant, mais si bien modelé par la danse classique qu'il détonne parmi les autres. Il faut d'ailleurs un autre ballet de Butler « After Eden » pour mettre en valeur sa plasticité et ses performances : c'est un pas de deux taillé en serpe dont la brutalité frise la vulgarité et n'a rien à voir avec la force primitive. Aux pas du danseur répondent d'un façon incongrue les parures sur pointes de sa partenaire.

La mort de Duke Ellington a incité Alvin Ailey à reprendre « The road of the Phoebe snow », composé en 1959 par Tully Bryner, un vieux routier de la danse de jazz. Il y utilise à merveille la souplesse et le nerf de la compagnie dans une sorte de version noire de « West Side Story » avec des mouvements enlevés brutalement ou coulés en douceur, des pas de deux précis d'une haute virtuosité technique sous l'apparente décontraction. Également un hommage au « Duke », Ailey a créé « Night Creatures », où des personnages de la vie nocturne camés par la lumière crue, scintillent comme les lettres d'une publicité lumineuse avant de retomber dans l'ombre bleutée. C'est agréable à l'œil, pimpant, enlevé comme une revue de music-hall, avec des déhanchements appuyés et des frissonnements de moins ; moins attachant cependant que « Journey », de Joyce Trisler, un court solo où Mari Kajiwara, portée par une musique capricieuse de Charles Ives, fait penser à un oiseau blanc volant à contre-jour.

Il y a encore et toujours « Revelations » sur des chants traditionnels, un des premiers ballets d'Alvin Ailey — le chef-d'œuvre. Le chorégraphe y est vraiment démiurge et créateur, modulant la matière, animant les corps, leur insufflant une vie, un rythme, une âme, une joie de danser que le public partage pleinement. Il trépigne sur ses sièges, fait vibrer le plancher sous ses talons, retrouve enfin l'envoûtement vainement attendu pendant toute la soirée. On imagine qu'Alvin Ailey, dans les voies incertaines où il semble vouloir s'engager, ne demeurera pas indifférent à ces réactions spontanées.

MARCELLE MICHEL.

\* 20 h. 45, deux programmes en alternance.

Une opération « ville dans la rue » est organisée à Aix-en-Provence. Jusqu'au 31 mai, les animateurs du relais culturel, de l'Agence d'urbanisme et des comités d'habitants de quartier ont pour objectif de sensibiliser la population aux problèmes de la cité et de l'urbanisme en général. Ces trois journées auront lieu dans la zone piétonnière. Panneaux, stands, plans, maquettes et débats permettront au public de juger des principales réalisations et des projets divers.

Le « Fictive's Bazaar » de l'école H.E.C. (Jour-en-soi, tél. 536-43-63) aura lieu du 22 au 26 mai et comprendra principalement des expositions de photos et de bandes dessinées, des diaporamas, des montages audio-visuels, un débat sur les nouveaux courants de la photographie, des projections de films super-8 et 35 mm avec de nombreux inédits, une soirée de cinéma politique.

ALVAN

Les sécurités de l'ordinateur Alvan

L'ordinateur Alvan est construit en France par la compagnie des Signaux Entreprises Électriques : c'est les mêmes normes que pour l'Armée ou la Défense.

L'ordinateur Alvan est un produit fini : ce n'est pas la production d'un gros ordinateur.

L'ordinateur Alvan est simple : il ne demande pas de connaissance particulière de l'informatique.

L'ordinateur Alvan est le seul au monde équipé d'une clef hardware pour la protection des fichiers et des programmes : la sécurité des données, vous connaissez.

L'ordinateur Alvan est confortable pour le personnel : c'est la fin du travail végétatif en informatique.

L'ordinateur Alvan est aussi du software : plusieurs milliers de programmes sont opérationnels.

L'ordinateur Alvan est déjà en service dans plus de 100 entreprises en France : demandez donc la liste des références.

L'ordinateur Alvan communique avec tous les ordinateurs et avec d'autres ordinateurs Alvan : même procédure SDLC.

L'ordinateur Alvan a une mémoire associative de 512 000 octets : on le questionne en clair et il répond en clair.

L'ordinateur Alvan est livré avec une assistance à la formation : elle est évidemment gratuite.

L'ordinateur Alvan est en service dans l'industrie : ordonnancement, approvisionnement, gammes nomenclatures, analyse de production... etc.

L'ordinateur Alvan est en service dans la PME : facturation, paie, gestion des stocks... etc.

L'ordinateur Alvan est souple : on peut le programmer soi-même après quelques semaines.

L'ordinateur Alvan est facile à installer : une prise électrique et c'est tout.

L'ordinateur Alvan est imprimé en capitales et en minuscules : c'est pratique pour le courrier personnalisé.

L'ordinateur Alvan est installé dans toute la France : il y en a sûrement un près de chez vous.

L'ordinateur Alvan est véritablement rapide : il est peut-être déjà chez votre concurrent.

L'ordinateur Alvan peut être vendu, loué, loué avec option d'achat, loué en crédit-bail : demandez à votre comptable ce qu'il en pense.

L'ordinateur Alvan est construit en France : demandez donc la liste des références.

L'ordinateur Alvan est facile à installer : une prise électrique et c'est tout.

L'ordinateur Alvan est imprimé en capitales et en minuscules : c'est pratique pour le courrier personnalisé.

L'ordinateur Alvan est installé dans toute la France : il y en a sûrement un près de chez vous.

L'ordinateur Alvan est véritablement rapide : il est peut-être déjà chez votre concurrent.

L'ordinateur Alvan peut être vendu, loué, loué avec option d'achat, loué en crédit-bail : demandez à votre comptable ce qu'il en pense.

L'ordinateur Alvan est construit en France : demandez donc la liste des références.

Alvan: le savoir faire et... le faire savoir

**ALVAN**  
200, BD ST GERMAIN  
75007 PARIS  
TEL. : 544.09.77 - 544.23.85

Je suis comme St Thomas

Je souhaiterais :

recevoir la liste des références de l'ordinateur Alvan.

avoir l'ordinateur Alvan en service dans ma branche.

assister à une démonstration de l'ordinateur Alvan.

recevoir une documentation sur l'ordinateur Alvan.

Mon nom.....

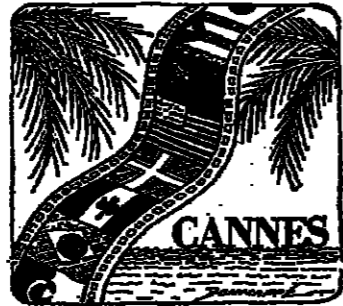
Ma firme.....

Mon adresse.....

Tel.....

# ARTS ET SPECTACLES

## Cinéma



### Des « perspectives » à long terme

M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, avait-il tout fait raison de s'en prendre, comme il l'a fait au début du Festival dans une déclaration au « Film français », par-delà les méthodes de sélection un peu laborieuses qui président au choix des films pour la compétition officielle à la qualité même de cette sélection ? Le cinéma français a peut-être trop vécu, pendant longtemps, au-dessus de ses moyens, victime de la réputation que lui ont créée les glorieux aînés, Brechon, Clément, Jacques Becker, ou les pères fondateurs des années 30, Clair, Carné, Renoir. La « nouvelle vague » elle-même n'a-t-elle pas été légèrement surestimée en véritable audace et goût du risque ?

Or, cette année, à Cannes, les premiers signes d'un certain changement sont apparus, plus clairement que par le passé, dans les quatre principaux volets du Festival : la compétition, la Quinzaine des réalisateurs, et les Perspectives du cinéma français. Parler d'un certain changement, de chefs-d'œuvre à admirer tout d'un bloc, n'a pas de sens. Perspectives en particulier : peut-être parce que sept membres de la S.R.F. avaient participé à cette sélection qui ne dut pas aller sans peine, et qu'en conséquence les tendances les plus diverses furent représentées, avec deux films méritant tel qu'il s'est affirmé et consolidé ces derniers temps à travers des œuvres comme « Avec le sang des autres », de Bruno Miel, et « Quand on aime la vie, on va au cinéma », du groupe Cinéthèque (du nom de la revue), d'autre part, des films d'auteur comme « Véronique », ou l'éclat de mes quinze ans », de Claude Guitman, ou « la Belgique », de René Gilson, déjà sorti à Paris.

Entre ces deux directions opposées, des films plus malaisés à classer, comme « Histoire de Paul », de René Féret, prix Jean-Vigo 1975, et l'éternel Jean Roch avec « Cocorico, monsieur Poulet », qui, l'un et l'autre, polarisent deux tendances possibles d'un autre cinéma français, entièrement libéré des anciennes catégories du cinéma-spectacle tant célébré. « Histoire de Paul » n'est d'un travail collectif des comédiens sur un sujet longuement mis à partir d'un point de départ précis, le monde scolaire. Le but : retrouver le style du documentaire, sa qualité, sa vérité d'information, son éventuelle dimension poétique à travers un traitement romanesque très élaboré, suivi comme à la loupe par la caméra d'un disciple de René Ailler.

« Cocorico, monsieur Poulet » se vendrait, selon la toute dernière formule lancée par l'auteur de « Moi, un noir », du « cinéma-plaisir ». Trois amis nigériens, Laza, Damsouré et Tallon, partent à l'aventure dans une vieille graminée, pour jeter les bases d'un invariable commerce de poulets. Ils s'amusent comme des petits fous, rencontrent des connaissances ou des inconnus, cependant que le grand sorcier blanc Roch donne le « la », fondamental, « lance » l'histoire, strictement invisible de l'autre côté de la caméra qu'il tient lui-même.

La libre création voulue par la S.R.F. suppose des moyens appropriés, des techniques de tournage adéquates, une diffusion plus directe. Nous quittons enfin, et c'est sympathique, la « tradition française de la qualité », pour un cinéma plus libre, moins prestigieux, proche de nos préoccupations immédiates. La culture, avec un grand « C », tant pronée en haut lieu, n'est pas l'ultima ratio.

De cela commence à témoigner, de manière bien sympathique, cette troisième édition de « Perspectives du cinéma français ». — L. M.

## « Moïse et Aaron » aux Yeux fertiles

En 1969, Jean-Marie Straub et sa femme Danièle Huillet, fixés en Allemagne, eurent le privilège d'assister à la première représentation de l'opéra d'Arnold Schoenberg *Moïse et Aaron*. Ils conçurent aussitôt l'idée d'en faire un film.

Après cinq ans d'efforts, de recherches de moyens financiers, ils ont tourné, l'été dernier dans les Abruzzes, en décor naturel et avec le son direct, selon leur habitude. Ils avaient répété quatre mois avant le tournage, puis enregistré pendant deux semaines à Vienne, aux studios de la radio autrichienne. Ils nous livrent leur chef-d'œuvre, l'aboutissement de tout le travail accompli par eux dans la solitude, à l'encontre des modes, des exigences supposées de l'industrie qui, trop souvent, sous les meilleurs prétextes, aboutit à l'auto-censure des créateurs.

Arnold Schoenberg avait achevé les deux premiers actes de *Moïse et Aaron* entre 1930 et 1932. Le troisième, très brut et uniquement parlé, fut écrit en 1935 à New-York, après un passage à Paris, passage marqué par sa conversation spectaculaire au judaïsme. Schoenberg rédigea lui-même le livret de l'opéra, texte capital qui soutient dramatiquement la musique, reste inséparable de celle-ci et nous est rendu avec une clarté exemplaire, une audibilité totale dans la version filmée du couple Straub.

Moïse a reçu mission de son Dieu de libérer le peuple juif de l'oppression égyptienne sur lui par pharaon et ses séides. La suppression de la liberté est un châtiment de Dieu, répètent les moutons bêlants ; ceci correspond aux dessins du Tout-Puissant. Le peuple d'Israël n'a qu'à s'incliner. Jéhovah corrie à Moïse effrayé le soin de sortir son peuple de la torpeur, lui donne comme compagnon Aaron, qui devra concrétiser la parole de Dieu, entraînant le peuple juif égaré vers la terre promise. Débute alors une extraordinaire discussion entre Moïse, Aaron et le peuple méfiant. Moïse demandait au peuple élu le sacrifice suprême, le

LOUIS MARCORELLES.

## Théâtre

### Nancy à Paris

Une femme en noir. Cinq garçons, le claquement de leurs doigts, de leurs paumes, agilité nerveuse des jambes, les talons qui frappent durement le sol, une guitare, des voix rugueuses : la Cuadra est un groupe flamenco. Mais, comme dans son précédent spectacle, *Quiero* (présenté en 1972 à Nancy), il rejette l'exhibitionnisme folklorique, le récit des passions amoureuses. La Cuadra raconte la passion d'un peuple crucifié.

Venu à Nancy cette année encore, il est jusqu'au 24 mai à la Cartoucherie de Vincennes, au Théâtre de l'Aquarium, avec *Los Palos*, un hymne à Federico García Lorca, au rythme du poète assassiné, un chant pour celui qui disait : « *Toujours je serai avec ceux qui n'ont rien, et à qui l'on refuse jusqu'à la tranquillité de ce rien* ». Des alternances d'éclairages contrastés, une gamme de bois très lourde que les hommes soutiennent, et qui tapissent les décors, s'ajoutent à la Cuadra pour dépasser l'histoire et la personne même de García Lorca, pour évoquer une force de l'authenticité et de l'authenticité — la culture et l'espoir de ceux qui ne se soumettront jamais.

Parallèlement aux spectacles du Festival de Nancy actuellement à Paris, on peut en distinguer deux : le Teatro Libre de Bolso, au Théâtre d'Orsay, jusqu'au 24 mai, des « cordels »,

courtes farces troncées où se représentent la vie du peuple, ses légendes, ses héros. Indifférents à leur beauté, à leur laideur, à leur violence, à leur jeunesse, les Bolsoïens sont plus que des comédiens, ils sont l'insolence même de la vie.

Les acteurs du Teatro Payro de Buenos-Aires, en revanche, assent totalement, et d'une manière raffinée, à l'intérieur du théâtre. Toujours à Orsay, ils jouent, du 26 au 31 mai, *El señor Galindes*. Interrompus dans un collage, avec des meubles et des accessoires tout à fait naturalistes, ils pastichent, dans une ironie mordante, les procédés des films de gangsters. Ils mettent en scène des bourgeois professionnels, petits bourgeois de la mort, ils mettent en spectacle la torture et le transformation en terrible jeu de l'absurde. Deux autres, tout de suite, participent notamment à cette fête, qui entretient le plaisir sous le signe de l'absurde.

Le Grand Festival de la chanson française se tient ce jeudi 22 mai à 20 h. 30, au Théâtre des Nouveautés, au boulevard Frémontière, Paris-18<sup>e</sup>. Il regroupe une quinzaine de chanteurs du collectif La Chanson Inconnue et la fanfare des Beau-Arç.



« RODOGUNE », de Corneille, mise en scène : Henri-RONSÉ, à partir du 20 mai jusqu'au 22 juin, au Théâtre Oblique, 6, rue de la Roquette, Paris-11<sup>e</sup>, tél. : 805-78-51. Cette reprise offre le succès des représentations au Petit-Odéon, en mars dernier, aura lieu tous les soirs à 21 h, sauf lundi.

## Culture

### LA PREMIÈRE CHARTE SIGNÉE A GRENOBLE

M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture, et Hubert Dubout, député (P.S.) et maire de Grenoble, ont signé la première charte culturelle proposée par le gouvernement et adoptée par le conseil municipal. Parmi les chiffres figurant dans ce document, on trouve les crédits de fonctionnement de la Maison de la culture (8 millions de francs, répartis entre l'Etat et les collectivités locales), du Centre dramatique national de l'Isère (sous réserve d'agrément), l'agrandissement du Musée descriptif, la restauration du Musée de la Bastille, 900 000 F pour la ville nouvelle d'Échirolles, et un crédit de 2 millions de francs (dont 500 000 F sont à la charge de l'Etat) pour la construction d'une salle de théâtre. Au terme de l'article 10, on apprend cependant que « le Festival international de court métrage deviendra biennal », mesure qui décevra les professionnels du court métrage.

Présentant le contenu de cette charte, M. Michel Guy a déclaré : « C'est un cadre pragmatique qui n'a rien à voir avec la politique. »

### LES PROGRAMMES DU FESTIVAL DU MARAIS

Le douzième Festival du Marais, organisé par le Centre dramatique de l'Est, aura lieu du 10 juin au 12 juillet.

Comme les années précédentes, les différentes manifestations prévues se dérouleront dans les nombreux lieux et monuments du quartier du Marais.

Pour le théâtre, les organisateurs annoncent trois créations cette année : *Mozartement oblige*, d'E. Westphal ; *On loge la nuit*, de F. Desnoes ; *Le sang du lion*, de Gérard de Nerval monté par Jean-Michel Ribes, et *Une femme de bois*, d'E. Faure, mise en scène de Roger Kahane.

D'autre part, Daniel Cosmides et Maurice Ducasse présenteront, en collaboration avec Antenne 2, *Éventail*, de Carlo Goldoni. Polytechnique sera interprétée par le groupe théâtre et lumière, dans une mise en scène de Roger Kahane.

Le Grand Festival de la chanson française se tient ce jeudi 22 mai à 20 h. 30, au Théâtre des Nouveautés, au boulevard Frémontière, Paris-18<sup>e</sup>. Il regroupe une quinzaine de chanteurs du collectif La Chanson Inconnue et la fanfare des Beau-Arç.

## Jeu 22 mai

Le Monde Informations Spectacles - 704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34 (de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

## théâtres

Opéra, 20 h. 30 : la Symplice. Comédie-Française, 20 h. 30 : M. Le Troubadour. Théâtre de la Ville, 20 h. 30 : Les Femmes de bonne humeur. Théâtre de la Sorbonne, 20 h. 30 : Albertine. Théâtre de la Ville, 20 h. 30 : Les Femmes de bonne humeur. Théâtre de la Sorbonne, 20 h. 30 : Albertine.

Les salles municipales. Le Nouveau Carré, 20 h. : Cirque. Théâtre de la Ville, 20 h. 30 : Les Femmes de bonne humeur. Théâtre de la Sorbonne, 20 h. 30 : Albertine.

Les autres salles. A.C.T., Alliance française, 10 h. : La Méloéna malgré lui. La Comédie, 20 h. 30 : La Toile. Théâtre de la Ville, 20 h. 30 : Les Femmes de bonne humeur.

Les programmes. Le douzième Festival du Marais, organisé par le Centre dramatique de l'Est, aura lieu du 10 juin au 12 juillet.

Le Théâtre de la Michodière, qui Pierre Prémey avait dirigé pendant trente ans en compagnie d'Yvonne Frimpart, organise, du 22 mai au 16 juillet, une série de projections consacrées aux premiers films interprétés par le comédien disparu : « Monsieur Vincent », « La Grande Illusion », « Marius », « Dieu a besoin des hommes », etc.

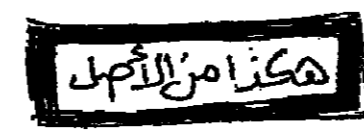
Le Théâtre de la Michodière, qui Pierre Prémey avait dirigé pendant trente ans en compagnie d'Yvonne Frimpart, organise, du 22 mai au 16 juillet, une série de projections consacrées aux premiers films interprétés par le comédien disparu : « Monsieur Vincent », « La Grande Illusion », « Marius », « Dieu a besoin des hommes », etc.

Le Théâtre de la Michodière, qui Pierre Prémey avait dirigé pendant trente ans en compagnie d'Yvonne Frimpart, organise, du 22 mai au 16 juillet, une série de projections consacrées aux premiers films interprétés par le comédien disparu : « Monsieur Vincent », « La Grande Illusion », « Marius », « Dieu a besoin des hommes », etc.

Le Théâtre de la Michodière, qui Pierre Prémey avait dirigé pendant trente ans en compagnie d'Yvonne Frimpart, organise, du 22 mai au 16 juillet, une série de projections consacrées aux premiers films interprétés par le comédien disparu : « Monsieur Vincent », « La Grande Illusion », « Marius », « Dieu a besoin des hommes », etc.

LE THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES Direction : J. VALOUSSIER (avec le concours de F.E.F.A.P.) présente le n° 1 du SAMBA BRÉSILIEN MARTINHO DA VILA et son groupe dans leur spectacle SAMBA DA NOITE 2 galas Vendredi 23 - Samedi 24 Mai à 21 heures Location ouverte tous les jours de 10 h. à 20 h. Théâtre des Champs-Élysées, 15, avenue Montaigne, Paris (8<sup>e</sup>) Agence - Tél. : 235-44-36 F.E.F.A.P. - 61, rue Pierre-Charron, 75008 Paris

Le MARADULLO SHPEARE 14h-22h UN ANGE PASSE LES JOURS GRIS DREYFUS OU L'INTOULÉRABLE MITHILA (de Louis de Funès) SÉPARÉ-VOUS LES FILLES D'ELYSEE-MONTMARTRE Oh! Calcul Histoire d'Os DU NU INTÈRE LES FILLES ET UNE NUIT DE CYRANO DE BERGERAC



SPECTACLES

cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans, (\*\*) aux moins de dix-huit ans.

La cinémathèque

Balliol, 15 h. : La Botelle sur la Drivna, 15 h. 30, Le Sole Solga, 20 h. : Les Vesperti, 20 h. 30, Palais de la République, 22 h. 30, Le film d'essai sur les nouvelles de la mère de Bahama.

Les exclusivités

LABATTOUR HUMAIN (A. V.O.) (\*\*) : Suez, 5 (323-05-40). CAUSE D'UN ASSASSINAT (A. V.O.) : Saint-Michel, 5 (323-78-17). AGGRESSION (Fr.) (\*\*\*) : Marignan, 5 (323-35-20); Gaumont-Opéra, 5 (323-35-10); Cluny-Palace, 5 (323-35-10); Montparnasse 14, 5 (323-35-10); Nalsona, 11 (323-04-71); Gaumont-Convention, 19 (323-42-37); Cluny-Palace, 15 (323-37-41).

Les films nouveaux

LES NOCES DE POUSSELAINE, film français de Roger Godé, U.G.C.-Odéon, 5 (323-35-10); Bienvenue-Montparnasse, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10). DE CHER VICTOR, film français de Robin Davis, avec Bernard Blier, Jacques Perrin, Hautefeuille, 5 (323-35-10); Montparnasse-14, 5 (323-35-10); Gaumont-Convention, 19 (323-42-37); Nalsona, 11 (323-04-71).

LE SHERIFF EST EN PRISON (A. V.O.) : Studio Gallia, 5 (323-72-71); Saint-Lesca-Paque, 5 (323-35-43). SKRELLA (A. V.O.) (\*\*\*) : La Mairie, 5 (323-35-43); Le 20, 5 (323-35-43). SPÉCIALE PRÉMIÈRE (A. V.O.) : Marignan, 5 (323-35-20). SOLDAT DUCOC (A. V.O.) : Fête (Fr.) : Marigny, 5 (323-35-20); A.B.C., 5 (323-35-54); Montparnasse 14, 5 (323-35-54); Parvane, 15 (323-35-54); Gaumont-Opéra, 15 (323-35-54); Cluny-Palace, 15 (323-35-54); Cluny-Palace, 15 (323-35-54). THE LAST AMERICAN HERO (A. V.O.) : Botte à Vieux, 15 (323-35-54).

Les films nouveaux

LES NOCES DE POUSSELAINE, film français de Roger Godé, U.G.C.-Odéon, 5 (323-35-10); Bienvenue-Montparnasse, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10). DE CHER VICTOR, film français de Robin Davis, avec Bernard Blier, Jacques Perrin, Hautefeuille, 5 (323-35-10); Montparnasse-14, 5 (323-35-10); Gaumont-Convention, 19 (323-42-37); Nalsona, 11 (323-04-71).

LE SEINE (A. V.O.) : Cluny-Palace, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10). WAHANI (A. V.O.) : Cluny-Palace, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10). LA CLEPSYDRE (A. V.O.) : Cluny-Palace, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10). PAULINA STEN VA (A. V.O.) : Cluny-Palace, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10). LA GÉNÈSE (A. V.O.) : Cluny-Palace, 15 (323-35-10); Cluny-Palace, 15 (323-35-10).

Table listing cinema programs for 'LE SEINE', 'WAHANI', 'LA CLEPSYDRE', 'PAULINA STEN VA', 'LA GÉNÈSE', and 'les phalènes'.

Tommy THE WHO. Le nouveau film de Ken Russell. Vendredi 23 mai à Cannes Gala de clôture du Festival de Paris en V.O. aux cinémas Publics Evyées, Parangout Opéra, Publics St. Germain.

FRANKENSTEIN JUNIOR. Un film de Mel Brooks. N°1 DU RIRE.

ESPACE PIERRE CARDIN. Ce soir, à 21 h. : « HAMLET AU SOUS-SOL ». Demain soir, à 21 h. : « UBU ROI ».

atelier 212 de Belgrade. PIRANDELLO les géants de la montagne. SHAKESPEARE hamlet. JARRY ubu-roi.

BALZAC QUINTETTE. ORSON WELLES.

BIARRITZ BONAPARTE. Le jardin qui bascule. Un film de GUY GILLES. ANOUK FERJAC, GUY BEDOS, JEANNE MOREAU.

FRANÇOIS TRUFFAUT. LES FILMS DE MA VIE. Flammarion 48 F.

THEATRE OBLIQUE. RODOGUNE. Mise en scène Henri RONSE. Réservation 805.78.51.

Ce Cher Victor. Un film de ROBIN DAVIS. BERNARD BLIER, ALIDA VALLI, JACQUES DUFILEHO. Théâtre de la tempête cartoucherie 328 36 36.

SÉLECTION FRANÇAISE FESTIVAL DE CANNES 1975. DENISE PETITDIDIER. BERNARD BLIER, ALIDA VALLI, JACQUES DUFILEHO. Ce Cher Victor. Un film de ROBIN DAVIS.

theâtres. BUREAU INTERNATIONAL DES SPECTACLES. Théâtre de la tempête cartoucherie 328 36 36.

	La ligne	La ligne T.S.
OFFRES D'EMPLOI	84,00	39,70
Offre d'emploi "Placards éponchés"		
minimum 15 lignes de hauteur	38,00	44,87
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,03
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC	65,00	75,89

# ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.S.
L'IMMOBILIER		
Achat-Vente-Location	25,00	29,10
EXCLUSIVITES	30,00	35,00
L'AGENDA DU MONDE		
(chaque vendredi)	23,00	26,95

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE**  
spécialisé en Cardiologie - Angiologie  
Neurologie - Néphrologie.

cherche  
**DÉLÉGUÉS(ÉES) MÉDICAUX**  
Age minimum 25 ans.

Les postes proposés comportent l'obligation de résider dans le secteur.  
Il s'agit de secteurs situés dans les régions suivantes :

- REGION PARISIENNE
- TOULOUSE
- CHARENTAISE - LOT-ET-GARONNE, LANDES
- NORD, NORMANDIE, BRETAGNE
- ALSACE
- BRETAGNE

Outre l'exigence du baccalauréat complet, la sélection s'effectuera, de préférence, vers des candidats ayant :

- connaissances d'anatomie, physiologie ou autres sciences fondamentales du premier cycle des études médicales ou pharmaceutiques ou biologiques ou autres ;
- culture générale ;
- présentation et élocution agréables ;
- art de convaincre ;
- dynamisme et puissance de travail ;

La situation offerte comporte :

- 1) Salaire établi suivant programme de travail accompli ;
- 2) Frais de déplacement (voiture personnelle) ;
- 3) Prime annuelle d'objectif, pour une campagne complète ;
- 4) Avantages sociaux - retraite complémentaire - régime de prévoyance, etc.

Sélection des candidats avant le stage (résumé) qui sera compris dans la période d'essai légale.  
Adr. C.V. et photo à n° 777.270 REGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, Paris (2<sup>e</sup>), qui transmettra.

**THOMSON-CSF**  
DIVISION TELECOMMUNICATIONS

recherche :

**ADJOINT ADMINISTRATIF**  
du DIRECTEUR COMMERCIAL

Ce cadre de haut niveau, CONSEILLER JURIDIQUE ET FINANCIER pour la préparation et la négociation des contrats, sera responsable de l'élaboration et du suivi du budget commercial.

Adressez curriculum vitae à M. GAILLARD - Service du Personnel, 14, rue du Fossé-Blanc - 92241 GENNEVILLIERS.

**LA Cie DE CONSTRUCTION MECANIQUE**  
**SULZER**  
recherche pour le  
service technique-commercial  
de son département TURBO-MACHINES

**UN INGENIEUR**  
pour vente d'installations  
de gros compresseurs industriels

Avant au minimum 3 à 4 années d'expérience.  
Ecr. avec C.V. à C.C.M. SULZER, 51, bd Brune  
Cedex 38, 75300 PARIS-BRUNE.

**UN DES PREMIERS GROUPES EUROPEENS DE CAOUTCHOUC INDUSTRIEL**  
**hutchinson-mapa**  
recherche pour une de ses divisions fortement exportatrice

**RESPONSABLE TRANSPORTS**

compétences particulières en matière de transports maritimes et aériens.  
• Lieu de travail : Coteaux d'Yvelines  
Envoyer C.V. accompagné de références à :  
DIRECTION DU PERSONNEL  
124, Champs Elysées - 75008 PARIS

**CAISSE DE RETRAITE PARIS**  
recherche

**1) RESPONSABLE INFORMATIQUE**  
770/115 98 E DOB/VS

Le candidat devra :

- être capable de générer un système DOB/VS ;
- avoir la faculté de participer à des analyses fonctionnelles ;
- connaître une méthodologie d'analyse ;
- avoir la maîtrise de l'assembleur et du Cobol LMS ;
- réaliser et sera aidé de 3 Collaborateurs.

Salaire annuel de l'ordre de 65.000 F.

**2) RESPONSABLE EXPLOITATION**

Le candidat devra :

- avoir de solides connaissances techniques au niveau du :
- TIC et système
- Matériel
- L'expérience pratique du pupitre (4 ans) ;
- être capable de diriger une équipe de techniciens ;
- avoir l'expérience de la réalisation de dossiers d'exploitation.

Salaire annuel de l'ordre de 45.000 F.

Ecr. n° 63342 PUBLIFRESS, 31, bd Bonne-Nouvelle, 75002 PARIS cedex 02.

Sté métallurgique d'un effectif de 200 personnes  
siège près SAINT-GERMAIN (78)  
recherche son

**SECRETARE GENERAL**

IL SERA RESPONSABLE :

- de toute la comptabilité ;
- des opérations financières et fiscales ;
- du personnel et de toutes les questions administratives.

NOUS DEMANDONS :

Un diplôme d'études supérieures qui a eu minimum 5 ans d'expérience pratique dans les mêmes fonctions.

Le candidat devra pouvoir se libérer rapidement.  
Bonne rémunération.

Ecrire en indiquant références et réf. n° à :  
2, rue Joseph-Sauvageot,  
**CEPIAD** 75008 PARIS.

**IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANCAIS**  
recherche pour une de ses Branches  
(C.A. 1.500 millions F)  
à implantation multinationale

**chargé de mission**  
auprès du Directeur

Poste convenant à Ingénieur Grande Ecole (X, Sup. Télécom, ESE...) ou Docteur en Droit ou Economie.

25 ans minimum.

Dynamique, imaginatif, goût et sens négociations.

Anglais courant indispensable.  
Larges perspectives carrières.

Adressez candidature avec C.V. à N° 8394  
CONTEXTE Publicité 20, Avenue de l'Opéra  
75040 PARIS CEDEX 01, qui transmettra.

**IMPORTANT GROUPE DE PRESSE**  
recherche

**CHEF DE PUBLICITE JUNIOR**

Maîtrise ou maîtrise supérieure en support indispensable et connaissances milieu agence de publicité souhaitées. Poste évolutif pour candidats de valeur.

Ecrire avec C.V. et photo n° 517  
REGIE-PRESSE, 95 bis, r. Réaumur, PARIS (2<sup>e</sup>)

**emploi régional**

**DIRECTEUR COMMERCIAL REGIONAL** 90000F+

Nous sommes l'une des premières industries françaises de produits de base pour le Bâtiment et les Travaux Publics. Nous recherchons pour étoffer notre équipe de Direction un cadre commercial pour lui confier, après une période de formation d'environ 1 an dans les différents secteurs de la Société, une de nos Directions Régionales en France.

Une formation commerciale supérieure complétée par une expérience de plusieurs années de négociations au niveau industriel et de l'animation d'une équipe de vente est indispensable. La connaissance des marchés Bâtiment et Travaux Publics serait très appréciée.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 174 CC, à notre Conseil

**algoe**  
Association Lyonnaise d'Ingénieurs-Conseils,  
Boîte Postale 25 — 69130 ECULLY.

**UN DES PREMIERS GROUPES INDUSTRIELS FRANCAIS**  
recherche

**CADRE TRES GRANDE CLASSE POUR GRANDE BUDGET ET ANALYSE DE GESTION**  
dépendant de la Direction Générale du Groupe.

Formation grande école; expérience et références significatives d'au moins 5 années dans la comptabilité et l'analyse de gestion industrielle.

Pratique de l'anglais indispensable.

Large éventail d'évolution de carrière France et étranger.

Adr. dossier de candidature réf. 5069  
EMPLOIS ET ENTREPRISES  
18, rue Volney 75002 PARIS

Société en expansion proche banlieue  
offre position avenir à

**INGENIEUR DIPLOME ELECTRONIQUE**

pour Direction Département (80 personnes)

avant expérience conçoit conception circuits et fabrication circuits imprimés et composants électroniques.

Env. lettre man. et curriculum vitae détaillé à  
ORRIS - CD - 25, av. P. Roosevelt - 75008 PARIS  
DISCRETION ASSUREE.

Labo.queux CRYDAL  
recherche

**PROFESSEUR D'ALLEMAND**

Nationalité allemande impér. Pour donner des cours de 12 à 21 heures. Env. C.V. à : 2, rue des li 75009 Paris

Imp. 54, Electrotech

**CHEF DE REGIE**

Paris  
Vendeur et meneur d'équipe, bon sens, esprit d'initiative, animation, maîtrise de l'organisation et de l'administration. Poste important rémun. élevée.

Nous demandons :  
- Une expérience de la direction, connaissances techniques et administratives.  
- Une maîtrise de l'anglais.  
- Une maîtrise de l'allemand.  
- Une maîtrise de l'espagnol.  
- Une maîtrise de l'italien.  
- Une maîtrise de l'espéranto.  
- Une maîtrise de l'arabe.  
- Une maîtrise de l'hébreu.  
- Une maîtrise de l'indonésien.  
- Une maîtrise de l'javanais.  
- Une maîtrise de l'koréen.  
- Une maîtrise de l'portugais.  
- Une maîtrise de l'roumain.  
- Une maîtrise de l'russe.  
- Une maîtrise de l'espéranto.  
- Une maîtrise de l'arabe.  
- Une maîtrise de l'hébreu.  
- Une maîtrise de l'indonésien.  
- Une maîtrise de l'javanais.  
- Une maîtrise de l'koréen.  
- Une maîtrise de l'portugais.  
- Une maîtrise de l'roumain.  
- Une maîtrise de l'russe.

Env. C.V. accompagné de photo et références à :  
M. LICHOU, 10, r. Lichou, 75002 Paris, qui transmettra.

**ATTACHE COMMERCIAL**  
pour un groupe national  
de produits chimiques.  
- Développement de la clientèle.  
- Gestion des commandes.  
- Préparation des devis.  
- Suivi des livraisons.  
- Relations avec les clients.  
- Rédaction de rapports.  
- Maîtrise de l'anglais.  
- Maîtrise de l'allemand.  
- Maîtrise de l'italien.  
- Maîtrise de l'espagnol.  
- Maîtrise de l'portugais.  
- Maîtrise de l'roumain.  
- Maîtrise de l'russe.  
- Maîtrise de l'javanais.  
- Maîtrise de l'koréen.  
- Maîtrise de l'indonésien.  
- Maîtrise de l'arabe.  
- Maîtrise de l'hébreu.  
- Maîtrise de l'espéranto.

Env. C.V. accompagné de photo et références à :  
M. LICHOU, 10, r. Lichou, 75002 Paris, qui transmettra.

**SOCIÉTÉ SPÉCIALISÉE RAYONNAGE STOCKAGE MÉTALLIQUE**

- corrosion perforante ;
- dégâts métalliques ;
- éléments de stockage ;
- palétochemise ;

recherche

**CHEF DE SERVICE COMMERCIAL**

capable animer et développer réseau commercial, vendeurs - grands surfaces - industries

Poste à pourvoir : région parisienne avec nombreux déplacements en province.

Préférence sera donnée à candidat ayant expérience dans cette branche.

Adressez C.V. détaillé, photo et références, sous référence 1291, à P. LICHOU S.A., 18, rue Louvois, 75001 PARIS - ODDIS 06, qui transmettra.

**IMPORTANTE ENTREPRISE BANLIEUE NORD-OUEST**  
recherche

- Ingénieurs Expérimentés POUR CONTRÔLE QUALITÉ
- Ingénieurs Sécurité
- B.T.S.

Fabric. Méca.

FOOT : MATRIÈRE ATELIER OU BUREAU METHODES.

Adressez C.V. détaillé, photo et références, sous référence 1291, à P. LICHOU S.A., 18, rue Louvois, 75001 PARIS - ODDIS 06, qui transmettra.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ DE TÉLÉCOMMUNICATION**  
recherche pour  
Centre de Province en expansion

**UN INGENIEUR D'ETUDES POSITION I ou II en communication téléphonique.**

Adr. C.V., présent et photo, n° 8327, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

**GENERAL ELECTRIC**  
has an opening for a

**SALES ENGINEER**

to sell rechargeable nickel-cadmium batteries to industrial and consumer markets in France, Spain and a portion of Belgium. The home base office will be in St EYRE (28 km South Paris).

Applicants should be of French nationality, and have previous technical sales experience, and should be fluent in English and Spanish, as well as French. Italian is desirable.

We are looking for a result-oriented young man, who is capable of working on his own initiative.

The successful candidate will have responsibility for market and sales development of rechargeable batteries and will be given extensive training to prepare him for this task. He will have a good starting salary and a Company car.

Applicants are requested to send photo and details in English of their education, work experience and present compensation to :

Direction Générale  
General Electric France  
22, rue du Fossé-Denis, 94320 THIAIS (France)

**BANQUE D'AFFAIRES**  
équipée de deux ordinateurs 370/135 + TP  
nous cherche la recherche d'

**INFORMATIENS**

- de gestion réf. 3028
- système réf. 3028

Pour ces postes, il convient d'être titulaire de diplômes tels que : Maîtrise d'Informatique IUT, I.E.

Les candidats (es) débutants (es) ou possédant une première expérience (18 mois environ) professionnelle recevront une formation beaucoup plus complète et devront pouvoir évoluer vers des fonctions de responsabilité.

Faire état de candidature en précisant la référence :  
à Paris FORSACCHIA

**TECHNICO-COMMERCIAL**  
Formation supérieure.  
Bonne maîtrise de l'anglais.  
Possibilité d'expansion et excellent contact pour prospectation et vente en France et clientèle internationale.

Une expérience pratique dans le domaine chimique, traitement des eaux, instrumentation ou autres sera appréciée.  
Envoyer lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo et références à :  
M. LICHOU, 10, r. Lichou, 75002 Paris, qui transmettra.

**STE DE CONSTRUCTION DE MACHINES-OUTILS LA PLAINE-ET-DENIS**  
recherche pour son service informatique  
un ingénieur en informatique  
ou un ingénieur en électronique  
ou un ingénieur en automatique  
ou un ingénieur en génie électrique  
ou un ingénieur en génie mécanique  
ou un ingénieur en génie civil  
ou un ingénieur en génie des procédés  
ou un ingénieur en génie des matériaux  
ou un ingénieur en génie de l'énergie  
ou un ingénieur en génie de l'environnement  
ou un ingénieur en génie de l'information  
ou un ingénieur en génie de la communication  
ou un ingénieur en génie de la sécurité  
ou un ingénieur en génie de la qualité  
ou un ingénieur en génie de la maintenance  
ou un ingénieur en génie de la production  
ou un ingénieur en génie de la logistique  
ou un ingénieur en génie de la gestion  
ou un ingénieur en génie de l'administration  
ou un ingénieur en génie de l'économie  
ou un ingénieur en génie de la recherche et développement  
ou un ingénieur en génie de l'innovation  
ou un ingénieur en génie de la concurrence  
ou un ingénieur en génie de la stratégie  
ou un ingénieur en génie de la tactique  
ou un ingénieur en génie de l'opération  
ou un ingénieur en génie de la maintenance  
ou un ingénieur en génie de la production  
ou un ingénieur en génie de la logistique  
ou un ingénieur en génie de la gestion  
ou un ingénieur en génie de l'administration  
ou un ingénieur en génie de l'économie  
ou un ingénieur en génie de la recherche et développement  
ou un ingénieur en génie de l'innovation  
ou un ingénieur en génie de la concurrence  
ou un ingénieur en génie de la stratégie  
ou un ingénieur en génie de la tactique  
ou un ingénieur en génie de l'opération

Env. C.V. accompagné de photo et références à :  
M. LICHOU, 10, r. Lichou, 75002 Paris, qui transmettra.

Recherches  
**RESPONSABLE SERVICE COMMERCIAL**  
pour usine de conserves.  
Sérieuses références exigées.  
Adressez C.V. à Conserveries  
Morbihanaises, B.P. 21  
56370 LE FAOUET.

**IMPTE STE REGION RHONE - ALPES**  
recherche  
**UN JEUNE INGENIEUR-MECANICIEN**  
à L'ESPRIT CREATIF

pour occuper l'important poste de responsable des études.  
Préférence sera donnée à candidat ayant quelque expérience en automatique.

Adressez curriculum vitae à  
N° 8488 CONTEXTE Publicité  
20, av. Coëre, Paris-1<sup>er</sup> c. r.

Imat Cabinet Fiscal et Juridic.  
cherche pour services  
COLLABORATEURS  
de très haut niveau 207 plus,  
années d'expérience de son cabinet  
ou de l'administration fiscale.  
Rémun. en fonction des compétences.  
Env. C.V. et photo à :  
J.R.P. 27, rue de Valenciennes,  
Paris (10<sup>e</sup>), qui transmettra.

**J.R.P. ARCHITECTURE**  
1, rue Saligny  
A SAINT-ETIENNE  
recherche :

- 2 assistants architectes ;
- 1 assistant construction (architecte, ingénieur...).

Pour les trois postes, être un de bricoleur professionnel, expérimenté.

Laboratoire de contrôle de qualité de produits alimentaires  
cherche Laborant, homme. Les candidats doivent avoir expérience dans le domaine des analyses de chimie alimentaire et des notions de banque générale.  
Adressez C.V. et références à :  
I.T.R.C. 15-17, av. de l'Europe,  
62400 CHATEAU-THIERRY.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ CHIMIQUE**  
recherche pour un  
**SERVICE « PRODUCTION » au SIÈGE**

**INGENIEUR-CHIMISTE**

MISSION :

- assurer liaison, suivi et coordination entre service commercial et usine.

PROFIL :

- Ingénieur diplômé d'une Ecole de Chimie, ayant une expérience de fabrication ;
- compétences ou formation complémentaire, dans les domaines de la gestion ou les études d'investissement, appréciées.

Adr. C.V. et références, n° 8328, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

**BOURJOIS S.A.**  
recherche pour son usine de  
**UN ADJOINT DE COMPTABILITE**

ANALYTIQUE

Le poste s'adresse à un diplômé BTS comptabilité ou DUT assistant comptable en comptabilité industrielle.

- Coordonner les opérations de comptabilité industrielle.
- Niveau technique de la comptabilité industrielle.
- Maîtrise de l'anglais.
- Déplacements fréquents en province.

Env. C.V. accompagné de photo et références à :  
M. LICHOU, 10, r. Lichou, 75002 Paris, qui transmettra.

**LABORATOIRE CENTRE DE TELECOMMUNICATIONS**  
18, rue Louvois, 75001 PARIS  
75 VELIZY-VILLACOUI

**ORGANISME PARAPUBLIC**  
PARIS  
**PRATICIEN DE LA FORMATION EN GROUPE**

Pour organiser et animer des sessions de formation en vue de la formation de cadres supérieurs.  
- Ce poste nécessite une connaissance approfondie de l'enseignement.  
- Niveau technique de la formation de cadres supérieurs.  
- Maîtrise de l'anglais.  
- Déplacements fréquents en province.

Env. C.V. accompagné de photo et références à :  
M. LICHOU, 10, r. Lichou, 75002 Paris, qui transmettra.

**P.A.L.E. Méthodes de Formation**  
18, rue Louvois, 75001 PARIS  
**INGENIEUR D'ETUDES**

Appareils de mesure et commandes, 35 ans min. Diplôme de l'Etat, 1950-1955.  
S.A. 10, r. Louvois, 75001 Paris  
Cedex 02, qui transmettra.

مکان الی



Table with 2 columns: OFFRES D'EMPLOI, DEMANDES D'EMPLOI. Includes rates for various categories like 'Offres d'emploi', 'Demandes d'emploi', 'Capitales', etc.

# ANNONCES CLASSES

Table with 2 columns: L'IMMOBILIER, EXCLUSIVITES, L'AGENDA DU MONDE. Lists prices for advertising services.

## L'immobilier

### appartements vente

Paris
CARDINAL-LEMOINE (Pr. de St-Germain)
16<sup>e</sup> - MIBETTE
2<sup>e</sup> - QUARTIER WYANT - Immeuble
STUDIOS - 2 et 3 PIECES
BOURSE 200 mètres
STUDIOS
2 et 3 PIECES DUPLEX
GRAND CONFORT avec POULETRES ET PISCINE
D'ORIGINE - Livraison fin mai
HALLES
IDEAL PLACEMENT
HVALIDES
M. P. D. T. RAVALLI
185 M2 TERRASSE 45 M2
WABRAM
ACH. JIROU, RIVE GAUCHE
RECH. pour CHIRURGIEN
MARAIS
15<sup>e</sup> BUTTES-CHAUMONT
SOVIC
UN 2/3 P. NEUF
ATELIER
15<sup>e</sup> BUTTES-CHAUMONT
NOUVEAU
N<sup>e</sup> CONVENTION
BILIER S.A.
16<sup>e</sup> EXELMANS
RUE DE BERNIE - 2 PIECES
INVALIDES
TEMPEL RENOVE
18<sup>e</sup> km. 11 ch. vds. état neuf
Région parisienne
LE VESINET RESID.
AV. LA BOURDONNAIS

### constructions neuves

PARIS 15<sup>e</sup>
de studio en 5 pièces
3 pièces 70 m2 + 5 m2 loggia
234.000 F (parking compris)
FELICITE
7, rue Curial Paris (15<sup>e</sup>)
PARIS 15<sup>e</sup>
2 pièces : 45 m2 + 5 m2 de balcon : 217 000 F
4 pièces : 70 m2 + 2,50 m2 de balcon : 389 000 F

### fonds de commerce

NANTERRE
EMPLACEMENT 1<sup>er</sup> ORDRE
SAINT-GERMAIN - BORD MARNE
INDUSTRIEL - divers

### pavillons

CHATOU
PAYS BRAY
LA VILLA DU BO

### propriétés

PAYS BRAY
LA VILLA DU BO

### locaux commerciaux

AV. MATHONNIE
COLOMBES
VILLE PROCHE FONTAINEBLEAU
VILLE PROCHE FONTAINEBLEAU

### locaux industriels

A. V. Ville Ind. Sud-Ouest
USINE machines avec dépend.

### immeubles

MARAI. Prop. vend direct.
PHARMACIE - 5<sup>e</sup> ARRET

### terrains

PORTUGAL (Algarve)
FUERTEVENTURA

### locations meublées

PARIS 15<sup>e</sup>
PARIS 15<sup>e</sup>
PARIS 15<sup>e</sup>

### locations non meublées

SUPPHEM. LUXUEUX STUDIO
PARIS 15<sup>e</sup>

### domaines

Part. vend. Niveaux maisons
VALLEE SEINE

### châteaux

CHATEAU
CHATEAU LOUIS

### bureaux

MADELEINE - 4 beaux bureaux
BUREAUX

### à louer

PLACE VENDOME
BUREAU AVEC TELEPHONE

### terrains

LA VILLE DU BO

Advertisement for Delta Construction featuring a map of Paris and text: 'Il y a des endroits en plein Paris, où l'on a tout pour oublier Paris. Un petit immeuble, terrasses et jardins.' Includes contact info for Delta Construction.

Handwritten signature or stamp at the bottom of the page.





# MÉDECINE JUSTICE

## UNE DÉLÉGATION DE L'UNEF REÇUE AU MINISTÈRE

Répondant à l'appel de l'UNEF (ex-Renouveau), deux cents étudiants en médecine se sont rendus le 21 mai, en cortège de la station de métro Duroc aux abords du ministère de la Santé, où une délégation a été reçue par un conseiller technique de Mme Simone Veil.

Les manifestants, qui représentaient la plupart des CRU parisiens, entendaient demander la satisfaction des revendications suivantes :

- onze mois de fonctions hospitalières pour les étudiants en quatrième année de médecine D.C.E.M. 2 (dans la majorité des centres hospitaliers universitaires, ils n'en accomplissent que cinq ou six) ;
- l'extension au D.C.E.M. 2 du principe de la rémunération de ces fonctions actuellement appliquée pour les seuls années D.C.E.M. 3 et 4 (cinquième et sixième année de médecine) ;
- l'augmentation du taux de cette rémunération qui devait, selon eux, atteindre 728 francs par mois (contre 350 à ce jour) pour l'ensemble des étudiants concernés.

A l'issue de cet entretien, les délégués étudiants se sont déclarés satisfaits par l'absence de réponse positive ou constructive de leur interlocuteur. Ils se proposent d'appeler leurs camarades au développement de leur action après leur avoir rendu compte de leur démarche et de son faible résultat.

## L'AFFAIRE DES FAUSSES FACTURES EN APPEL

### Les postulats de l'accusation et les indignations de la défense

De notre correspondant régional

Lyon. — Depuis que s'est ouvert, le 28 avril, au rythme de quatre journées par semaine, le débat en appel de l'affaire dite des fausses factures de Lyon, il n'y avait guère eu jusqu'à présent que la répétition assez fidèle de propos et échanges entendus onze mois plus tôt devant le tribunal correctionnel. La surprise est venue le 20 mai de l'avocat général, M. Jean Aldebert, qui devait requérir la condamnation des dirigeants des sociétés anonymes Ferinox et Cartry-Worms, relayés par les juges de première instance sous le couvert des réquisitions de M. Pierre Truche, qui occupait alors le siège du ministère public en sa qualité de premier substitut du procureur de la République.

Qu'un magistrat du parquet de la cour d'appel, lorsqu'il y a appel à minima, demande la condamnation là où le tribunal avait trouvé motif à relaxer, est chose courante et normale. Mais il est évidemment plus exceptionnel qu'il y ait appel à minima de la part du parquet lorsque

la relaxe ne fait qu'accroître à des incriminations que soulève le report incessant du ministère public lui-même.

Il faut dire que lorsque avaient été examinées en première instance les affaires Ferinox et Cartry-Worms, le 28 juin 1974, divers documents en faveur des prévenus avaient produit une impression certaine. Il s'agissait notamment de lettres adressées par M. Roger Worms, soit en sa qualité d'administrateur à Paris de la société Ferinox, soit en celle de président-directeur général à Nancy de la société Cartry-Worms, et enjoignant impérativement aux directeurs régionaux des agences lyonnaises de ces deux entreprises de ne pas passer de marchés avec des fournisseurs douteux, manifestant ainsi une volonté apparemment sans équivoque de refuser les combines et les malversations.

Assurément, les lettres ne furent guère suivies d'effet, puisqu'on devait découvrir par la suite, notamment des agences lyonnaises, un nombre suffisant de factures à caractère de fausses factures à la tête de Hécoparans ou de MM. Degand ou Maugé, fournisseurs de complaisance réputés, pour justifier amplement les poursuites.

Il n'empêche que, en raison de ces lettres de M. Worms, M. Truche avait alors abandonné l'accusation contre cet inculpé, ainsi que contre les autres dirigeants « au niveau le plus élevé » de Ferinox comme de Cartry-Worms, MM. Jean Hennequin, Paul Peury et Bernard Weisenburger. Plus tard, le tribunal, dans son jugement rendu le 25 novembre 1974, se rangeait à cet avis, déclarant notamment : « Pour ce qui

concerne Pauly Paul, Worms Roger et Hennequin Jean, qui n'avaient pas dans leurs attributions de traiter les achats, qui n'ont eu aucun contact avec les vendeurs et qui avaient donné des instructions rigoureuses à leurs directeurs d'agence régionales pour qu'ils n'assurent que les entreprises avec lesquelles ils traitaient n'étaient pas de simples entreprises de facturation, il n'est pas établi qu'ils se soient rendu compte des conditions dans lesquelles des marchés avaient été passés avec Livvre, Degand et Maugé... et qu'il échappe en conséquence de ces renvois des fins de la poursuite sans peine ni dépens ».

### Le signe d'un machiavélisme

Or, le 20 mai 1975, M. Aldebert a adopté une position et un ton très différents. Lui, devait dire en substance M. Truche, avait abandonné l'accusation devant le tribunal, « mais, ajoutait-il, je peux vous dire qu'il s'en est vite repenti ». Car, pour l'avocat général, ces lettres circulaires de M. Worms ne seraient nullement convaincantes. Il y avait même le signe d'une grande malignité, pour ne pas dire d'un machiavélisme. Partant du principe que la fraude constatée dans les agences de Lyon ne pouvait se faire à l'insu des dirigeants situés à l'échelon supérieur, il n'a pas hésité à soutenir que les lettres circulaires n'avaient peut-être jamais eu d'autre but que de se préparer un alibi en cas de mise en accusation.

C'est avec fermeté qu'il a donc demandé la condamnation de MM. Worms, Pauly, Weisenburger et Hennequin.

De ces propos, la défense devait dès le lendemain se déclarer tout à fait surprise, étonnée, choquée, stupéfaite et indignée. Elle l'a fait savoir d'ailleurs durant quatre heures d'interrogatoire par M<sup>rs</sup> Jeanne Ambre, Pierre Pilet, François Le Phuong et Jean Ballester. Elle n'a pas tort, dans la mesure où M. Aldebert ne peut guère aller en effet au-delà de son postulat, n'ayant apporté aucun de ces petits faits vrais qui auraient été nécessaires pour prouver ce qui sera son seul motif d'une simple affirmation.

Il demeure que ce réquisitoire est un signe et que l'épreuve de la cour d'appel risque d'être plus difficile à passer que celle du tribunal pour ceux qui, justement, en leur qualité de « dirigeants à l'échelon le plus élevé », avaient été jugés non coupables en première instance, ayant obtenu le bénéfice de la bonne foi ou pour le moins celui du doute.

En plus de MM. Worms, Pauly, Weisenburger et Hennequin, c'est en effet le cas aussi de MM. Pierre Duret et Jean-Louis Durand, dirigeants des sociétés Entreprises industrielles et Conduites et canalisations, qui font également l'objet d'un appel à minima, tout comme M. André Tapiou et M. Jean Dutalet, respectivement président-directeur général de la Compagnie française des ferrailles et président-directeur général de l'Européenne des ferrailles-Novator. Comme précédentes, et en son revers au début du mois de juin.

JEAN-MARC THEOLLEYRE.

● Pour usage de faux papiers et usurpation d'identité, M. Virgilio Gomez Guardal, trente-deux ans, révolutionnaire dominicain, a été condamné le 17 mai à trois mois et huit jours d'emprisonnement et 1.000 francs d'amende pour avoir organisé dans une chambre correctionnelle de Paris, au bénéfice du doute, le tribunal, après plaidoiries de M<sup>rs</sup> Manville et Dorville-Gerlier, n'a pas retenu le vol d'archives de l'impératrice dans un grand magasin parisien, qui était également imputé au prévenu.

## POLICE

● Le bureau national du Syndicat national des policiers en tenue, issu du dix-neuvième congrès de l'organisation, a été constitué. Il est composé de MM. Henry Buch, secrétaire général ; Albert Mésan, secrétaire général adjoint, et de trois secrétaires nationaux : MM. Michel Lefebvre (étude des problèmes techniques), Roland Dulac (fonction publique), Lionel Raupasse (affaires sociales), Louis Nosi (secrétariat administratif), René Lelou (trésorier), Maurice Gérard (retraités), Eugène Asencio, Gilbert Brunetière, Joseph Deronne, Jean Pary, Jean Lantier, Lucien Vigne et Georges Vincent.

La commission exécutive du S.N.P.T., d'autre part, mandaté M. Henry Buch pour poser, en septembre prochain, sa candidature au secrétariat général de la Fédération autonome des syndicats de police. Il s'agit de la Fédération des policiers de France, pour la succession de M. Gérard Monané, M. Jean Chaumay, secrétaire général de la Fédération syndicale des personnels de la préfecture de police.

## M. Gérard Nicoud conteste les inculpations de séquestration et de violation de domicile

De notre correspondant

Bourgoin. — Débarqué du 14 au 17 mai 1975, après l'occupation des locaux des contributions directes de Bourgoin-Jallieu opérée le 12 mai, M. Gérard Nicoud, lire mais toujours inculpé des délits de violation de domicile et de séquestration, a été entendu mardi 20 mai par M. Pierre Bossier, juge d'instruction au tribunal de grande instance de Bourgoin.

Le secrétaire général du CID-UNATI a fait savoir au magistrat qu'il n'entendait accepter ni l'une ni l'autre de ces deux incriminations. Pour ce qui concerne la violation de domicile, il fait valoir qu'il s'est présenté au local des contributions directes avec ses amis et à l'heure d'ouverture des bureaux, c'est-à-dire à un moment où l'accès n'était libre, et qu'ayant frappé à la porte de M. Gaucquier, le contrôleur, c'est ce dernier qui lui-même avait dit : « Surtout ».

Quant au délit de séquestration, M. Nicoud et ses avocats considèrent qu'il est encore plus absurde d'en réputer la pertinence. Ils font valoir d'abord que le contrôleur a pu librement téléphoner à ses supérieurs hiérarchiques, à Grenoble, pour les aviser de l'événement et que ensuite, faute d'avoir pu joindre l'un de ceux-ci, il put, avec la même liberté, téléphoner au commissariat de Bourgoin.

Le commissariat ayant alors dépêché dans les locaux occupés par les contribuables, commissaire de police, et M. Nicoud, inspecteur des deux fonctionnaires purent eux aussi pénétrer librement dans le bureau du contrôleur et y demeurer sans contrainte jusqu'à la fin de l'occupation des lieux.

Dépendant, si M. Nicoud entend discuter de la sorte, la perspective d'un nouveau procès n'est pas pour lui déplaire. « Ce que j'aime, a-t-il dit en quittant le palais de justice de Bourgoin, l'occasion d'ouvrir un véritable débat sur la nature des relations qui doivent exister entre les contribuables et l'administration fiscale. C'est là-dessus que fustige personnellement à chaque fois que je suis au tribunal. Car je pense être bien placé pour le faire ».

## Après la mort de sa femme tuée par un policier à Marignane

### M. GEORGES CRAVENNE DEMANDE A L'ÉTAT 1 FRANC DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS

M. Georges Cravenne a réclamé, mercredi 21 mai, à la première chambre civile du tribunal de grande instance de Paris, 1 franc de dommages et intérêts après la mort de sa femme, tuée le 18 octobre 1973, par un tir d'arme de la police sur l'atterrissage de Marignane à l'intérieur du Boeing qu'elle avait décollé. Le conseil de M. Cravenne, M<sup>rs</sup> Albert Nati, a soutenu devant le tribunal que des fautes avaient été commises par l'administration — plus particulièrement par le préfet de police de Marseille — et que ces fautes sont à l'origine de la mort de Mme Cravenne.

Pouvait-on tenter une mesure qui aurait légalisé la vie sous Mme Cravenne ? M<sup>rs</sup> Nati s'exprime ainsi : « On aurait pu identifier au moins cette « inconnue », ne serait-ce qu'en consultant la liste des passagers embarqués. Il aurait été alors facile de faire appel à M. Cravenne, aux deux enfants du couple et aussi à un psychiatre ».

Au nom de l'Etat, M. Jean Gallot a rétorqué que les services de police et la police à leur tête ne pouvaient agir autrement que dans le cadre de l'occupation de ce crime flagrant et de détournement d'avion : il leur fallait « toute l'urgence sauver l'Etat — un steward démasqué se trouvait dans l'avion, après la descente des cent dix passagers que Mme Cravenne avait autorisée, face à la cabine de la police, à l'atterrissage de Marignane, dont les réactions étaient imprévisibles. Lorsque le policier avait frappé par quatre coups de feu à un coup de carabine tiré par Mme Cravenne, il se trouvait, selon M. Gallot, en état de légitime défense ».

M. Michel Montanier, premier substitut, fera connaître, le 18 juin, les conclusions de l'instance publique.

## SOCIÉTÉ

● Les militants du Mouvement pour la liberté de l'enseignement et de la contraception (M.L.E.C.) de Bourgoin-Jallieu ont pratiqué pendant plusieurs semaines plus de 200 interventions de permanence dans cette ville. Ils attendent ainsi de voir fin prochainement dans un communiqué sur les conséquences de la non-application dans l'AIN de la loi sur l'interruption de grossesse. Les médecins se débattent de leur responsabilité en envoyant leurs clients au M.L.E.C. ou ce dernier n'a pas à punir les médecins du corps médical ».

## UNE LETTRE DE M. J.-M. DOMENACH

M. Jean-Marie Domenach, directeur de la revue Esprit, écrit :

Je n'ai aucune sympathie pour le CID-UNATI et qu'on appelle négativement le « parti de la peur », cela ne me fait pas plaisir. Mais je suis limité aux petits coups (canta) ne fait horreur.

Mais je crois sentir dans l'exode de G. Nicoud autre que qu'un chantage politique ou un braquage spéculatif : la question qu'il doit attirer l'attention sur une catégorie sociale à laquelle le système technocratique qui nous régit ne demande rien de moins que des adaptations et des limitations, mais « bel et bien » plus existentielle, selon une idée de P. Goodman, qui également s'applique à d'autres catégories : vieillards, déshérités, que l'urbanisation, et la nationalisation économique exc inégalement.

Certes, il est inadmissible que des groupes se fassent à eux-mêmes. Mais, alors qu'on des militants, insensés de ces revendications, des diables séquestrés des prest de faiblesse et des camouffler réar la circulation, pour que gouvernent réar... il s'agit de hommes d'affaires, qui beaucoup d'autres sont accusés d'exploiter et à la misère, alors le petit commerce continu jouer un rôle essentiel de vie sociale, et tout particulièrement pour les personnes handicapées.

Plus largement, je pose la question : cherche-t-on à tu petites entreprises ? On d'un bel assaut public, plusieurs successives qui fissent et angouissent. Que fissent ces contrôles minutieux, portés parfois sur quelques milliers de francs, alors que milliards sont volés chaque au fisc et à la Sécurité et par de grandes entreprises n'est pas drôle d'être un saure à la fin du secondaire. Si l'on veut acheter les entreprises, commerciales et sociales, qu'on ait le courage de le dire et de le faire au jour.

## ANCIENS COMBATTANTS

Contre la suppression de la commémoration du 8 mai 1945

DEUX CENT CINQUANT JEUNES COMMUNISTES ONT MANIFESTÉ AUTOUR DE L'ARC DE TRIOMPHÉ

« L'Europe de la réconciliation de l'humanité ne peut pas se contenter de l'oubli », a déclaré l'un des deux cents jeunes communistes qui ont manifesté, dans la nuit du mercredi 21 mai, devant l'Arc de Triomphe à Paris, pour s'opposer à la suppression de la manifestation officielle du 8 mai.

Brandissant des portraits de résistants tués pendant la guerre, ils ont sur les marches de l'Arc de Triomphe exigé l'annulation de la manifestation officielle de M. Giscard d'Estaing, après avoir pendant deux heures entouré l'Arc de Triomphe, se sont par devant le tombeau du soldat inconnu pour y observer une minute de silence au moment où chaque soir une dizaine de combattants y rendaient la flamme.

● Le septième anniversaire des combats des Ardennes. A l'occasion du centenaire véritable des combats de la bataille, qui se sont déroulés du 16 au 25 mai 1940 en Belgique, le général de Gaulle, président de la République, a déclaré qu'il était « profondément attaché à la mémoire de ces combats » et qu'il avait « une dette française » envers les soldats français qui se sont sacrifiés pour la France. Il a également souligné que ces combats ont été « une page glorieuse de l'histoire de notre pays ».

**Vous portez des lunettes ? Mais avez-vous votre carte V ?**

A la gamme de services réservés à sa clientèle - verres à vision totale, centres de verres de contact et d'acoustique avec essais gratuits, technicité d'avant-garde, délais rapides - LEROY vient d'ajouter cette année la carte V : encore une exclusivité dont les porteurs de lunettes apprécieront la nouveauté et l'originalité.

Renseignez-vous auprès d'un centre LEROY proche de votre domicile, ou de votre lieu de travail. LEROY, l'Opticien de Paris, 9 succursales : 104 Ch. Ellysées - 30 bd Barbès - 18 bd Hausmann - 147 rue de Rennes.

Monsieur le Maire,  
Monsieur le Gestionnaire,  
Monsieur l'Ingénieur,

**Avez-vous 2 minutes?**  
Juste le temps de nous lire pour savoir comment économiser sérieusement sur vos dépenses d'exploitation.

Monsieur,

En 1975, il y a encore des gestionnaires heureux. Nous en avons rencontré. Ils économisent de 15 à 50% sur leurs dépenses d'énergie.

Ne souriez pas! Les chiffres, nous les tenons à votre disposition, prouvés en main, et nous nous engageons à les réaliser pour vous.

Dans votre domaine, vous êtes comptable et responsable de votre gestion, l'indifférence en cette matière serait presque une faute professionnelle. Mais non, vous n'êtes pas indifférent, bien sûr... mais sceptique sur des pourcentages aussi énormes.

Comment pouvons-nous obtenir de tels pourcentages? En optimisant, en fonction de vos installations, besoins et dépenses, l'ensemble de vos circuits énergétiques: chauffage, climatisation - bien sûr - mais aussi éclairage, production électrique générale, etc., comme nous l'avons déjà fait dans des milliers de bâtiments.

Un investissement pour économiser? Oui, mais un investissement immédiatement productif. Il se récupère entre quelques semaines et 4 ans maximum, suivant votre bâtiment et sa fonction. Notre rapport d'expertise technique et économique vous le prouvera.

Alors, si vous gérez des locaux entre 1.500 et plusieurs dizaines de milliers de m<sup>2</sup>, vous êtes conscient que ces économies sont en 1975 une des meilleures façons de gagner de l'argent.

Le problème ne vous a pas échappé, mais vous ignorez peut-être les solutions. C'était de notre faute: nous ne vous avions pas informé. Maintenant vous l'êtes. C'est donc à vous de savoir si une économie de 15 à 50% d'énergie globale ne justifie pas de votre part une petite dépense énergétique: remplir le bon ci-dessous.

A bientôt, et économiquement vôtre.

**Honeywell**

Bon à découper et à renvoyer à Honeywell sa, Div. Automation Régulation Bâtiments 12, rue Avaklé - 92240 Malakoff - Tél. : 656.96.20.

Nom \_\_\_\_\_  
Société, Administration, Commune \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

désire être informé le plus tôt possible sur vos moyens d'économiser l'énergie.  
 désire la visite d'un Ingénieur Honeywell pour une expertise sans engagement.

هنا من العمل

# EQUIPEMENT ET RÉGIONS

A PROPOS DE...

## LA PROTECTION DU LITTORAL BRETON

### Pas d'autos dans les bruyères du cap Fréhel

Faut-il, pour le plus grand plaisir des automobilistes et des touristes, tracer des routes nouvelles la plus près possible du littoral? Ou bien, dans un souci de protection des sites sauvages encore vierges, les interdire? Question qui se pose dans le Nord, sur les landes du cap Fréhel.

Là, dans un paysage magnifique où les ajoncs et les bruyères mêlent leurs senteurs à ceux des pins, des chênes de Phérel, défensifs de la nature et agriculteurs hennent de s'affronter violemment. La commune concernée veut ouvrir une route qui silloterait directement le phare du cap Fréhel — où accidentellement les automobiles ont mené à la mort un jeune homme de la marine — et une route classée en réserve naturelle (le cap Fréhel est en Europe une des plus riches réserves pour toutes sortes d'oiseaux de mer). Mais la nouvelle voie remplacerait l'ancienne desservant, étroite et tortueuse, où les voitures sont interdites, et rend la circulation dangereuse. Les élus locaux et les agriculteurs sont opposés à ce projet; les écologistes, qui possèdent des résidences secondaires, et les sociologues, eux, s'y opposent.

En outre, bien qu'elle ne soit pas véritablement une route de corniche, cette voie emprunterait le tracé d'un sentier pour piétons que le même conseil municipal avait projeté d'aménager à cet endroit. Plusieurs affaires du même genre risquent de se produire, par exemple à Plozeur-Viel-Nord, dans les Côtes-du-Nord, ou à Saint-Brieuc, dans l'Ille-et-Vilaine, où des comités de protection et de mise en valeur des sites, constitués par des estivants, se sont constitués. On espère que les élus concernés, appuyés par l'Etat pour le blocage du Conservatoire du littoral, pourront résister aux pressions du béton et de l'asphalte.

FRANÇOIS GROSCHARD.

## M. CHIRAC EN LORRAINE EN JUIN

M. Jacques Chirac se rendra en Lorraine, au cours du mois de juin, pour annoncer M. Claude Coussin, député R.I. de Meurthe-et-Moselle. M. Coussin a proposé au premier ministre de se rendre dans la région lorraine pour attirer son attention sur les équipements routiers et la préparation du VII<sup>e</sup> Plan. M. Chirac se rendra à Nancy et à Metz et pourra participer à une réunion du conseil régional. La date précise de ce voyage n'a toutefois pas été fixée. (Corresp.)

## TOURISME

### L'ENTRÉE DU PARTHÉNON INTERDITE AUX VISITEURS

Depuis le 21 mai, l'entrée du Parthénon est interdite aux touristes qui visitent l'Acropole d'Athènes. C'est pour assurer la sécurité des visiteurs que le directeur du musée, M. Constantinos Trypanis, ministre grec de la culture, a pris cette décision. Désormais, l'accès à l'intérieur du monument sera limité à un nombre réduit de visiteurs, d'abord nommés d'une autorisation spéciale. On estime à environ deux millions le nombre des touristes qui viennent chaque année visiter le célèbre colosse athénien.

● INVALIDES - ROISSY SANS CHANGEMENT DE CAP. — Air France a décidé de ne pas modifier le programme par lequel l'aéroport Charles-de-Gaulle, II, serait auparavant changé d'antenne au terminal de la porte Maillot. Le prix du voyage sera de 10 francs.

## HONORAIRES MÉDICAUX

### Divergences entre les médecins et la Sécurité sociale sur le relèvement des tarifs

Les représentants des syndicats médicaux (C.S.M.F. et F.M.F.) et ceux des caisses d'assurance-maladie, qui se sont réunis le 21 mai pour essayer de conclure un accord transitoire de six mois avant l'élaboration d'une nouvelle convention nationale, n'ont pas réussi à dégager un compromis. Une nouvelle réunion doit avoir lieu mercredi 28 mai.

La C.S.M.F. avait vivement réagi ces dernières semaines aux projets des caisses de modifier l'ancienne convention, les rasant un peu rapidement de vouloir créer une « médecine de caisse » et de porter ainsi un coup fatal à la médecine libérale. Les négociations du 21 mai n'ont pas échoué sur ces problèmes de fond mais sur les questions plus terre à terre des honoraires.

« Des points de convergence se sont, en effet, dessinés » pour reprendre les termes du docteur Monier, président de la C.S.M.F., sur les questions de principe, telles que les types d'exercice de la médecine (article 19). Les caisses qui, comme la F.M.F., proposent de reprendre pour six mois l'ancienne convention, dans l'attente d'un accord plus global, ont accepté d'ajouter un protocole sur les orientations de la future convention.

Des divergences profondes sont cependant apparues sur deux points. La C.S.M.F. refuse, pour l'instant, de reconclure provisoirement plusieurs clauses de l'ancienne convention notamment sur l'autodiscipline, ce qui revient, selon M. Derin, président de la caisse des salariés, à vider la convention de la moitié de son contenu. Deuxième divergence, et de taille,

## CONFLITS ET REVENDICATIONS

### LES NAVIGANTS D'AIR INTER REPRENNENT LE TRAVAIL

Les navigateurs de la compagnie Air Inter ont décidé de suspendre la grève-surprise de vingt-quatre heures renouvelable qu'ils avaient déclenchée mercredi matin 21 mai. Ils réclamaient que l'augmentation de 3 % accordée le 1<sup>er</sup> avril dernier au personnel au sol leur soit intégralement appliquée. La direction ne leur avait pas donné satisfaction.

L'an dernier, indique la direction, les salaires mensuels des navigateurs d'Air Inter ont été compris en moyenne entre 14 000 et 27 900 francs pour les commandants de bord, de 8 800 et 17 000 francs pour les pilotes, 8 700 et 15 300 francs pour les officiers-mécaniciens. En 1974, toujours selon la direction, l'activité de ce personnel n'a pas dépassé en moyenne quarante-cinq heures par mois.

D'autre part, les syndicats C.G.T. et C.F.D.T. ont appelé le personnel au sol d'Air France à cesser le travail le jeudi 22 mai, de 8 heures à 13 heures, afin d'obtenir l'ouverture de négociations sur les revendications en cours.

De son côté, le Syndicat national des contrôleurs du trafic aérien C.F.T.C. « s'étonne, dans un communiqué, que les promesses de négociations lancées en 1973 ne soient toujours pas tenues ». Il « engage tous ses adhérents à manifester leur mécontentement devant cette situation et appelle toutes ses sections à organiser l'action dans les délais les plus brefs pour mettre un terme à l'attitude dans laquelle se complaisent les pouvoirs publics ».

JEAN-PIERRE DUMONT.

## Faits et projets

### aménagement territoire

M. BERNARD LABBE, PRÉSIDENT DE L'ORDEX. — M. Bertrand de Mandray, conseiller et président de la société de développement régional Ordex, vient de céder la présidence de cet organisme à M. Bernard Labbé, directeur adjoint de Gorty (Meurthe-et-Moselle). Il est également le dirigeant des Urges de Saules et Gorty, président national du Syndicat de la métallurgie et président de l'Union de la métallurgie de Longwy-Villefranc. (Corresp.)

### financement

### REQUIEM TERMINÉ POUR QUATRE ÉRABLES

Quatre érables qui entourent la statue de Thiers, place la Gare, à Nancy, sont tombés dans la nuit de mercredi à jeudi 22 mai (le Monde a dit mal). Une quarantaine de manifestants s'étaient pourtant rasés sur la place, face aux six élagues de la nuit. Sur une banderole, on avait lu : « Martin, crois-tu l'arbre du France nous t'a ? ». Les contestataires, jeunes de tous bords politiques, ont annoncé qu'ils grimperont dans les arbres pour empêcher qu'on ne les abatte. Malgré les cris de protestation, trois arbres ont été abattus et deux autres, par deux cents personnes, quatrièmes érables à teneur qu'à Panbe. Au petit matin, sagement abandonnés, l'arbre tombé.

LES GREVISTES DE LA ADM SONT Satisfait. — Les autogrévistes de la faim — ainsi les appellent les employés S.D.F. — dont l'action avait commencé le 21 avril dernier pour protester contre la politique anticongressif S.D.F. (de fondé du 23 avril) ont interrompu leur jeûne, le mercredi 1 mai, au lendemain de la projection du film de Claude

Ozenberger les Atomes sont venus du bien? sur le 22 mai, les grévistes de la faim ont estimé que le débat public télévisé qu'ils avaient réclamé et marqué la fin d'une information internationale et tendancieuse.

### P.T.T.

● LA C.F.D.T. DEMANDE LA CREATION DE 44 000 EMPLOIS. — Estimant que 20,5 milliards de francs d'investissements en 1976 obligent les P.T.T. à recruter massivement du personnel, la fédération C.F.D.T. des P.T.T. demande la création de 44 000 emplois d'ici à la fin de l'année 1976. Le secrétaire d'Etat aux Postes et Télécommunications n'a pas proposé que 15 500. L'amélioration de la qualité du service public des P.T.T., déclare la C.F.D.T., passe par d'importantes créations d'emplois.

### Région parisienne

● CONTRE LE PEAGE SUR L'A 4. — Le conseil général du Val-de-Marne a été unanime, le 21 mai, pour demander au gouvernement de revenir sur sa décision d'instituer un péage sur l'autoroute de Paris (A 4) à partir du pont de Charenton. Les élus de la majorité (U.D.R., R.I. et modérés) ont voté une motion dans laquelle ils se déclarent prêts à démissionner collectivement au cas où le projet de péage serait maintenu.

Quelques jours auparavant, le conseil général de la Seine-Saint-Denis, dont le président est M. Georges T'ailon (communiste), avait adopté une motion pour exprimer « son opposition absolue au péage urbain, mesure contraire aux engagements gouvernementaux qui pénalisent la population de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée et compromettent le développement de celle-ci ».

### Transports

● LES TRANSPORTS EN TERRES DE CRISE. — Sur proposition de M. Robert Galley, ministre de l'équipement, M. Paul Bastard, directeur des ports maritimes et des voies navigables, a été confirmé dans ces fonctions par décret en conseil des ministres, « en temps de crise ». La notion de « temps de crise » s'applique aux périodes de mobilisation générale ou d'état de guerre. La coordination des services administratifs en ce cas est assurée par un « commissaire général aux transports en temps de crise ». Le prédécesseur de M. Bastard dans ces fonctions était M. Jean Chapon, ancien directeur des ports maritimes et des voies navigables, actuellement secrétaire général à la marine marchande.

# EBIC-LA COMMUNAUTE BANCAIRE EUROPEENNE POUR LES AFFAIRES INTERNATIONALES

L'Ebic (European Banks International) ce sont sept grandes banques européennes indépendantes avec 9000 agences: Amsterdam-Rotterdam Bank, Banca Commerciale Italiana, Creditanstalt-Bankverein, Deutsche Bank, Midland Bank, Société Générale de Banque (Belgique) et Société Générale (France).

Chacune a sa propre individualité juridique et nationale mais toutes ensemble peuvent vous faire bénéficier de leur puissance financière sur quelques-uns des marchés les plus concurrentiels.

Voici comment:

En Europe, la Banque Européenne de Crédit (BEC) à Bruxelles et l'European Banking Company (EBC) à Londres sont à même d'intervenir dans les financements internationaux des projets de grande envergure. (L'European Banking Company a également une agence à Chicago.)

Aux Etats-Unis, vous trouverez les European-American Banks. L'European-American Banking Corporation a des bureaux à New York, Los Angeles et San Francisco.

L'European-American Bank and Trust Company a plus de 100 agences dans le périmètre de New York.

Dans le Sud-Est Asiatique, l'European Asian Bank est présente sur les principales places commerciales et financières (Singapore, Hong-Kong, Jakarta, Karachi et Kuala Lumpur).

En Australie, l'Euro-Pacific Finance Corporation est installée à Melbourne et Sydney.

Pour entrer en relation avec ces organismes, il vous suffit de prendre contact avec l'une des 9000 agences des sept banques de l'EBIC.



(Publié)  
STAGE  
FORMATION PERMANENTE  
M. MERLIN, Professeur à l'Institut d'Urbanisme de l'Académie de Paris, animera du 16 au 21 juin 1975 un stage sur villes nouvelles:  
« La politique néo-urbaine d'urbanisme dans le Randstad Holland » (avec études sur place).  
Inscriptions et inscriptions: Université de Paris-VIII, Service Formation Permanente, 10 rue de la Tourne, 75711 PARIS DEUXIÈME - Tél. 800-86-14, p. 383.



# LA VIE ÉCONOMIQUE

## COMMERCE

### Cent soixante-six demandes de création de magasins ont été refusées en 1974

Le ministre du commerce et de l'industrie a fait le point, le 15 mai, devant le conseil des ministres, de l'évolution du commerce de grandes surfaces, qui a enregistré un ralentissement des demandes de créations nouvelles dès le début de l'année ainsi que des études en cours sur la répartition de la distribution, notamment par une séparation de commerces de détail et des circuits de commercialisation des biens industriels de consommation.

Les premières commissions départementales, chargées d'autoriser ou de refuser l'ouverture de magasins, ont commencé leurs travaux en avril 1974, et la commission nationale (qui conseille le ministre, en cas de recours, et qui est présidée par le ministre) en juillet dernier.

Les commissions départementales, au cours de deux cent douze réunions, ont pris quatre cent trente-cinq décisions autorisant l'ouverture de deux cent dix-neuf magasins (930 676 mètres carrés de surfaces de vente) et refusé la création de deux cent douze magasins (1 258 552 mètres carrés).

Les décisions ont été examinées par la commission nationale, et cinquante et une ont été refusées.

53 ouvertures (44 en annulant le refus des commissions départementales, et 9 en confirmant leur accord) et d'en refuser 99 (97 confirmant la décision négative des départements, et 2 refusant une autorisation donnée localement). Neuf dossiers de recours ont été retirés par les promoteurs avant décision ministérielle.

Au total, en 1974, en tenant compte des décisions de la commission nationale, 279 magasins ont été autorisés à s'installer (1 180 055 mètres carrés) et 166 ont été refusés (1 277 012 mètres carrés de surfaces de vente).

Sur la totalité de la surface de vente autorisée, la part du commerce indépendant est nettement majoritaire : 40 % sont destinés à des boutiques installées dans des galeries marchandes, et 20 % sont tenus par des commerces de biens d'équipement de la maison.

Un décret sera prochainement soumis au Conseil d'Etat, qui a pour objet de limiter la durée de validité des autorisations et d'instituer des sanctions en cas d'infraction à la loi d'orientation.

Cette dernière disposition vise manifestement les « agrandissements sauvages » pratiqués par certains qui refusent de respecter les décisions des commissions ou qui n'ont obtenu pas qu'elles soient statué pour réaliser leurs projets.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### HITACHI, Ltd

La cent dixième assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra le 23 mai 1975 à Tokyo.

Le conseil d'administration d'Hitachi, Ltd soumettra à l'approbation de l'assemblée les comptes au 31 mars 1975 (société mère seulement) dont les éléments essentiels sont repris ci-après :

EN MILLIONS DE YEN	100 <sup>e</sup> SEMESTRE FINANCIER (Du 1 <sup>er</sup> octobre 1974 au 31 mars 1975)		100 <sup>e</sup> SEMESTRE FINANCIER (Du 1 <sup>er</sup> avril 1974 au 30 septembre 1974)	
Commandes reçues	547.288	572.170		
Les ventes	507.500	527.279		
Chiffre net	2.538	12.118		
Bénéfice			Dividende ordinaire	Dividende ordinaire
			Yen 2,90 par action	Yen 3,- par action
Net de commandes à la fin de la période	820.682	788.656		

### SOCIÉTÉ SÉQUANAISE DE BANQUE (S.S.B.)

Assemblée générale ordinaire des actionnaires qui s'est tenue le 23 mai 1975 à Paris (1<sup>er</sup>), 368, rue St-Honore, a approuvé les comptes de l'exercice 1974.

Le règlement de la répartition du dividende net de 888 967,81 F, par le directeur, qui comprend notamment une affectation à un nouveau de 273 050,32 F et la mise en paiement d'un dividende net de 3 F par action (l'impôt déjà versé au Trésor s'élevant à 230 F, le dividende global est de 7,50 F).

Le règlement du dividende s'effectuera pour les cinq cent mille actions formant le capital social, à partir du 30 mai 1975, sur présentation des certificats nominatifs ou remise du coupon n° 32.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DES ACTIONNAIRES

A L'HOTEL JACQUES BOREL  
aéroport Charles-de-Gaulle  
(Roissy-en-France)

JEUDI 29 MAI 1975 - 17 h. 30

Actionnaire ou non, vous pouvez participer à l'Assemblée



Pour recevoir une invitation et la documentation envoyez cette annonce à

JACQUES BOREL INTERNATIONAL  
Tour Maine-Montparnasse  
33, avenue de Maine  
75755 PARIS CEDEX 15

NOM : .....  
Adresse : .....

**Même les grandes Sociétés ont besoin de petites surfaces**

Parmi 17 Sociétés, KIDDICRAFT a loué 105 m<sup>2</sup> au Centre d'affaires Paris Nord.

**G.I. LAFONT**  
Centre d'affaires Paris Nord  
93 Le Blanc-Mesnil tél. 931.31.90

## SIEMENS

# Information destinée aux actionnaires de Siemens

### Le volume des commandes nouvelles a progressé de 3%

Au cours du premier semestre de l'exercice commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1974, le montant des commandes enregistrées a atteint 19,2 milliards de francs, soit une augmentation de 3% par rapport à la même période de l'exercice précédent. La croissance s'est donc quelque peu ralentie.

Le marché intérieur a connu des taux d'accroissement légèrement supérieurs à ceux du marché extérieur. L'enregistrement de commandes nouvelles s'est révélé difficile dans les pays industrialisés, frappés dans leur quasi-totalité par un affaiblissement persistant de la conjoncture économique. Les commandes portant sur le matériel de série notamment, ont accusé un net recul qui pourrait avoir une incidence défavorable sur le chiffre d'affaires de l'exercice en cours.

Le chiffre d'affaires, en hausse de 9%, a atteint 15,5 milliards de francs au terme du premier semestre. Le taux de croissance de l'an passé a donc pu être maintenu. Si le montant des commandes en portefeuille est passé de 28,2 à 31,2 milliards de francs, le carnet de commandes de quelques secteurs d'activité n'en commence pas moins à se dégrader.

L'évolution des affaires a fortement varié d'un secteur à l'autre. L'informatique et la télégraphie, l'électronique médicale ainsi que les télécommunications ont encore

augmenté leur volume de commandes nouvelles. Les composants subissent le contrecoup du fléchissement de la demande à l'échelle mondiale. Le matériel d'installations se ressent toujours du refroidissement de l'industrie du bâtiment. Le gros matériel électrique avait fait l'objet, l'an dernier, de commandes de très grande envergure; ce secteur a donc eu du mal à maintenir le volume des commandes reçues à un niveau aussi élevé.

En dépit du ralentissement économique, nous avons poursuivi notre programme d'investissement, consacré essentiellement à la rationalisation. Les investissements ont progressé de 15% au cours du premier semestre; pour l'ensemble de l'exercice néanmoins, nous escomptons un taux de croissance moindre.

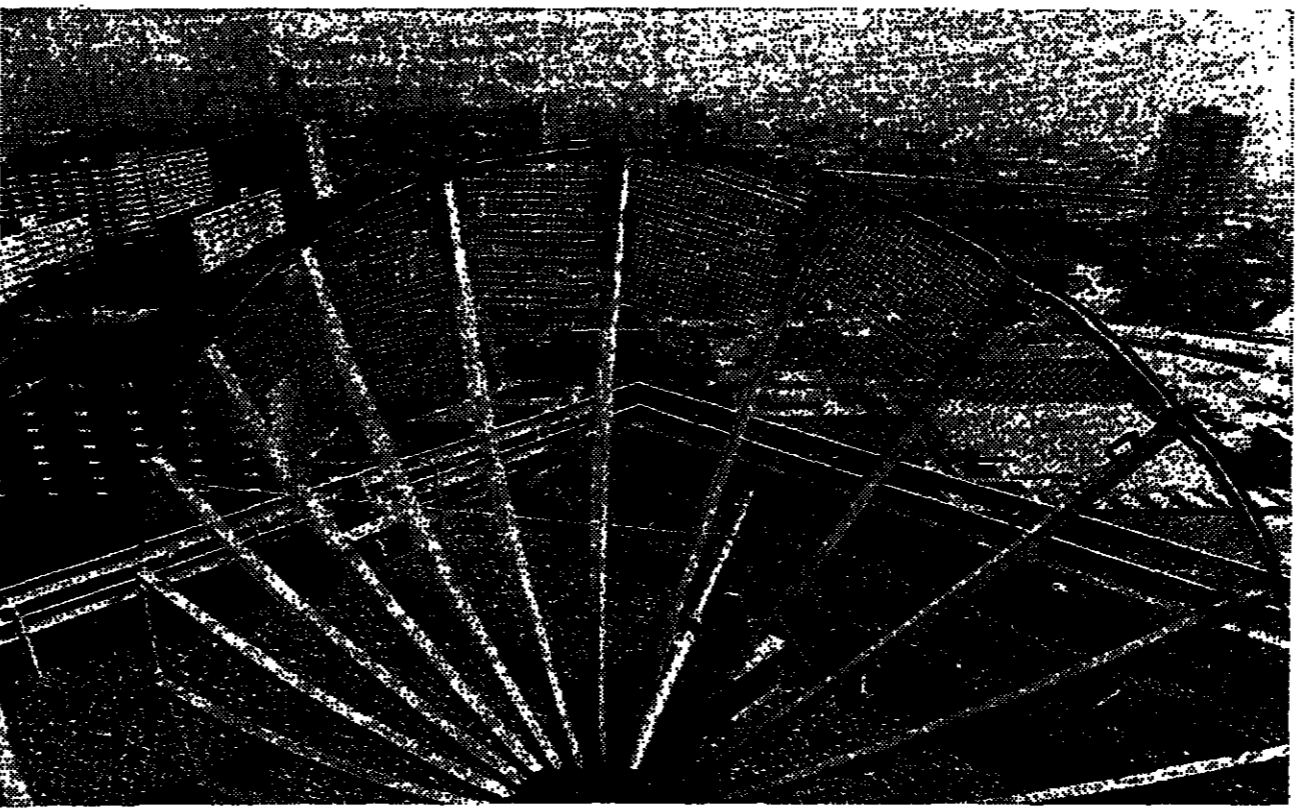
Le bénéfice net représente 2,7% du C.A. contre 2,9% l'an dernier à la même époque. Ce recul est dû dans une large mesure à une hausse des coûts de l'ordre de celle de l'exercice précédent et à l'utilisation insatisfaisante d'une partie de nos capacités de production.

Selon nos prévisions, le montant de commandes enregistrées pour l'ensemble de l'exercice 74/75 sera identique à celui de l'an dernier et le chiffre d'affaires connaîtra une progression un peu moins forte.

	1 <sup>er</sup> semestre 1973/74	1 <sup>er</sup> semestre 1974/75	Variation
Commandes enregistrées (en milliards de francs)			
Sociétés en Allemagne dont à l'exportation	14,2 5,0	14,6 5,0	+ 3% ± 0%
Marché allemand	9,2	9,6	+ 5%
Marché étranger	9,4	9,6	+ 2%
	18,6	19,2	+ 3%
Chiffre d'affaires (en milliards de francs)			
Sociétés en Allemagne dont à l'exportation	11,2 3,1	12,1 3,8	+ 8% +21%
Marché allemand	8,1	8,3	+ 3%
Marché étranger	6,1	7,2	+18%
	14,2	15,5	+ 9%

	30.9.1974	31.3.1975	Variation
Commandes en carnet (en milliards de francs)	28,2	31,2	+11%
Personnel (en milliers)	221	214	- 3%
Allemagne	88	90	+ 2%
Etranger	309	304	- 2%
	1 <sup>er</sup> semestre 1973/74	1 <sup>er</sup> semestre 1974/75	
Frais de personnel (en milliards de francs)	6,5	7,5	+15%
Investissements (en millions de francs)	834	958	+15%
Stocks (31.3.) en % du C.A.	37%	38%	
Bénéfices nets (en millions de francs)	411	414	
en % du C.A.	2,9%	2,7%	

Montants convertis au cours moyen coté à la bourse de Francfort le 31 mars 1975: 100 F = 55,75 DM.



### Une seule antenne pour 100 000 habitants

Les grandes antennes collectives de télédiffusion, dont voici l'exemple de la région de La Haye (en photo), permettent par rapport aux antennes individuelles, d'améliorer la réception et de capter un plus grand nombre de stations de radio et de chaînes de télévision. Par l'intermédiaire d'un réseau de câbles, on peut ainsi alimenter en programmes radio-télévisés des localités étendues, voire des villes entières, et faire disparaître des toits les inesthétiques forêts d'antennes.

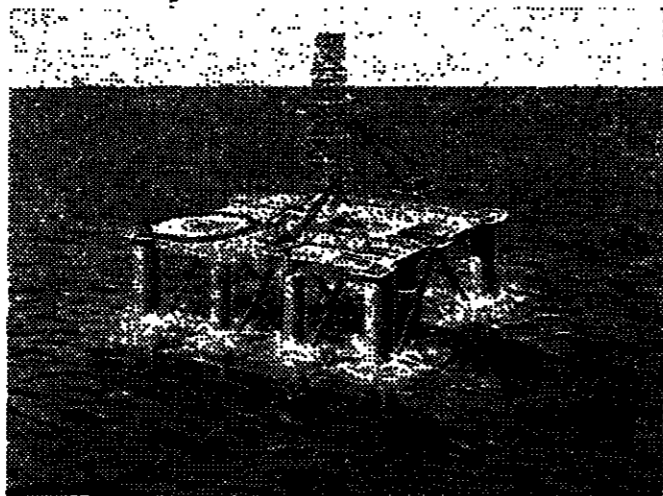
**Siemens AG** En France: Siemens Société Anonyme  
93200 Saint-Denis, 39, Boulevard Ornano

## Une plate-forme pour la recherche de pétrole s'étend de la mer du Nord à l'Alaska. Chemical Bank la construit.

Notre plate-forme est financière. Mais elle est aussi solide que les huit piliers massifs qui soutiennent cette plate-forme de prospection d'une valeur de 25 millions de dollars.

C'est un des nombreux ouvrages de ce type que la Chemical Bank aide à édifier pour exploiter les vastes champs pétroliers de la mer du Nord.

Notre groupe "financement de projets" est associé à beaucoup d'autres entreprises de grande envergure dans cette zone. Par exemple à la prospection du gisement pétrolier Ekofisk au large de la Norvège et à la construction de l'oléoduc Noordgas-transport.



Notre participation à la recherche mondiale d'énergie.

A Londres et à New York, la Division Pétrole et Minerais de Chemical Bank aide à financer la recherche et l'exploitation de gaz naturel et de pétrole dans le monde entier.

Nous avons participé au tout premier accord financier conclu pour l'exploration de l'anticlinal de l'Alaska. Et nous finançons un oléoduc qui traverse le Canada depuis l'Alberta jusqu'à l'Ontario.

Dans le Sud de l'Italie, nous avons dirigé le financement d'un vaste complexe pétrochimique.

Chemical Bank est chef de file et cogestionnaire d'un syndicat de 45 banques internationales qui a octroyé un prêt de plusieurs millions de dollars à la Sonatrach, l'Office des hydrocarbures de l'Etat algérien. Et nous dirigeons le groupe qui donnera en location quatre méthaniers pour le transport de gaz naturel liquéfié de l'Indonésie vers le Japon.

### A la fois ingénieurs, géologues et banquiers.

Notre faculté d'entreprendre des projets aussi spectaculaires - dont plusieurs sur base de non-recours - ne se limite pas à la recherche d'énergie. Mais c'est là un bon exemple de l'expérience technique qui a fait de nous un leader dans chaque secteur du financement international de projets.

Notre Division Pétrole et Minerais dispose d'ingénieurs et de géologues qui sont aussi des experts bancaires. Scientifiques, ils portent un jugement professionnel sur la valeur d'un projet. Banquiers, ils élaborent les modes de financement les plus nouveaux, les plus créatifs.

Si votre projet exige une plate-forme financière solide, parlez-en à Ted Frothingham ou Peter Alexander à Paris, ou au représentant Chemical Bank le plus proche.

### Chemical Bank dans le monde.

Succursale à Paris: 85, avenue Marceau - 75116 Paris - Tél.: 720-74-30

Siège central: New York.  
Les Bermudes, Beyrouth, Birmingham, Bogota, Bruxelles, Buenos Aires, Caracas, Chicago, Djakarta, Francfort, Hong Kong, Iles Anglo-Normandes, Londres, Madrid, Manille, Mexico, Milan, Monrovia, Nassau, Paris, Rio de Janeiro, San Francisco, São Paulo, Singapour, Sydney, Taïpeh, Tokyo, Vienne et Zurich.

## CHEMICAL BANK

International business. When needs are financial, the reaction is Chemical

## LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

LE NÉGOCE BORDELAIS DU VIN SUR LA SELLETTE

### Quand les châteaux se rebiffent...

A Bordeaux, les « affaires », comme on dit, se suivent et s'enchaînent. Le procès Cruse n'a pas fini de rebondir — il vient le 25 mai devant la juridiction d'appel — que déjà grossit la rumeur Ginestat-Vendin, vendra pas? Et à qui? C'est de nouveau le sort d'une des meilleures maisons de commerce de vins, aujourd'hui dans une passe financière délicate, qui se joue. Et surtout, au travers d'elle, la propriété d'un domaine viticole sans doute le plus fameux du monde: château Margaux, classé premier grand cru du Médoc.

Les Ginestat céderont-ils ce joyau et à quel prix? 120, 130 millions de francs? Ou bien, comme plus probable, prendront-ils des associés mais jusqu'à quel niveau? Quitte à les imaginer elles-mêmes, la bonne société bordelaise se repaît des « péripéties » de l'affaire avec cette curiosité compassée qu'elle possède au plus haut degré. Les salons dissèquent, spéculent, espionnent: « Avez-vous vu la mine de Bernard Ginestat l'autre soir au concert? » La rumeur a vite enté, car elle atteint, comme le procès, l'un des tout premiers rôles du gotha bordelais: M. Bernard Ginestat, l'anti-conformiste de talent, le P.-D. G. potache, la quarantaine chevelue, chemise rouge et chaussures roses, dans son bureau laqué bleu. L'ami Cruse, la copie inversée du négociant chartronnais, encaustiqué. Depuis dix ans, avec une application sympathique et gamine, M. Bernard Ginestat n'a jamais arrêté de donner des coups de pied dans la territière quelque peu fossilisée du commerce bordelais, rimant entre deux cash-flow, posant dans le magazine L'ui avant que ça ne devienne à la mode, se présentant comme candidat malheureux à la députation contre M. Aymar Achille-Fould, brochant ses collègues à haute voix, alors que Bordeaux canoane en chuchotant. Et voici qu'en pleine difficulté personnelle, il leur fait encore un joli pied de nez: la Bouillie bordelaise, un livre publié chez Flammarion dans les prochains jours, et où il déconstruit les mécanismes de la spéculation dans laquelle l'économie viticole bordelaise sombre en 1973-1974. Pétafote folle dont tout le monde ici n'a pas fini de payer le prix.

### Ginestat et les autres

Ginestat n'est qu'une société touchée parmi d'autres. La révélation actuelle des grands vins de Bordeaux laisse écarquillés presque toutes les maisons de la place et ce, pour des raisons bien faciles à saisir. Rappelons-nous. Au cours de l'hiver 1972-1973, des investisseurs étrangers donnent le branle à la ruée sur les grands vins de Gironde, les châteaux, l'« or rouge ». C'est l'invasion des managers internationaux qui achètent massivement les vins à des cours trois à quatre fois supérieurs à ce qu'ils étaient en 1970 et à ce qu'ils sont devenus en 1975. Bon gré, mal gré, le commerce bordelais s'aligne. En 1974, les managers américains, japonais, suisses ont déjà abandonné le terrain, aussi vite qu'ils sont venus, car ils ont compris que le client ne suivait pas. Le négoce de la place achète alors moins de vins qu'en 1973, mais, « sur la lancée », il le paie encore à des prix presque doubles de ceux d'aujourd'hui. Là-dessus éclate la crise économique, qui porte un coup de plus à la demande internationale des grands

L'économie viticole du Bordelais est en pleine mutation. Jusqu'en 1972 une douzaine de maisons de commerce tentaient la plupart des livraisons de commande. Elles acquiesçaient les vins en spéculation faisant par tradition et grâce à des astuces parfois assez croquignolesques leurs bénéfices à l'achat plutôt qu'à la vente. « Dans nos familles, les plus intelligentes ont toujours été chargées d'acquiescer les vins et les plus sots de les commercialiser », ironise un représentant d'une des plus vieilles familles des Chartrons. Dans ce système, les gros viticulteurs, propriétaires en Médoc ou à Saint-Émilion, sortaient leur épingle du jeu, plus ou moins bien selon la réputation de leurs châteaux. Au contraire les vigneronnes modestes, produisant les petits bordeaux du côté de Langon ou de Blaye, trahissent vraiment la langue. C'est à peine qu'ils vendent le vin 20 à 30 centimes de plus que le gros rouge du Languedoc.

Les excès de l'hiver 72-73 ont fait sauter ce corset. Le négoce a sérieusement entamé son autorité pour n'avoir pu résister ni aux mirages de la spéculation ni aux facilités des fraudes. Depuis un an, faute de moyens, il n'a acquis aucun grand vin, ce qui met dans l'embarras financiers les châteaux du Médoc et de Saint-Émilion. Le volume des affaires, dira-t-on, est redevenu normal sur les petits bordeaux. C'est vrai mais à quels cours? 1 400 francs le tonneau contre 3 850 francs en mars 1973. Les prix sont retombés à leur niveau de 1970, à en croire les producteurs, leurs vins seraient achetés un tiers en dessous du coût de revient. D'où un climat de vive tension dans les régions des côtes et de l'Entre-deux-mers.

Le vigneron bordelais se rebiffe. PIERRE-MARIE DOUTRELA

Disponible rapidement

### USINE EN NORMANDIE (76)

A vendre ou à louer - Proximité Rouen  
9.000 m<sup>2</sup> de bâtiments pouvant être divisés, possibilité d'extension - Personnel qualifié disponible - Convient à industries légères petite mécanique, électricité, électronique, textile, montages, etc.

APPELER : 277-81-05

Le meilleur avocat de La Défense:

# la tour Fiat

La Tour Fiat.  
La meilleure raison de louer vos bureaux à La Défense.

Hubert LE FEAL enseigne

### PAROLE FACILE

Dans la conversation  
dans les séminaires  
En petite  
Communication gratuite et sans engagement.  
Tél. 222-88-45 (de 9 h. à 20 h.)

le journal mensuel de documentation politique

### après-demain

(non vendu dans les kiosques)

Offre un dossier complet sur :

### CHOMAGE ET EMPLOI

Envoyez 8 francs (timbres ou chèques) à APRES-DEMAIN, 27, rue Jean-Dolant, 75014 Paris, en spécifiant le dossier demandé ou 30 F pour l'abonnement annuel (40 % d'économie qui donne droit à l'envoi gratuit de ce numéro).

هنا من العمل

ET SOCIAL SUR LA SELLE rebiffent

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS 21 MAI

Nouveau recul

réponse des primes a eu lieu... Le fait saillant à l'ouverture du Stock Exchange, lundi, est la nouvelle hausse des mines d'or...

LONDRES

Le fait saillant à l'ouverture du Stock Exchange, lundi, est la nouvelle hausse des mines d'or...

NEW YORK

La baisse s'accroît... Le mouvement de baisse s'est notablement accentué mercredi à Wall Street...

MARCHE MONÉTAIRE

Table with columns: Valeurs, Cloture, Cours. Includes data for Gold, Silver, and various currencies.

COURS DU DOLLAR A TOKYO

Table with columns: Valeurs, Cloture, Cours. Shows dollar rates in Tokyo.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Cloture, Cours. Lists various market indices.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

GAZ ET EAUX... RÉSULTAT net pour 1974: 1,49 million de francs...

MARCHE MONÉTAIRE

Table with columns: Valeurs, Cloture, Cours. Includes data for Gold, Silver, and various currencies.

COURS DU DOLLAR A TOKYO

Table with columns: Valeurs, Cloture, Cours. Shows dollar rates in Tokyo.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Cloture, Cours. Lists various market indices.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

GAZ ET EAUX... RÉSULTAT net pour 1974: 1,49 million de francs...

Main market data table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various stocks and their prices.

BOURSE DE PARIS — 21 MAI — COMPTANT

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various stocks and their prices.

MARCHÉ A TERME

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various futures and term contracts.

MARCHÉ A TERME

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists various futures and term contracts.

COTE DES CHANGES

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists exchange rates for various currencies.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Table with columns: Valeurs, Cours, Dernier cours. Lists gold and silver prices.

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 23.4. LE DEJEUNER DE PRESSE DE M. BISCARD PESTAING — Les commentaires et les réactions.
- 42.7. EUROPE — La campagne pour le référendum du 5 juin en Grande-Bretagne.
- ALLEMAGNE FÉDÉRALE : le procès du groupe Banders-Meinhoff est ajourné.
- 8-9. AFRIQUE — MADAGASCAR : les incertitudes du procès des assassinats du colonel Ratsimandrava. — Le conflit du Sahara espagnol.
- 10-11. PROCHE-ORIENT — Les Palestiniens entre le fusil et le rassemblement d'olivier (III), par Eric Rouleau.
- 11. ASIE — LAOS : l'armée est en voie de réintégration.
- 13 à 16. POLITIQUE — Les débats parlementaires. — La technocratie se porte bien : point de vue par Jacques Ellul.

### LE MONDE DES LIVRES

- Pages 17 à 22
- LE PEUILLERON de R. Pol-ros-Delpoch : « Tous deux éteints », d'Henry de Montherlant.
- LITTÉRATURE ET CRÉTIQUE : un récit de Georges Fèrez : un colloque sur le surréalisme.
- EDITION : à la première foire du livre de Montréal.
- ENQUÊTE : l'édiction américaine entre l'actualité et le sur-ordre, par F. Dommergues.
- LE COUVERCLE DE L'HISTOIRE : les mutations de l'Europe technicienne.

- 27 à 28. ARTS ET SPECTACLES — FESTIVALS : à Cannes, les « perspectives » à long terme; Moïse et Aaron.
- DANSE : Alvin Ailey au Palais des sports.
- MUSIQUE : l'330, de Jacques Bonzon, à Nantes.

- 33. EDUCATION — Un rapport souhaite l'extension des expériences d'enseignement « en alternance ».

- 33. RELIGION — Pour la première fois, un prêtre-ouvrier devient évêque.

- 34. JUSTICE — Le procès des fausses factures à la cour d'appel de Lyon.

- 35. EQUIPEMENT ET REGIONS — ENVIRONNEMENT : menaces sur le cap Fréhel.

- 35 à 38. LA VIE ECONOMIQUE ET SOCIALE — Le négoce bordelais du vin sur la seiffette : quand les châteaux se rebiffent.
- HONORAIRES MEDICAUX : divergences entre les médecins et la Sécurité sociale sur le relèvement des tarifs.

### LIRE EGALEMENT

- RADIO-TELEVISION (25)
- ANNONCES CLASSÉES (20 à 22)
- ANJOURD'HUI (23) ; CARNET (24)
- LOTURIE NATIONALE (25) ; MÉTÉOROLOGIE (22) ; Mots croisés (25) ; Finances (26).

Pour louer une voiture en Grèce, réserver chez Europcar au : 645.21.25

### DECORATION LES NOUVEAUX TISSUS D'AMEUBLEMENT

« Velours "Dralon" Jacquard. » Imprimés anglais et américains. Nouveaux tissages unis, grosses toiles, sergés épais, chevrons, diagonales, etc. Toiles en 260 cm, nouveaux coloris. Tissus bouclés, tweeds, satins. Jacquards modernes de bon goût. De merveilleux damas de style et les genres "tapisseries" et "Glines". Imitations fourrures. de 28 F à 175 F le mètre (tous nos tissus sont en stock)

**RODIN**  
36, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

Recus par M. Stirn

## LES PARTIS D'OPPOSITION DE DJIBOUTI SOUHAITENT L'INDÉPENDANCE « DANS UN COURT DÉLAI »

La délégation des partis d'opposition de Djibouti regroupés au sein de la Ligue populaire africaine pour l'indépendance (L.P.A.I.), qui séjourne actuellement à Paris (Le Monde daté 18-19 mai) devait être reçue jeudi 22 mai par M. Olivier Stirn, secrétaire d'Etat aux départements et territoires d'outre-mer.

M. Ahmed Dini, porte-parole de cette délégation, a déclaré dès mercredi : « Nous proposons de demander au gouvernement français de reconnaître, sans équivoque, le principe de notre indépendance nationale, dans les mêmes conditions que celles qui furent appliquées aux autres pays de l'Afrique francophone. Nous voulons accéder à l'indépendance par le dialogue et la négociation. Nous voulons d'abord que le principe soit reconnu et discuté ensuite sur le calendrier et les modalités de cette accession à l'indépendance. »

M. Dini a souligné que cet objectif soit atteint « dans un court délai » sans donner de date, car, a-t-il dit, « l'indépendance ne s'impose pas, elle se prépare. »

« Si nous voulons accéder à l'indépendance par la négociation, c'est pour garder avec la France les mêmes liens que les autres Etats de l'Afrique francophone », a conclu M. Ahmed Dini, affirmant que, en cas d'échec de la démarche entreprise par la Ligue, et la parole restera aux partisans de la lutte armée.

### Une lettre du général Brasart

Nous avons reçu du général Pierre Brasart, commandant supérieur des forces armées du T.F.A.I. la lettre ci-dessous :

Serait-ce trop exiger de votre objectivité que de vous demander de bien vouloir publier dans les colonnes du Monde que je n'ai jamais fait mention dans mes propos de Michel Laurent, dont l'ignominie et le nom et a fortiori le triste sort ? (cf. Paris-Match du 17 mai 1975).

Vous comprendrez aisément que je suis fier et surtout profondément attristé de ne voir accuser d'avoir craché sur une tombe, quand ce n'est pas d'avoir souhaité la mort d'un homme.

Puisque les passions ne s'apaisent pas, puis-je espérer de celui qui les a déchaînées le geste de stricte justice auquel vous savez, du fond de votre conscience, que j'ai droit ?

[Les propos du général Brasart que nous avions rapportés et commentés dans notre numéro Christiana Hoche du « Figure ». A aucun moment — ni au cours du débat ni dans ce Monde — il ne fut question de Michel Laurent, et a fortiori on ignorait la mort à ce moment-là. Nous confirmons volontiers cette précision ainsi que nous le demandons, en réponse à d'autres journaux, le général Pierre Brasart. — J.-C. G.]

### le foie gras frais de canard

chez **Cantarel**  
12, avenue du Maine, réservations : 548.59.35

### WATERMAN

Créateur de stylos depuis 1834

## EN VISITE OFFICIELLE A BELGRADE

### M. Sauvagnargues évoque les dangers « qui grandissent » en Méditerranée orientale

De nos envoyés spéciaux

Belgrade. — Arrivé mercredi 21 mai, dans l'après-midi, à Belgrade, M. Sauvagnargues, ministre des affaires étrangères, a été accueilli à l'aéroport de Sarajevo par M. Minitch, vice-président du conseil exécutif et secrétaire fédéral aux affaires étrangères. Après les présentations d'usage, M. Sauvagnargues a fait une brève déclaration. Il a rappelé le caractère traditionnel de l'amitié franco-yougoslave et exprimé la conviction que sa visite lui donnera un élan nouveau. M. Sauvagnargues a confirmé qu'il était porteur d'un message du président Valéry Giscard d'Estaing au chef de l'Etat yougoslave, avec lequel, a-t-il dit, « je serais très heureux d'examiner les grands problèmes d'un monde difficile ».

Peu après son arrivée, M. Sauvagnargues a eu avec M. Minitch un premier entretien d'une heure et demie, consacré exclusivement au « développement favorable » des rapports bilatéraux. Une attention spéciale fut cependant consacrée aux échanges économiques entre les deux pays, échanges qui sont dévalorisés à la Yougoslavie, malgré leur constante progression. (En 1974, les exportations françaises ont atteint 1 982 millions de francs, soit 35% de plus qu'en 1973, et les exportations yougoslaves 681 millions de francs.)

Dans ce cadre, ont été examinées des formes nouvelles de coopération technique et technologique et les possibilités de la participation française à la réalisation de certains projets de l'économie yougoslave. Les deux ministres ont envisagé également d'activer les travaux de la commission mixte franco-yougoslave créée en 1969 et chargée de la coproduction d'armements. A la demande de la partie yougoslave, M. Sauvagnargues a confirmé que le gouvernement français était prêt à faciliter l'enseignement de son langage maternel aux enfants des travailleurs yougoslaves en France.

« Il est tout naturel que nous soyons appelés à coopérer ensemble en vue de rechercher les meilleures voies permettant d'entraîner pleinement, dans cette région, la sécurité et d'y instaurer une large coopération internationale. »

JEAN SCHWIGEL et PAUL YANKOVITCH.

### En Rhodésie

### M. SMITH RENCONTRE UNE DÉLÉGATION DE L'A.N.C.

Salisbury (Reuter). — Une délégation du Conseil national africain (ANC) s'est entretenu pendant une heure et demie, jeudi 22 mai, à Salisbury avec M. Ian Smith, premier ministre rhodésien.

C'est le premier contact officiel entre les deux parties depuis plus de deux mois.

M. Jean-Michel Catala, secrétaire général du Mouvement de la jeunesse communiste, dément être entré en communication avec M. Contamine à propos de la « Tribune libre » de son mouvement diffusée sur FR 3 (le Monde du 22 mai). Il nous écrit : « J'ai dit que M. Contamine était un valet aux ordres du gouvernement et qu'il n'hésitait pas à violer l'indépendance des « Tribunes libres » et même les décisions de l'Assemblée nationale. M. Contamine n'a pas dit la vérité s'il a indiqué que la séquence a été ampoulée avec l'accord du secrétaire général de la jeunesse communiste ».

[On précise, à FR 3, qu'un double échange de communications téléphoniques a eu lieu entre M. Contamine et un adjoint de M. Catala. M. Contamine a placé le responsable de la J.C. devant l'alternative : diffusion avec coupure ou report au 28 mai ; c'est la première solution proposée par le mouvement communiste qui avait alerté ses militants pour la date du 28 mai. Toutefois, l'adjoint de M. Catala a laissé entendre que M. Contamine n'a pas dit la vérité et que M. Contamine, ce qui ne constitue pas, au sens propre du mot, un « accord ».]

« Les Etats de la Ligue arabe ont décidé la création d'un comité de dix membres (Jordanie, Egypte, Syrie, Tunisie, Koweït, Arabie saoudite, Algérie, Maroc, Emirats arabes unis, O.P.E.P.) pour étudier les implications de l'accord commercial entre la Communauté européenne et Israël. C'est seulement après cette étude qu'ils se prononceraient sur la reprise du dialogue euro-arabe prévue pour le 10 juin. — (A.F.P.) »

## Une nouvelle pelouse pour le Parc des Princes

Coût : 3 millions de francs

M. René Ansart, l'expert désigné par le tribunal administratif, a recommandé que le stade du Parc des Princes à Paris reste fermé pendant dix mois afin que la pelouse soit traitée (« Le Monde » du 22 mai).

M. Yves Milhoud, président du Conseil de Paris, nous a déclaré à ce propos : « Comme l'expert, je pense qu'il faut rejeter la pelouse du Parc des Princes même si cela n'est pas agréable sur le plan financier et sur le plan des responsabilités. Des mesures doivent être prises pour que les travaux de réfection commencent le plus tôt possible et que soit mise à profit la période de l'été. Il n'est pas certain que six mois soient nécessaires pour réaliser ces travaux. Seules des études techniques le préciseront. »

C'est le 3 février 1974 que la préfecture de Paris annonçait dans un communiqué qu'elle avait décidé de fermer le stade du Parc des Princes jusqu'à la fin de la saison et à titre conservatoire, des travaux importants de remise en état de la pelouse devraient être effectués. On confirmait ainsi, officiellement, ce que les joueurs, les dirigeants sportifs et les spectateurs pressentaient depuis le 4 juin 1973, date de l'ouverture du stade : la pelouse était pratiquement impraticable.

Le Parc des Princes a coûté très cher : l'ouvrage, quatre ans d'attente de la part de l'Etat, a coûté 45 millions en 1969 puis à 82 millions en 1969, coût total du stade évalué à 78 millions en 1971 par M. Marcel Diebold, alors préfet de Paris. Le maire de Paris réclamait une nouvelle a financière à l'assemblée plénière pour faire face à l'engagement de l'administration. En décembre il le nouveau préfet de Paris M. Jean Verrier, demandait des crédits supplémentaires au conseil de Paris. L'ouvrage est alors évalué à 89 millions soit une augmentation de 100% du coût d'origine.

Quel aujourd'hui, va se faire une nouvelle pelouse coûterait, estime-t-on, 3 millions ? L'entreprenneur Marcel Villest, qui l'a taillée ? celle-ci possède un solide dossier prouvant qu'elle a été obligée de travailler vite et dans de mauvaises conditions. La Ville, et c'est la question, est-elle en mesure de payer ? La question va à nouveau être débattue à l'Hôtel de Ville, où le Conseil de Paris devrait ouvrir le dossier du Parc des Princes le 9 prochain.

### En Corse

### LE MOUVEMENT « GIUSTIZIA PAOLINA » REVENDIQUE LA PLUPART DES ATTENTATS COMMIS PENDANT LA NUIT DU 20 AU 21 MAI.

(De notre correspondant.)

Ajaccio. — Dans un communiqué adressé au mensuel Eyrn, à Bastia, le mouvement Giustizia Paolina, qui observait la trêve depuis le 29 décembre 1974, revendique la plupart des attentats commis en Corse dans la nuit du 20 au 21 mai, sans toutefois préciser lesquels. Il déclare notamment : « L'opération anti-charts réussie, faisant allusion à la charte de développement de la Corse en cours d'élaboration dans le cadre de la mission confiée par le gouvernement à M. Libert Bou, le mouvement Giustizia Paolina, du « Manifeste de Pentecôte » rédigé par la direction du Mouvement qui, rappelant les raisons de son combat, demande et le départ de l'Etat des colonies, fonctionnaires et soldats français », ainsi que celle de « l'Empereur Libérateur » et déclare lutter « pour la destruction systématique de la base coloniale dans tous les organismes administratifs, privés et publics ».

D'autre part, un nouvel attentat a été commis à Ajaccio jeudi 8 à 9 h 10. Un ouvrier de fabrication artisanale (un cube bourré d'explosifs) et une meche à combustion lente) a été accroché à la poignée de la porte de l'appartement de M. Jean Colonna, premier juge au tribunal de grande instance d'Ajaccio, rue du Marchal-Ornano. L'explosion a provoqué des dégâts importants. Il ne semble pas que cet attentat soit de caractère politique.

Le prince Fagnan, ministre accédant des affaires étrangères est à Paris pour quelques jours. Il tiendra une conférence de presse vendredi 23 mai, à 15 heures, au ministère de l'Industrie et de la Recherche, en compagnie de M. Michel d'Ornano qui fera le bilan de la visite du prince.

### FÊTE DES MÈRES

CAFETIÈRES ÉLECTRIQUES  
ÉLECTRO-MÉNAGER  
BROSSEUSE - COUPELÈRE  
CADEAUX - GADGETS UTILES  
**DIDIER-NEVEUR**  
22, Rue de la Paix - PARIS 8<sup>e</sup> - 2<sup>e</sup>  
MAGASIN CRISTOFI DE L'EUROPE

### FÊTE DES MÈRES

crocodile et cuir 395 F

large sélection sacs et cadeaux à tous les prix

A la Grande  
Maroquinerie de F  
**RIVE**  
156, rue de R  
METRO : LOUVRE

Commandez notre luxueux catalogue gratuit en couleurs. Consultez-le à tête reposée, puis venez nous voir en nos magasins. Nous nous ferons un plaisir de vous guider dans votre choix final.

## Pianno center

PIANOS : Paris-Ouest 71, rue de l'Aigle 92250 La Genette • 242.26.30 et 782.75.67  
PIANOS ORGUES : Paris-Est 122, 124, rue de Paris 93100 Montreuil (Tél. en instance)

Je désire recevoir sans engagement de ma part et à titre totalement gratuit votre luxueux catalogue couleurs.

M. \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

Je suis surtout intéressé par pianos □ orgues □ Funmachine

هنا من الأمل